



KRISTINESTAD
KRISTIINANKAUPUNKI

KRISTINESTADS BOKSLUT KRISTIINANKAPUNGIN TILINPÄÄTÖS

2017

TILL STADSSTYRELSEN 2018– KAUPUNGINHALLITUKSEEN 2018



Innehållsförteckning

	Innehållsförteckning	Sisällyks	
1. Inledning	sida 5	1. Johdanto	sivu 5
2. Bokslut och verksamhetsberättelse enlig KL och BFL	sida 6	2. Tilinpäätös ja toimintakertomus kuntalain ja kirjanpitolain mukaan	sivu 6
3. Väsentliga händelser i verksamheten och ekonomin		3. Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa	
3.1. Stadsdirektörens översikt	sida 9	3.1. Kaupunginjohtajan katsaus	sivu 9
3.2. Den allmänna ekonomiska utvecklingen	sida 20	3.2. Yleinen taloudellinen kehitys	sivu 20
3.3. Kristinestads organisationsschema	sida 25	3.3. Kristiinankaupungin organisaatiokaava	sivu 25
3.4. Personalrapport	sida 26	3.4. Henkilöstöraportti	sivu 26
4. Bokslutsscheman och totalekonomiska nyckeltal	sida 37	4. Tilinpäätöslaskelmat ja kokonaistalouden tunnusluvut	sivu 37
4.1. Totala inkomster och utgifter	sida 38	4.1. Kokonaistulot ja -menot	sivu 38
4.2. Resultaträkning med nyckeltal	sida 39	4.2. Tuloslaskelma ja sen tunnusluvut	sivu 39
4.3. Finansieringsanalys med nyckeltal	sida 40	4.3. Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut	sivu 40
4.4. Balansräkning med nyckeltal	sida 41	4.4. Tase ja sen tunnusluvut	sivu 41
4.5. Koncernbokslut 2016	sida 43	4.5. Konserntilinpäätös 2016	sivu 43
5. Stadsstyrelsens förslag till åtgärder som gäller räkenskapsperiodens resultat samt balansering av ekonomin	sida 54	5. Kaupunginhallituksen esitys tilikauden tuloksen käsitellystä ja talouden tasapainottamista koskevista toimenpiteistä	sivu 54
6. Budgetens utfall		6. Talousarvion toteutuminen	
6.1. Driftsekonomidelens utfall		6.1. Käyttötalousosan toteutumisvertailu	
6.1.1. Livskraft	sida 55	6.1.1. Elinvoima	sivu 55
6.1.2. Samhällsbyggnad	sida 71	6.1.2. Yhdyskuntarakentaminen	sivu 71
6.1.3. Välfärd	sida 89	6.1.3. Hyvinvointi	sivu 89
6.1.4. Utbildningscentralen	sida 137	6.1.4. Koulutuskeskus	sivu 137
6.2. Investeringsdelens utfall	sida 175	6.2. Investointiosan toteutumisvertailu	sivu 175
6.3. Resultaträkningens utfall	sida 182	6.3 Tuloslaskelmaosa toteutumisvertailu	sivu 182
6.4. Finansieringsdelens utfall	sida 183	6.4 Rahoitusosan toteutumisvertailu	sivu 183

7. Bokslutets bilagor

7.5. Noter

7.6. Affärsvärket KRS-Vattens berättelse

sida 184

sida 202

Balansbok (skild inbunden bok)

7. Tilinpäätöksen liitteet

7.5. Liitetiedot

7.6. Liikelaitos KRS-Veden kertomus

sivu 184

sivu 202

Tasekirja (erillinen sidottu kirja)

1.Inledning

I kapitel 2 redogörs för stadgandena kring bokslutet och verksamhetsberättelsen.

I det tredje kapitlet framförs stadsdirektörens översikt, stadens organisationsschema för nämnderna och redogörs för utvecklingen i Kristinestad samt stadens personal.

I kapitel 4 finns bokslutsscheman med nyckeltal samt koncernbokslutet.

Stadsstyrelsens förslag till åtgärder som gäller räkenskapsperiodens resultat samt balansering av ekonomin återfinns i kapitel 5.

I kapitel 6 redogörs för budgetens utfall.

Driftsekonomidelens utfall redogörs resultatområdesvis och har grupperats enligt central. Utfallet framgår ur jämförelse mellan budget jämté budgetändringar sammanslaget samt bokslutet. Avvikelse har ett positivt eller negativt förtecken utgående från hur avvikelsen inverkar på verksamhetsbidraget. Budgetändringarna har ett negativt förtecken om utgifterna eller inkomsterna ökats och ett positivt om anslagen minskats. Samt negativt om inkomsterna minskat.

I kap. 6.1. redogörs för utfallet för de av stadsfullmäktige uppställda målsättningarna.

I kapitel 7 redogörs för bokslutets bilageuppgifter och kapitel 8 innehåller balansbok.

1.Johdanto

Luvussa 2 kerrotaan tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen liittyvistä säädöksistä.

Lukuun 3 sisältyvät kaupunginjohtajan katsaus, kaupungin lautakuntaorganisaation kaavio, selostus Kristiinankaupungin kehityksestä ja siellä kerrotaan myös kaupungin henkilöstöstä.

Luvussa 4 ovat tilinpäätöskaaviot tunnuslukuineen sekä konsernitilinpäätös.

Lukuun 5 sisältyvät tilikauden tulosta sekä talouden tasapainottamista koskevat kaupunginhallituksen toimenpide-ehdotukset.

Luvussa 6 kerrotaan talousarvion toteutumisesta.

Käyttötalousarvion tulosta selostetaan tulosalueittain ja se on ryhmitelty keskusten mukaisesti.

Tulos käy ilmi talousarvion ja siihen tehtyjen muutosten sekä tilinpäätöksen vertailusta. Poikkeama on varustettu plus- tai miinusmerkillä riippuen siitä, miten se vaikuttaa toimintakatteeseen. Talousarvion muutokset on varustettu miinusmerkillä, jos menot tai tulot ovat lisääntyneet ja plusmerkillä, jos määrärahoja on vähennetty tai tulot ovat vähentyneet.

Luvussa 6.1. kerrotaan kaupunginvaltuoston asettamien tavoitteiden toteutuksesta.

Luvussa 7 selostetaan tilinpäätöksen liitteiden tietoja ja luku 8 sisältää tasekirjan.

2. Bokslut och verksamhetsberättelse enligt KL och BFL

Bokföring

Kommunlagen § 112

På kommunens bokförings skyldighet, bokföring och bokslut tillämpas, utöver vad som föreskrivs i denna lag, bokföringslagen. Bokföringsnämndens kommunsektion meddelar anvisningar och avger utlåtanden om tillämpningen av bokföringslagen och 113—116 § i denna lag.

Bokslut

Kommunallagen § 113

Kommunens räkenskapsperiod är kalenderåret. Kommunstyrelsen ska upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning. Revisorerna ska granska bokslutet före utgången av maj månad. Efter revisionen ska kommunstyrelsen förelägga fullmäktige bokslutet. Fullmäktige ska behandla bokslutet före utgången av juni månad.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

Bokslutet ska ge riktiga och tillräckliga uppgifter om kommunens resultat, ekonomiska ställning, finansiering och verksamhet. De tilläggsupplysningar som behövs för detta ska lämnas i noterna.

Bokslutet undertecknas av ledamöterna i kommunstyrelsen och kommundirektören eller borgmästaren.

Kommunallagen § 114

En kommun som med sina dottersammanslutningar bildar en kommunkoncern ska upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut. Koncernbokslutet ska upprättas samma dag som kommunens bokslut.

2. Tilinpäätös ja toimintakertomus kuntalain ja kirjanpitolain mukaan

Kirjanpito

Kuntalaki § 112

Kunnan kirjanpitovelvollisuuteen, kirjanpidon ja tilinpäätökseen sovelletaan sen lisäksi mitä tässä laissa säädetään, kirjanpitolakia. Kirjanpitolautakunnan kuntajoosto antaa ohjeita ja lausuntoja kirjanpitolain ja tämän lain 113-116 §:n soveltamisesta.

Tilinpäätös

Kuntalaki § 113

Kunnan tilikausi on kalenterivuosi. Kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi. Tilintarkastajien on tarkastettava tilinpäätös toukokuun loppuun mennessä. Kunnanhallituksen on saatettava tilinpäätös tilintarkastuksen jälkeen valtuoston käsiteltäväksi. Valtuoston on käsiteltävä tilinpäätös kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätökseen kuuluvat tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus.

Tilinpäätöksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot kunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tätä varten tarpeelliset lisätiedot on ilmoitettava liitetiedoissa.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat kunnanhallituksen jäsenet sekä kunnanjohtaja tai pormestari.

Kuntalaki § 114

Kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös.

Koncernbokslutet ska upprättas som en sammanställning av koncernsammanslutningarnas balansräkningar och resultaträkningar samt noterna till dessa. I koncernbokslutet ska dessutom inkluderas en finansieringsanalys för koncernen, i vilken anskaffningen och användningen av kommunkoncernens medel under räkenskapsperioden utreds.

Samkommunens bokslut sammanställs med medlemskommunens koncernbokslut. En kommun som inte har några dottersammanslutningar, men som är medlem i en samkommun eller affärsvirkssamkommun, ska i sitt bokslut ta in uppgifter som motsvarar ett koncernbokslut.

Bokföringslagen

Bokföringslagens stadganden har ändrats genom L (1304/2004) och bokföringsförordningen genom statsrådets förordning (1313/2004). Bokföringsnämndens kommunsektion har ansett att ändringarna börjar tillämpas i kommunernas och samkommunernas bokföring först 1.1.2006.

I bokföringslagens 3 kap. stadgas om innehållet i bokslutet. Innehållet i kommunernas och samkommunernas bokslut har reglerats i kommunallagen (68 § 2 mom.), så bokföringslagens ändrade bestämmelse om innehållet inte tillämpas på kommunernas och samkommunernas bokslut. Enligt kommunsektionens anvisningar utgör finansieringskalkylen en bilaga till bokslutet.

Konsernitilinpäätös laaditaan konserniyhteisöjen taseiden ja tuloslaskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmänä. Konsernitilinpäätökseen sisällytetään lisäksi konsernin rahoituslaskelma, jossa annetaan selvitys kuntakonsernin varojen hankinnasta ja niiden käytöstä tilikauden aikana.

Kuntayhtymän tilinpäätös yhdistellään jäsenkunnan konsernitilinpäätökseen. Kunnan, jolla ei ole tytäryhteisöjä, mutta joka on jäsen kuntayhtymässä tai liikelaitoskuntayhtymässä, tulee sisällyttää tilinpäätökseenä konsernitilinpäätöstä vastaavat tiedot.

Kirjanpitolaki

Kirjanpitolaki on muutettu lailla (1304/2004) ja kirjanpitoasetus valtioneuvoston asetuksella (1313/2004). Kirjanpitolautakunnan kuntajaosto pitää perusteltuna, että muutokset ryhdyttää soveltamaan kunnan ja kuntayhtymän kirjanpidossa vasta 1.1.2006 alkaen.

Kirjanpitolain 3. luvussa on säädöksiä tilinpäätöksen sisällöstä. Kunnan ja kuntayhtymän tilinpäätöksen sisällöstä on säädetty kuntalaissa (68.2 §), joten kirjanpitolain muuttunutta tilinpäätöksen sisältöä koskevaa säännöstä ei sovelleta kuntien ja kuntayhtymien tilinpäätöksissä. Rahoituslaskelma sisältyy kuntajaoston ohjeiden mukaan kunnan tilinpäätökseen liitetietona.

Verksamhetsberättelse

Kommunlagen § 115

I verksamhetsberättelsen ska det ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppstälts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska det också ingå uppgifter om sådana väsentliga omständigheter som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi och som inte framgår av kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys. Till sådana omständigheter hör åtminstone en uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen samt uppgifter om hur den interna kontrollen och riskhanteringen är ordnad och om de centrala slutsatserna.

Om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning, ska det i verksamhetsberättelsen redogöras för hur balanseringen av ekonomin utfallit under räkenskapsperioden samt för den gällande ekonomiplanens tillräcklighet för balanseringen av ekonomin.

Kommunstyrelsen ska i verksamhetsberättelsen lägga fram förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat.

Intern kontroll

De redovisningsskyldiga utför också den interna kontrollen över verksamheten med iakttagande av gällande lagstiftning och de föreskrifter som finns i förvaltningstadgan samt instruktionen om intern kontroll.

Koncerntillsynen utförs likaså av de redovisningsskyldiga med iakttagande av ovan nämnda regelverk även de målsättningar Stadsfullmäktige definierat för koncernen.

Toimintakertomus

Kuntalaki § 115

Toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnan ja talouden tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, jotka eivät käy ilmi kunnan tai kuntakonsernin taseesta, tuloslaskelmasta tai rahoituslaskelmasta. Tällaisiaasioita ovat ainakin arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä sekä tiedot sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisestä ja keskeisistä johtopäätöksistä.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävyydestä talouden tasapainottamiseksi.

Kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Sisäinen valvonta

Tilivelvolliset suorittavat myös toiminnan sisäisen valvonnan voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä hallitosäännön ja johtosäännön sisäistä valvontaa koskevia määräyksiä noudattaen.

Lisäksi tilivelvolliset suorittavat konsernivalvonnan yllä mainittua säännöstöä sekä kaupunginvaltuoston määräämiä konsernitavoitteita noudattaen.

Stadsdirektörens översikt**Mars 2018****Stabilt verksamhetsår 2017 i en organisation under förnyelse**

Under verksamhetsåret 2017 fortsatte staden förnya förvaltningen och servicen, förbereda sig inför landskaps- och vårdreformen 2020 och firade även Finlands självständighets jubileumsår. Kostnaderna för stadens serviceproduktion underskred de budgeterade med 1,2 %. Tack vare förnyelsearbetet som gjorts under den tidigare fullmäktigeperioden och som fortsatte år 2017 lyckades man förnya servicen och få stadens kostnadsnivå att sjunka varaktigt. År 2017 sjönk kommunsektorns verksamhetsutgifter i hela landet md i genomsnitt 1,0 % bl.a. tack vare åtgärderna i anslutning till konkurrenskraftsavtalet, överföringen av det grundläggande utkomststödet till FPA och kommunernas egna inbesparingsåtgärder. I denna översikt används de nya namnen för serviceområdena (tidigare centraler) som togs i bruk i juni.

Stadens skatteinkomster ökade från året innan med 843 750 euro d.v.s. 3,6 % (i hela landet 2,0 %). Statsandelarna minskade med 304 645 euro dvs. -1,45 % (i hela landet -3,3 %). De budgeterade skatteinkomsterna 22 045 000 euro, överskreds med 2 052 200 euro och blev således 24 097 200 euro. De budgeterade statsandelarna 20 368 000 euro överskreds med 294 335 euro och uppgick således till 20 662 335 euro. Skatteinkomsterna har ökat tack vare uppgången inom näringslivet och den förbättrade sysselsättningssituationen. Kommunfältets utgifter har inte minskat i så stor grad som finansministeriet förutspådde och därfor var fjolårets nedskärningar av kommunernas statsandelar överdimensionerade. Till följd av statens minskade finansieringsandel har kommunen i allt större utsträckning ansvarat för finansieringen av basservicen.

Kristinestad fortsatte att göra investeringar för att förbättra serviceutbudet samt uppdatera och effektivera verksamheten och planera kommande års projekt. Renoveringen av Kristinestads skola pågick under hela året och renoveringen av Kristinahemmet inleddes.

Kaupunginjohtajan katsaus**Maaliskuu 2018****Vakaa toimintavuosi 2017 uudistuvassa organisaatiossa**

Kaupungin toimintavuosi 2017 sujui kaupungin hallinnon ja palveluiden uudistamista jatkaen, sote- ja maakuntauudistukseen 2020 valmistautuen ja Suomen itsenäisyyden juhlavuotta juhlistaan. Kaupungin palvelutuotanto toteutettiin 1,2 % budjetoitua alemilla kuluilla. Edellisen valtuustokauden aikana ja vuonna 2017 jatkuneen uudistamistyön tuloksena on saavutettu uudenaikeistuvien palveluiden rinnalla pysyväisluonteisesti myös alempi kustannustaso. Koko maassa kuntasektorin toimintakulut laskivat vuonna 2017 keskimäärin 1,0 prosenttia muun muassa kilpailukyksopimukseen liittyvien toimien, perustoimeentulotuen Kela-siirron ja kuntien omien säästötoimien vuoksi. Tässä katsauksessa käytetään palvelualueiden (aikaisemmin keskukset) uusia, kesäkuussa käyttöön otettuja nimiä.

Kaupungin verotulot kasvoivat edellisvuodesta 843 750 euroa eli 3,6 % (koko maassa 2,0 %). Valtionosuudet pienennivät 304 645 euroa eli -1,45 % (koko maassa -3,3 %). Budjetoitun verotuloon, 22 045 000 euroa, nähdien toteutuma 24 097 200 euroa ylitti 2 052 200 euolla. Budjetoituihin valtionosuuksiin, 20 368 000 euroa, nähdien toteutuma 20.662.335 ylitti 294 335 euolla. Verotulojen kasvuun on vaikuttanut elinkeinoelämän vilkastuminen ja parantunut työllisyystilanne. Kuntakentän menot eivät vähentyneet niin paljoa kuin valtiovarainministeriö ennakoii, joten kundiin viime vuonna kohdistuneet valtionosuusleikkaukset olivat ylimitoitettuja. Valtion rahoitusosuuden pienentymisen seurauksena peruspalveluiden rahoitus on jäänyt yhä enemmän kuntien vastuulle.

Kristiinankaupungissa jatkettiin parempaan palveluvarustukseen tähtääviä ja toimintaa valmistuttuaan ajanmukaistavia ja tehostavia investointeja sekä suunniteltiin tulevien vuosien hankkeita. Kristinestads skolan peruskorjaus jatkui koko vuoden ja Kristiinakodin peruskorjaus käynnistyi. Päiväkodin rakentamisen edelleen viivästytyä käytettiin lisääikä tekemällä päiväkodin suunnitelmiin laki muutokset sekä uudetkin käyttäjänäkökulmat Då byggandet av daghemmet återigen försenades utnyttjades tilläggstiden

till att förbättra daghemsplanerna med beaktande av lagändringarna och även nya användarsynvinklar. Det färdiga daghemmet förväntas vara trivsamt och användarvänligt. *De stora investeringarna ökar avskrivningarna under de kommande åren* och för att finansiera dessa och renoveringsskulden måste staden även i fortsättningen ha en stark inkomstutveckling, hålla utgifterna i schack och verkställa kommande investeringar med noggrann övervägning. Stadens lånebörd om 21 milj. euro minskade till 19,2 milj. euro, dvs. 8,6 %. De senaste investeringarna minskar stadens renoveringsskuld.

Stadens serviceproduktion 2017

Serviceområdena producerade de planerade tjänsterna på ett målinriktat och lösningsorienterat sätt med invånarnas välfärd, trygghet och trivsel som utgångspunkt. De beviljade anslagen användes till att upprätthålla och utveckla en god servicenivå samt stärka stadens livskraft.

En positiv sak var att serviceområdena lyckades upprätthålla effektiviteten på samma nivå som föregående år och fortsätta förnyelserna. Bruttoverksamhetsutgifterna för serviceområdets driftsekonomi 47,4 milj överskreds med 65 000 euro, samtidigt som produktionsmålet 40,4 euro överskreds med 1,1 milj. euro och uppgick således till 39,2 milj. euro. Verksamheten kan konstateras ha varit effektiv.

huomioivia parannuksia. Päiväkodin odotetaan aikanaan valmistuttuaan olevan viihtyisä ja käyttäjäystävälinnen. *Mittavat investoinnit tarkoittavat lisääntyviä poistoja tulevana vuosina*, joten niiden ja korjausvelan rahoittamiseksi on kaupungin tulokehityksen jatkossakin oltava vahva, menot pidettävä kurissa ja tulevat investoinnit on mietittävä harkiten. Kaupungin edellisen vuoden 21 milj.euron lainakanta laski 19,2 milj. euroon eli 8,6 %. Uusimpien investointien ansiosta kaupungin korjausvelka pienenee.

Kaupungin palvelutuotanto 2017

Palvelualueet tuottivat suunnittelemansa palvelut tavoitteellisesti ja ratkaisukeskeisesti, lähtökohtana asukkaiden hyvinvointi, turvallisuus ja viihtyminen. Myönnetyt määrärahat käytettiin hyvän palvelutason ylläpitämiseen ja kehittämiseen sekä kaupungin elinvoiman vahvistamiseen.

Myönteistä oli palvelualueiden tehokkuuden säilyminen edellisestä vuodesta ja uudistusten jatkaminen. Palvelualueiden käyttötalous toteutui siten, että 47,4 milj euron bruttotoimintakulut ylitettiin 65 000 euolla samalla kun tuottotavoite 40,4 euroa ylitti 1,1 milj. euolla ollen 39,2 milj. euroa. Voidaan sanoa, että toiminta oli tuloksellista

Serviceområde	Euro	Ökning, %	Andel av budgeten %	€/invånare
Livskraft	572 954	-37,5	1,5	86
Samhällsbyggnad	4 825 000	10,9	12,3	722
Välfärd	25 636 549	3,1	65,4	3 838
Utbildning	8 171 452	3,9	20,8	1 123
Tot.	39 205 954	3,2	100	5869

Tabell: Serviceområdenas nettoutgifter. Befolkningsmängden minskade med 119 (44) invånare.

Serviceområdet för välfärd

Sedan juni 2017 utgörs serviceområdet för välfärd av vård- och omsorgscentralen och bildnings- och fritidscentralen och ärendena handläggs av välfärdsnämnden. Under året utsåg serviceområdet en tf. förvaltningsdirektör som aktivt deltog i landskapets beredningsarbete inför vårdreformen.

Trots att specialsjukvården överskreds med 253 418 euro underskreds hela serviceområdets bokslut, 24 856 973 euro, med 277 471 euro och utfallet blev 24 579 502 euro. Driftskostnaderna sjönk från föregående år med 88 316 euro delvis på grund av rekryteringssvårigheter. Verksamheten har effektiverats tack vare ett förutseende och rehabiliterande verksamhetssätt, mångprofessionella arbetsmetoder och tidigt ingripande. Genom att erbjuda en del icke-lagstadgade tjänster kan man också se en inbesparing i de totala kostnaderna.

Hälsovårdscentralens läkarsituation var god i förhållande till tidigare år. Hälsovårdscentralen hade fyra egna läkare och en köptjänstläkare. Dessutom ordnades läkartjänsterna för veckoslutsjouren som köptjänst och Doctagons distansmedicinska tjänster användes inom hemvården och Åldersro. Ett idrot arbete gjordes för att utöka de geriatriska tjänsterna. Servicesedelsystemet för privat producerade serviceboendetjänster utökades jämfört med året innan. Problemen med att rekrytera personal kompenserades delvis med köptjänster.

Palvelualue	Euro	Kasvu, %	Osuus budjetista %	€/asukas
Elinvoima	572 954	-37,5	1,5	86
Yhdyskuntarakent.	4 825 000	10,9	12,3	722
Hyvinvointi	25 636 549	3,1	65,4	3 838
Koulutus	8 171 452	3,9	20,8	1 123
Yht.	39 205 954	3,2	100	5869

Taulukko: Palvelualueiden nettomenot. Väestömäärä väheni 119 (44) asukkaalla.

Hyvinvoinnin palvelualue

Kesäkuusta 2017 lähtien hyvinvoinnin palvelualue koostuu perusturvakeskuksesta ja sivistys- ja vapaa-aikakeskuksesta, joiden asioita hoitaa hyvinvointilautakunta. Palvelualue valitsi vuoden aikana vt. hallintopäällikön, joka osallistui aktiivisesti maakunnan sote-valmistelutyöhön.

Vaikka erikoissairaanhoido ylitti 253 418 eurolla, koko palvelualueen tilinpäätös alitti 24 856 973 euron talousarvion 277 471 eurolla toteutuman ollessa 24 579 502 euroa. Käyttökulut laskivat edellisvuodesta 88 316 euroa, johtuen osaltaan myös rekrytointivaikeuksista. Ennakoiva ja kuntouttava toimintatapa ja moniammatilliset ja varhaisen puuttumisen työmenetelmät ovat tehostaneet toimintaa. Myös muutamien ei-lakisäteisten palvelujen tuottamisella nähdään säästettäväni kokonaiskustannuksissa.

Terveyskeskuksen lääkäritilanne oli hyvä verrattuna aikaisempiin vuosiin. Terveyskeskuksella oli neljä omaa lääkäriä ja yksi ostopalvelulääkäri. Lisäksi viikonloppujen lääkäripalvelut hankittiin ostopalveluna, ja Doctagonin etäläketieteellisiä palveluita käytettiin kotihoidossa sekä Åldersrossa. Geriatristen palvelujen lisäämiseksi tehtiin väsymättä töitä. Yksityisesti tuottettujen palveluasumispalvelujen palvelusetelijärjestelmää laajennettiin edellisestä vuodesta. Henkilöstön rekrytointiongelmia kompensoitiin osittain ostopalveluin.

Kökets matservering på sjukhusbacken flyttades till kantinen för att möjliggöra utökningen av Terveystalos kundservicecentral.

Bildnings- och fritidscentralen producerade motions-, kultur-, ungdoms-, bibliotekstjänster samt medborgarinstitutets tjänster och museitjänster för invånarna med 1 057 047 euro. Budgeten överskreds med 57 767 euro, kostnaderna uppgick till 101 265 euro och inkomsterna översteg det budgeterade med 43 498 euro. Centralen deltog aktivt i firandet av jubileumsåret Finland100 genom många olika evenemang. Centralens mångsidiga tjänster utgör en del av befolkningens välfärdstjänster. Medborgarinstitutet ordnade också intern personalutbildning för stadens anställda och även språk- och andra kurser för asylsökande i samarbete med Röda Korset.

Serviceområdet för utbildning

Staden säkerställde en god grundläggande utbildning såsom även en tidsenlig gymnasieutbildning på båda språken på orten. Utbildningscentralen överskred budgeten på 8 041 620 euro med 129 835 euro. Kostnaderna överskreds med 187 055 euro och inkomsterna överskred målet med 57 220 euro. Eleverna vid Kristinestads skola placerades i skolbyggnaden i Tjöck under renoveringen av Kristinestads skola (våren 2018). Daghemmet verkade i tillfälliga utrymmen och planeringen av det nya daghemmet fortsatte. Även vid Lappfjärds daghem vidtogs specialarrangemang på grund av renoveringsåtgärder. Den förberedande undervisningen i åk 1-9 hade i genomsnitt 42 elever och i den förberedande förskolan i genomsnitt 11-12 elever. Serviceområdet hade två grupper på i genomsnitt 15 elever för grundläggande utbildning för vuxna.

Arbetsgruppen som planerade fördjupat samarbete mellan högstadierna och gymnasierna inledder sitt arbete i juni.

Då social- och hälsovårdstjänsterna överförs till landskapet 2020 kommer utbildningen att vara det största serviceområdet.

Keittiön ruokatarjoilu sairaalanmäellä siirrettiin kanttiiniin, jolloin Terveystalon asiakaspalvelukeskus kykeni laajenemaan.

Sivistys- ja vapaa-aikakeskus toteutti asukkaiden liikunta-, kulttuuri-, nuoriso-, kirjasto-, kansalaisopiston palvelut sekä museopalvelut 1 057 047 eurolla. Talousarvio ylitti 57 767 eurolla, kuluja oli 101 265 euroa ja tuloja 43 498 euroa budjetoitua enemmän. Keskus osallistui aktiivisesti Suomen itsenäisyyden 100-vuotisjuhlavuoden monien tapahtumien järjestelyyn. Keskusmonipuoliset palvelut kuuluvat asukkaiden hyvinvointipalveluihin. Kansalaisopisto järjesti myös kaupungin sisäisen henkilöstökoulutuksen ja yhteistyössä Punaisen Ristin kanssa kieli- ja muita kursseja turvapaikanhakijoille.

Koulutuksen palvelualue

Kaupunki varmisti hyvän perusopetuksen ja ajanmukaisen lukio-opetuksen paikkakunnalla molemmissa kielillä. Koulutuskeskus ylitti 8 041 620 euron talousarvion 129 835 eurolla. Kulut ylittyivät 187 055 euroa, ja tuloja onnistuttiin saamaan 57 220 euroa yli tavoitteenv. Kristinestads skolan oppilaat kävivät koulua Tiukan koulurakennuksessa Kristinestads skolan peruskorjauksen valmistumiseen saakka (keväät 2018). Päiväkoti toimi tilapäisissä tiloissa, ja uuden päiväkodin suunnittelu jatkui. Myös Lapväärin päiväkodilla oli päiväkodin korjaustoimenpiteistä johtuen erikoisjärjestelyt. Valmistavassa opetussessä 1-9 luokilla oli keskimäärin 42 oppilasta ja valmistavassa esikoulussa keskimäärin 11-12 oppilasta. Palvelualueella toimi kaksoi peruskoulutusta aikuisille antavaa, keskimäärin 15 oppilaan ryhmää.

Yläasteiden ja lukioiden yhteistyön syventämistä suunnitteleva työyhmä aloitti toimintansa kesäkuussa.

Sote-palveluiden maakuntaan vuonna 2020 siirrytyä koulutus on suurin palvelualue

Serviceområdet för samhällsbyggnad

Serviceområdet producerade stadens samhällstekniska tjänster 58 142 euro dyrare jämfört med budgeten 6 318 360 euro. Inbesparing uppkom bl.a. inom räddningsverksamheten, vinterunderhålllet, skötseln av offentliga områden och gatubelysningen. Inkomstmålet underskred målsättningen om 1 606 170 euro med 78 855 euro, därmed blev verksamhetsbidraget 29 125 euro på minus. Markarrendeintäkterna minskade med ca 160 000 euro på grund av försäljningen av villatomterna. Intäkterna från skogsbruksstekniska åtgärder var 1 800 euro och utgifterna 85 985 euro. *Skogsbruksplanen 2009-2018 uppdateras år 2018.* Virkesförsäljningen (KRS-Gatu) uppgick till 65 500 euro.

Underhållet av infrastrukturen, planeringen av ny serviceutrustning samt fortsatt planläggning fick en central roll i centralens verksamhet. Ca 25 planer är under arbete, inkl. inre hamnen. Köptjänster användes enligt behov. Planläggningssommittén som tillsattes av stadsstyrelsen inleddde sitt arbete med att uppgöra en strategisk generalplan och granska det övriga planläggningsbehovet. Serviceområdet föreslog att marknadsföringen och servicefunktionen i anslutning till tomtförsäljningen flyttas från serviceområdet för livskraft till det egna serviceområdet. Utvecklingen och användningen av Björnö hamn inleddes (virkesexport till Sverige).

Centralens kostnadsstruktur belastades fortsättningsvis av fastighetsmassan som är något för stor i förhållande till stadens servicebehov. Serviceområdet måste vidta fortsatta åtgärder för att minska fastighetskostnaderna och i detta arbete kan man dra nytta av rapporten som gjordes av fastighetsommittén som verkade år 2016 liksom även renoverings-skuldsförteckningen. Till följd av vårdreformen kommer det också att ske förändringar i användningen av social- och hälsovårdfastigheterna.

Yhdyskuntarakentamisen palvelualue

Palvelualue tuotti kaupungin yhdyskuntatekniset palvelut 58 142 euroa talousarviota, 6 318 360 euroa kalliimin Säästäö tuli mm. pelastustoiminnassa, talvikunnossapidossa, julkisten alueiden hoidossa ja katuvalaistuksessa. Tulotavoite jäi 78 855 euroa tavoitetta, 1 606 170 euroa, pienemmäksi, jolloin toimintakate jäi 29 125 euroa miinukselle. Maanvuokratulot vähenivät huvilatontien myynnistä johtuen n. 160 000 euroa. Metsähoidon tuotot olivat 1 800 euroa ja kulut 85 985 euroa. *Metsänhoitosuunnitelma 2009-2018 päivitetään vuonna 2018.* Muu puunmyynti (KRS-Katu) tuotti 65 500 euroa.

Toiminnassa korostuvat infrastruktuurin ylläpito, uuden palveluvarustuksen suunnittelu ja kaavoitusten jatkaminen. Meneillään on n. 25 kaavaa, ml. sisäsatama. Ostopalveluita käytettiin tarpeen mukaan. Kaupunginhallituksen asettama kaavoitustoimikunta aloitti työskentelyn strategisen yleiskaavan laatimiseksi sekä muun kaavoitustarpeen tarkastamiseksi. Palvelualue ehdotti tonttien myyntiin liittyvän markkinoinnin ja palvelutoiminnan siirtämistä elinvoiman palvelualueelta omalle palvelualueelle. PVO:n sataman kehittäminen ja käyttö aloitettiin (puutarhan vienti Ruotsiin).

Keskus kulturakennetta rasitti edelleen kaupungin palvelutarpeeseen nähdien jonkin verran liian suuri kiinteistömassa. Kiinteistökulujen pienentämiseen on edelleen paneuduttava, ja työssä voidaan hyödyntää myös vuonna 2016 toimineen kiinteistötoimikunnankin raporttia sekä korjausvelkalistausta. Sote-reformin myötä sote-kiinteistöjen käyttöön kohdistuneet ajan kanssa omat muutoksensa.

Serviceområdet för livskraft

Serviceområdets intäktsmålsättning om 847 000 euro överskreds med 1 024 405 euro och uppgick slutligen till 1 871 405 euro. Förvaltningscentralen fortsatte sälja villatomter. Verksamhetsutgifterna underskred de budgeterade 2 613 600 euro med 194 283 euro och uppgick till 2 419 317 euro. Den nya organisationsmodellen färdigställdes och togs i bruk 1.6.2017. Serviceområdet planerade en förnyelse av uppgiftsområden och kompetenskraven vilket blir möjligt i samband med pensioneringar. Den nya ICT-direktören inledder sitt arbete och samordnandet av stadens it-praxis, it-applikationer och apparaturen samt it-infrastrukturen inleddes och planerna bearbetades för att bättre svara mot digitaliseringsutmaningarna. Uppdateringen av stadens strategi inleddes och kommunikationen effektiverades. Planeringen för att ändra beviljandet av Sommarjobbsedeln för unga inleddes.

Till Serviceområdet hör också stadens näringslivscentral, JobCenter och lantbruksnäringens köptjänster. Näringslivscentralen fokuserade i sitt arbete på att stöda utvecklingen och tillväxten samt generationsväxlingar inom företag som upprätthåller och skapar sysselsättning och underlättar grundandet av nya företag. Fastighets Ab Kristinestads Bostäder Kiinteistö Oy, som ingår i stadskoncernen, ansvarade för administreringen, vården och förnyandet av stadens hyresbostäder. Bolaget fortsatte byggandet av radhusprojektet som färdigställs sommaren 2018. Arbetet med att fusionera Kiinteistö Oy Mäntyrinne - Fastighets Ab Tallbrinken, som ingår i stadskoncernen, med stadens bostadsbolag fortsatte. Noggrannare om dotterbolagen i koncerndelen.

Personalen 2017

I personalstrategin 2017-2020 poängteras personalrekrytering, kompetensutveckling, arbetshälsa samt ledarskap och belönande. För serviceproduktionen ansvarade i årsskiftet 448,7 årsverken (421,9) dvs. 14,80 inv./anställd (15,94 inv./anställd). Personalen uppvisade gemensam vilja till utveckling och förnyelse samt engagemang. Huvudteman för utbildningen och utvecklingen var *kommunikation och arbetshälsa* utgående från föregående års enkät gällande välbefinnande i arbetet (KivaQ). Den gemensamma Gambit-informationskanalen

Elinvoiman palvelualue

Palvelualueen tuottotavoite 847 000 euroa ylitti 1 024 405 euolla ollen lopulta 1 871 405 euroa. Hallintokeskus jatkoi huvilaonttien myyntiä. Toimintakulut alittivat budjetoidun 2 613 600 euroa 194 283 euolla ollen 2 419 317 euroa. Uusi organisaatiomalli viimeisteltiin ja se otettiin käyttöön 1.6.2017. Suunniteltiin erikoisesti eläköitymisten yhteydessä mahdollistuvien tehtäväalueiden ja osaamisvaateiden uudistamista. Uusi ICT-johtaja aloitti työt, kaupungin it-käytäntöjen, it-sovellus- ja laitekannan sekä it-infrastruktuurin yhtenäistäminen käynnistettiin, ja edistettiin suunnitelmia digitaalisuushaasteisiin paremmin vastataksemme. Kaupungin strategian päivittäminen aloitettiin, ja viestintää tehostettiin. Nuorten Kesätyöseteliin myöntämiseen alettiin suunnitella muutoksia.

Palvelualueen alaisuuteen kuuluvat myös kaupungin elinkeinokeskus, Jobcenter ja maaseutuelinkeinon ostopalvelut. Elinkeinokeskuksen työn keskiössä oli työllisyyttä ylläpitävien ja luovien yritysten kehityksen ja kasvun sekä sukupolvenvaihdosten tukeminen ja uusien yritysten käynnistymisessä vauhdittaminen. Kaupunkikonserniin kuuluva Fastighets Ab Kristinestads Bostäder Kiinteistö Oy vastasi kaupungin vuokra-asuntojen hallinnasta, hoidosta ja uudistamisesta. Yhtiö jatkoi kesäksi 2018 valmistuvan rivitalohankkeen rakentamista. Tarkastelua konserniin kuuluvan Kiinteistö Oy Mäntyrinne – Fastighets AB Tallbrinkenin sulauttamiseksi kaupungin asuntoyhtiöön jatkettiin. Tytäryhtiöstä tarkemmin konsernitarkastelussa.

Henkilöstö 2017

Henkilöstöstrategiassa 2017-2020 painottuvat henkilöstön rekryointi, osaamisen kehittäminen, työhyvinvointi sekä johtajuus ja palkitseminen. Palvelutuotannon vastasi vuoden vaihteessa 448,7 henkilötyövuotta (421,9) eli 14,80 as./työntekijä (15,94 as./työntekijä). Henkilöstö osoitti yhteistoiminnallista kehittämistä ja uudistushaluista asennetta sekä sitoutumista. Koulutuksen ja kehittämisen pääteemoina olivat, edellisvuoden työtyytyväisyyys kysely (KivaQ) palaute huomioiden, *viestintä ja työhyvinvointi*. Yhteinen Gambit viestintäkanava "Wepinfo" otettiin käyttöön. Henkilöstön hyvinvointiin ja viihtyvyyteen satsattiin mm.

"Wepinfo" togs i bruk. Arbetsgivaren satsade på personalens välbefinnande och trivsel bl.a genom en gemensam motionsdag, gemensam julfest och konditionssedlar. Likaså beslöt staden enligt framförd önskan skaffa likadana collegejackor till hela personalen. Under verksamhetsåret ordnades rikligt med centralvis utbildning.

Sydmedi ansvarade för företagshälsovården. Bruttkostnaden för den lagstadgade företagshälsovården uppgick till 154 500 euro (75 700 €). I utvecklingssamtalen som fördes med bolaget lyfte staden fram rätt långa upprepade sjukledigheter som beviljats utan förslag till rehabiliterande åtgärder. 49,26 % (51,46 %) av personalen hade inga sjukledigheter.

Fr.o.m. år 2020 får social- och hälsovårdspersonalen (år 2017 totalt 206,2 årsverken) ny arbetsgivare. Ca 242,5 årsverken blir kvar hos staden.

yhteisen liikuntapäivän, yhteisen pikkujoulun ja kuntoseteleiden avulla. Henkilöstölle päättiin, esitetyn toiveen mukaisesti, hankkia yhtenäiset college-puserot. Toimintavuoden aikana oli runsaasti keskuskohtaista koulutusta.

Työterveyshuollossa vastasi Sydmedi. Lakisääteisen työterveyshuollon bruttokustannukset olivat 154.500 euroa (75 700 €). Kaupunki nosti yhtiön kanssa kädyissä kehityskeskusteluissa esille työntekijöille myönnetyt toistuvat pitkähköt sairauslomat ilman kuntouttavien toimenpiteiden ehdotuksia. Henkilöstöstä 49,26 % (51,46 %) ei sairastellut ollenkaan.

Vuodesta 2020 lähtien sote-henkilöstön, vuonna 2017 yht. 206,2 henkilötyövuotta, työnantaja vaihtuu, jolloin kaupungille jää noin 242,5 henkilötyövuotta.

Förverkligandet av ekonomin 2017

Stadens skatteinkomster uppgick till 24 milj. euro (23,2 M€) och statsandelarna till 20,6 milj. euro (19,4 M€). Den åldrande befolkningen inverkade på statsandelens storlek. Tack vare den lägre kostnadsnivån som uppnåtts under tidigare år kunde skattesatsen bibehållas vid 21,5 också år 2017. Efter avdraget var den verkliga skattesatsen 13,86 % (14,07). Fastighetsskatten uppgick till 2,1 milj. euro (1,8 milj. €). Övriga inkomster var 8,2 milj. euro (7,8 M€).

Skatteintäkter, BU 22 730 000	Skatteintäkter, BS: 24 097 200	Skillnad euro: 1 367 200
Statsandelar, BU: 20 375 000	Statsandelar BS: 20 662 337	Skillnad euro: 294 337
Övriga intäkter, BU: 6 978 731	Övriga intäkter (+vattenverket), BS: 8 209 669	Skillnad euro: 1 230 938

Driftsekonomins netto var 38,8 milj. euro, ökningen från år 2016 var således 3,1 milj. euro, d.v.s. 8,7 %. Årsbidraget var 5,5 milj. euro (8 M€). Stadens personal uppfylde också år 2017 på ett bra sätt produktions- och resultatkraven för offentlig service.

Investeringarna uppgick till 8,5 milj. euro (3,3 M€). Avskrivningarna uppgick till 2,5 milj. euro (2,4 M€).

Räkenskapsperiodens överskott är 3 milj. euro, vilket överskred målsättningen om 382 190 euro med 2,6 milj. euro. Överskottet uppstod främst tack vare ökade skatteintäkter och statsandelar samt försäljningsvinsten av fast egendom 1,6 milj. euro. Specialsjukvården överskred den ursprungliga budgeteringen om 8 733 879 euro med 253 418 euro och 2016 års utfall med 281 300 euro. Vasa sjukvårdsdistrikts tjänster överskreds med 123 180 euro och köptjänsterna med 155 000 euro jämfört med det budgeterade (VSVD:8 393 879 euro och köptjänster 340 000 euro).

Talouden toteutuma 2017

Kaupungin verotulot olivat 24 milj. euroa (23,2 M€) ja valtionosuudet 20,6 euroa (19,4 M€). Valtionosuuden määrään vaikutti vanhusvoittoinen väestö. Aikaisempina vuosina saavutettu matalampi kustannustaso mahdollisti tuloveroprosentin säilyttämisen 21,5 prosentissa myös vuonna 2017. Vähennysten takia todellinen veroaste oli 13,86% (14,07). Kiinteistöveroa kertyi 2,1 milj. euroa (1,8 milj. €). Muita tuloja oli 8,2 milj. euroa (7,8 M€).

Verotulot, BU: 22 730 000	Verotulot, TP: 24 097 200	Erotus euroa: 1 367 200
Valtionosuudet, BU: 20 375 000	Valtionosuudet TP: 20 662 337	Erotus euroa: 294 337
Muut tuotot, BU: 6 978 731	Muut tuotot, (+vesilaitos), TP: 8 209 669	Erotus, euroa: 1 230 938

Käyttötalouden netto oli 38,8 milj. euroa, lisäystä vuodesta 2016 oli siis 3,1 milj. euroa eli. 8,7 %. Vuosikate oli 5,5 milj. euroa (8 M€). Kaupungin henkilöstö vastasi myös vuonna 2017 hyvin julkisten palvelujen tuottavuus- ja tuloksellisuusvaateisiin.

Investointeja tehtiin 8,5 milj.eurolla (3,3 M€). Poistoja kirjattiin 2,5 milj. euroa (2,4 M€).

Tilikauden 2017 ylijäämä on 3 milj.euroa, mikä ylitti 2,6 milj. eurolla tavoitteeen 382 190 euroa. Ylijäämän syntymiseen vaikuttivat ennen kaikkea verotulojen mutta myös valtionosuuksien kasvu sekä kiinteän omaisuuden myyntivoitot 1,6 milj. euroa. Erikoissairaanhoido ylitti 253 418 eurolla budjetoidun 8 733 879 euroa ja 281 300 eurolla vuoden 2016 toteutuman. Ylitystä Vaasan sairaanhoitoihin palveluissa oli 123 180 euroa ja ostopalveluissa 123 180 euroa budjetoituun (VSHP:8 393 879 euroa ja ostopalvelut 340 000 euroa) nähdien.

Kertynyttä ylijäämää on vuoden 2017 lopussa 9,4 milj. euroa. Vuoden 2016 lopussa sitä oli 6,4 milj.euroa. Vuosien 2017-2019 investointien ja lainanoton sekä poistojen lisääntymisen ja olemassa olevan korjausvelan

Det ackumulerade överskottet i slutet av år 2017 är 9,4 milj. euro. I slutet av år 2016 var överskottet 6,5 milj. euro. Med tanke på investeringarna och upplåningen 2017-2019 samt de ökade avskrivningarna och renoveringsskulden (trots att man beslutar avyttra en del fastigheter) måste även de kommande åren uppvisa ett rejält överskott.

För investeringar lyftes lån 2,5 milj. euro (0 M€) och lån avkortades 4,1 milj. euro (3,8 M€). Stadens lånesumma 31.12.2015 var 19,3 milj. euro (21 M€), 2 919 euro/invånare (3120 euro/inv.). Lånesumman i kommunerna i Fasta Finland år 2016 var i genomsnitt 2 933 euro/inv. (2697 €/inv). Stadens koncernlån per 31.12.2015 var totalt 25,3 milj. euro (26,2 M€), 3 810 euro/invånare (3852 €/inv.). Låneräntorna uppgick till 426 435 euro (419 000 euro). Likviditeten var 10 dagar (30 dagar).

Stadens invånarantal i slutet av året 2017 var 6640 jui(2016: 6 759) d.v.s. 119 personer färre än året tidigare. Trots att minskningen av invånarantalet under de senaste åren blivit mätligare jämfört med tidigare år då minskningen var t.o.m. 150 invånare/år, måste staden framöver satsa på åtgärder för att bibehålla och höja invånarantalet.

En blick på framtiden

Då social- och hälsovårdstjänsterna överförs till landskapet år 2020 kommer utbildnings-, bildnings- och fritidstjänsterna, kommunens livskraft, främjande av hälsa och välfärd, sysselsättningen samt markanvändningen och de tekniska tjänsterna att bli kvar i kommunerna. Kommunen lägger stor vikt vid de utmaningar som kommunens nya roll medför samt betydelsen av förnyelse- och innovationsförmåga. Förändringsfaktorer som inverkar på framtiden förutses och organisationens och personalens kunnande utvecklas på basis av den föregripande verksamheten.

Grunden för den framtida verksamheten utgörs av fullmäktiges långsiktiga strategiska riktlinjer, en stabil ekonomi samt personal-, livskrafts- och välfärdsprogrammen. I utvecklingen av staden och dess tjänster säkerställs invånarnas möjligheter till delaktighet i enlighet med kommunallagen och i

(vaikka päättetäänkin luopua joistakin kiinteistöstä) vuoksi myös tulevien vuosien pitää olla reilusti ylijäämäisiä.

Lainaa nostettiin investointeihin 2,5 milj. euroa (0 euroa), ja lainaa lyhennettiin 4,1 milj. euroa (3,8 M€). Kaupungin lainat 31.12.2017 olivat 19,3 milj. euroa (21 M€), 2 919 euroa/asukas (3120 euroa/as.). Manner-Suomen kunnilla lainaa vuonna 2016 oli keskimäärin 2 933 euroa/as. (2697€/as). Kaupungin konsernilainat 31.12.2017 olivat yhteensä 25,3 milj.euro (26,2 M€), 3810 euroa/asukas (3852 €/as). Lainojen korot olivat 426 435 euroa (419 000 euroa). Maksukyky oli 10 päivää (30 pv).

Kaupungin asukasluku vuoden 2017 lopussa oli 6640 (2016: 6 759) asukasta eli 119 asukasta vähemmän kuin vuotta aiemmin. Olkoonkin, että asukasluvun lasku on lieventynyt edellisvuosien jopa 150 asukkaan vuotuisista vähennyksistä, on jatkossa erityisesti paneuduttava keinoihin säilyttää ja nostaa asukaslukua.

Katsaus tulevaan

Sote-palveluiden maakuntaan vuonna 2020 siirtyessä kuuluvat kunnan toimintoihin koulutus-, sivistys- ja vapaa-ajan palvelut, kunnan elinvoima, terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen ja työllisyyden hoitaminen sekä maankäyttö ja tekniset palvelut. Kunnan roolin muuttumisesta johtuvia haasteita sekä uudistumis- ja innovointikyvyn merkitystä sisäistetään. Tulevaisuuteen vaikuttavia muutostekijöitä-ennakoidaan ja organisaation ja työntekijöiden osaamista kehitetään ennakoinnin perusteella.

Valtuoston pidemmän aikavälin strategiset linjaukset, vakaa talous, henkilöstö-, elinvoima- ja hyvinvointiohjelmat luovat pohjan tulevaisuuden tekemiselle. Kaupunkia ja sen palveluita kehitettäessä varmistetaan kuntalain mukaisesti asukkaiden vaikutusmahdollisuudet, ja merkittävien

anslutning till viktiga beslut utreds invånarnas/delaktigas åsikter innan besluten fattas. De viktigaste framtida målsättningarna är att stärka livskraften, förnya och skapa nya arbetsplatser samt en lyckad planläggning. Om staden lyckas genomföra dessa på ett framgångsrikt sätt kan det inverka positivt på befolkningsmängden. Under de närmaste åren kommer landskaps- och vårdreformen att skapa osäkerhet i kommunernas ekonomi. Det är klokt att förbereda sig för detta och även för följande lågkonjunktur.

Riitta El-Nemr
Stadsdirektör

päätösten kohdalla selvitetään asukkaiden/osallisten mielipiteet ennen päätöksentekoa. Tulevista tavoitteista tärkeimpiä ovat kaupungin elinvoiman lisääminen, uudistuvat ja uudet työpaikat sekä osuva kaavoitus. Näissä onnistumisella voidaan vaikuttaa myönteisesti kaupungin asukaslukuun. Maakunta- ja sote-uudistus aiheuttaa epävarmuutta kuntien talouteen lähivuosina. Tähän sekä myös seuraavaan taantumaan on viisasta varautua

Riitta El-Nemr
kaupunginjohtaja

3.2. Den allmänna ekonomiska utvecklingen – Yleinen taloudellinen kehitys

Befolkningen var 31.12.2017 6640 invånare (31.12.2016 6759 invånare) Av befolkningen 31.12.2015 hade 55,4 % (3761 inv.) svenska som modersmål och 41,1 % (2793 inv.) finska som modersmål. 3,5% (239 inv.) hade ett annat språk än de ovan nämnda som modersmål.

Åldersstrukturen i Kristinestad 2010-2015

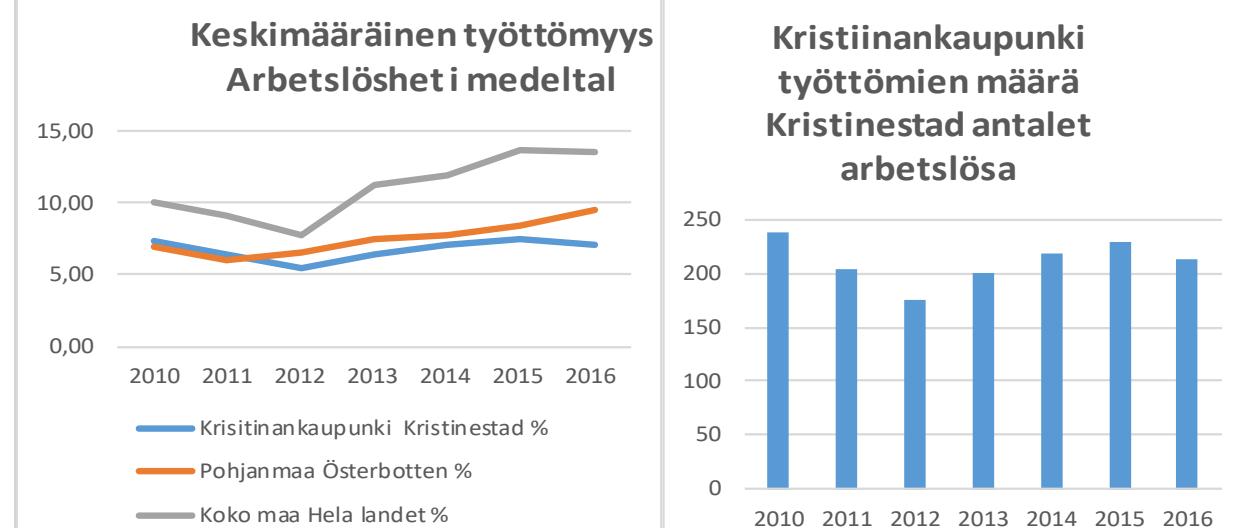
Väestön määrä oli 6640 31.12.2017 (6759 asukasta 31.12.2016). Väestöstä 55,4 %:lla (3761 as.) oli ruotsi äidinkielenään ja 41,1 %:lla (2793 as.) suomi äidinkielenään. 3,5% (239 as) oli jokin muu kieli äidinkielenään.

Ikäräkenne Kristiinankaupungissa 2010-2015

	2010 Antal/Lkm		2011 Antal/Lkm		2012 Antal/Lkm		2013 Antal/Lkm		2014 Antal/Lkm		2015 Antal/Lkm	
	Antal	%										
0-14 Vuotta / År	846	11,8	841	11,9	824	11,7	839	12,0	793	11,6	777	11,4
15-64 Vuotta / År	4430	61,9	4310	60,7	4195	59,5	4072	58,2	3913	57,2	3849	56,7
65- Vuotta / År	1881	26,3	1945	27,4	2036	28,9	2090	29,9	2139	31,2	2167	31,9
Sammanlagt/Yhteensä	7157	100,0	7096	100,0	7055	100,0	7001	100,0	6845	100,0	6793	100,0

Sysselsättning – Työllisyys

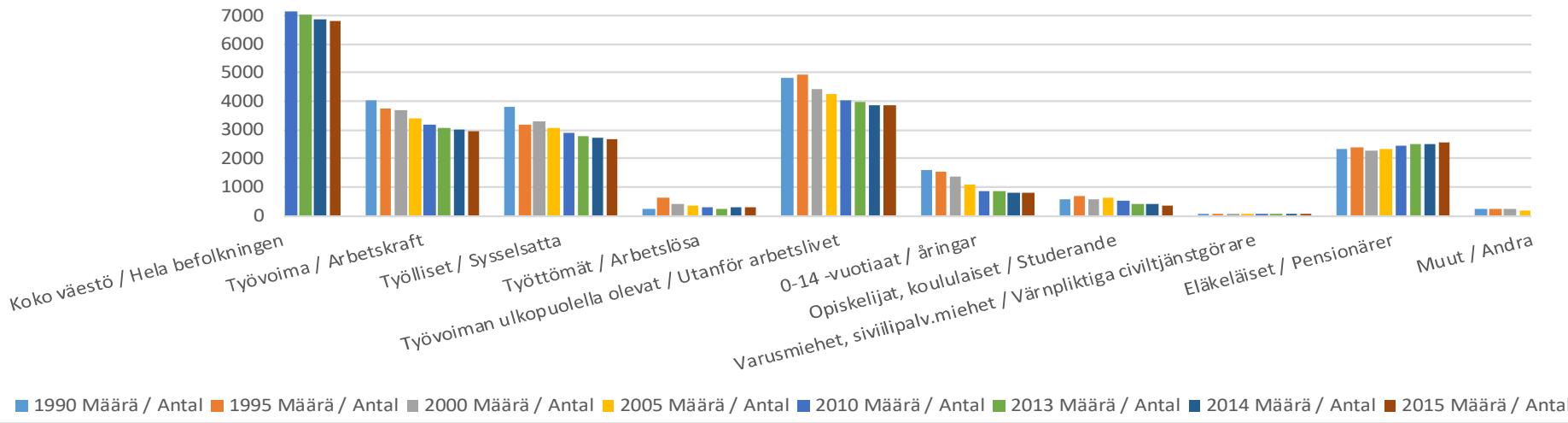
Keskimääräinen työttömyys Arbetslöshet i medeltal	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Kristiinankaupunki - määrä Kristinestad - antal	238	203	175	201	219	229	212
Krisitinankaupunki Kristinestad %	7,30	6,40	5,50	6,40	7,10	7,50	7,10
Pohjanmaa Österbotten %	6,90	6,00	6,60	7,50	7,70	8,40	9,50
Koko maa Hela landet %	10,00	9,10	7,70	11,30	12,00	13,70	13,60



Näringslivet Elinkeino

Kristiinankaupungin väestö pääasiallisen toiminnan mukaan / Kristinestads befolkning enligt huvudsaklig verksamhet	1990 Määrä / Antal	1995 Määrä / Antal	2000 Määrä / Antal	2005 Määrä / Antal	2010 Määrä / Antal	2013 Määrä / Antal	2014 Määrä / Antal	2015 Määrä / Antal
Koko väestö / Hela befolkningen	8839	8685	8084	7662	7157	7001	6845	6793
Työvoima / Arbetskraft	4046	3765	3663	3418	3155	3049	2994	2935
Työlliset / Sysselsatta	3799	3155	3281	3074	2891	2794	2715	2647
Työttömät / Arbetslösa	247	620	382	344	264	255	279	288
Työvoiman ulkopuolella olevat / Utanför arbetslivet	4793	4920	4421	4244	4002	3952	3851	3858
0-14 -vuotiaat / åringar	1587	1538	1358	1096	846	839	793	777
Opiskelijat, koululaiset / Studerande	567	711	561	645	520	413	387	363
Varusmiehet, siviilipalv.miehet / Värnpliktiga civiljänstgörare	52	34	38	19	22	13	12	8
Eläkeläiset / Pensionärer	2338	2390	2260	2312	2426	2486	2516	2533
Muut / Andra	249	247	204	172	188	201	143	177

Väestö pääasiallisen toiminnan mukaan / Befolkning enligt huvudsaklig verksamhet

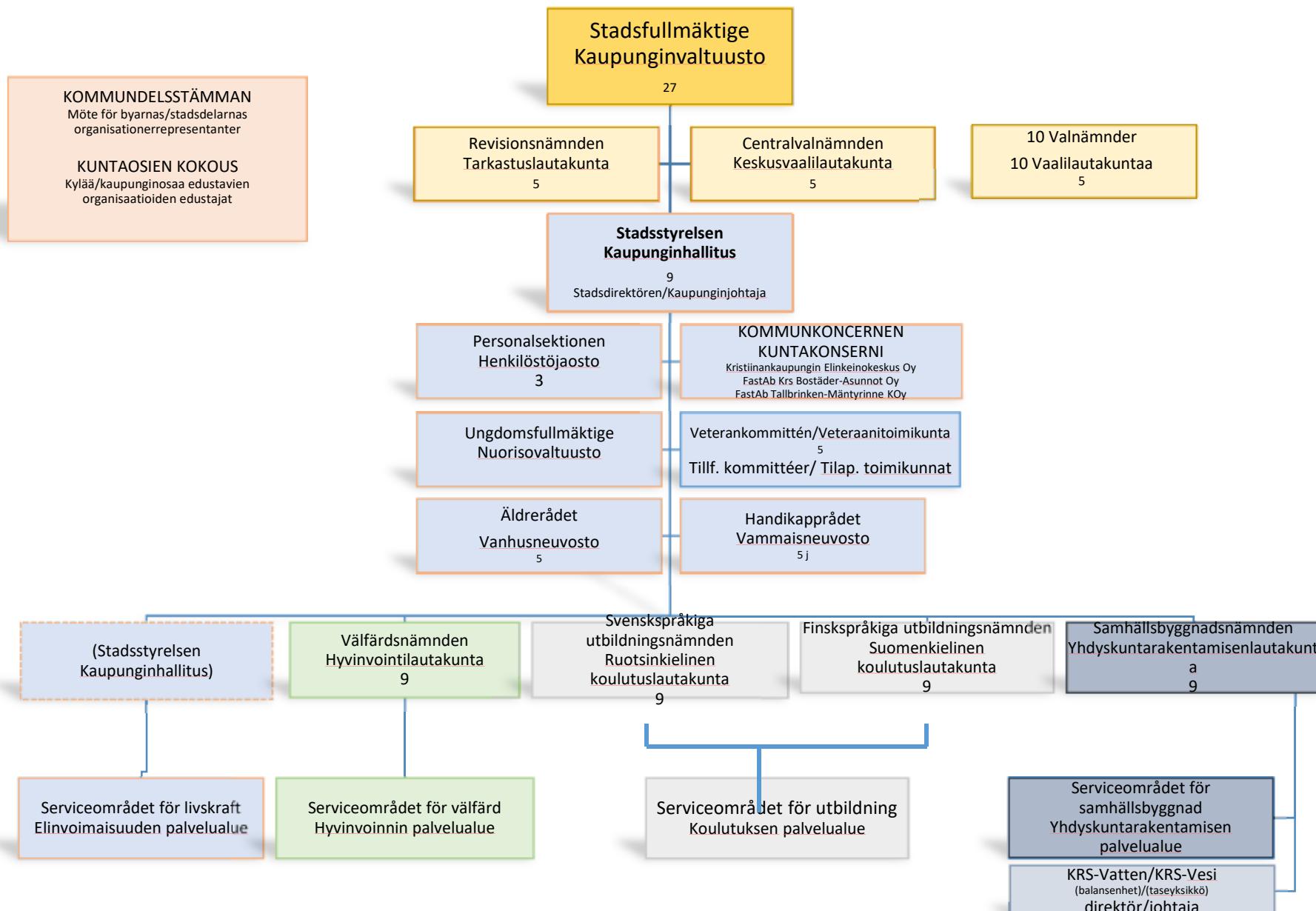


■ 1990 Määrä / Antal ■ 1995 Määrä / Antal ■ 2000 Määrä / Antal ■ 2005 Määrä / Antal ■ 2010 Määrä / Antal ■ 2013 Määrä / Antal ■ 2014 Määrä / Antal ■ 2015 Määrä / Antal

Arbetsplatsernas antal och andel enligt näringsgren / Työpaikkojen määrä ja jakauma elinkeinon mukaan	Antal / Määrä 2014	Andel / Jakauma % 2014
Näringsgrenar totalt	2556	100
Jordbruk, skogsbruk och fiske / Maatalous, metsätalous ja kalatalous	303	11,9
Utvinning av mineral / Kaivostoiminta ja louhinta	0	0,0
Tillverkning / Teollisuus	216	8,5
Försörjning av el, gas, värme och kyla / Sähkö-, kaasu- ja lämpöhuolto, jäähdytysliiketoiminta	36	1,4
Vattenförsörjning; avloppsrening, avfallshantering och sanering / Vesihuolto, viemäri- ja jätevesihuolto, jätehuolto ja muu ympäristön puhtaanapito	8	0,3
Byggverksamhet / Rakentaminen	168	6,6
Handel; reparation av motorfordon och motorcyklar / Tukku- ja vähittäiskauppa; moottoriajoneuvojen ja moottoripyörrien korjaus	327	12,8
Transport och magasinering / Kuljetus ja varastointi	230	9,0
Hotell- och restaurangverksamhet / Majoitus- ja ravitsemistoiminta	56	2,2
Informations- och kommunikationsverksamhet / Informaatio ja viestintä	17	0,7
Finans- och försäkringsverksamhet / Rahoitus- ja vakuutustoiminta	57	2,2
Fastighetsverksamhet / Kiinteistöalan toiminta	8	0,3
Verksamhet inom juridik, ekonomi, vetenskap och teknik / Ammatillinen, tieteellinen ja tekninen toiminta	84	3,3
Uthyrning, fastighetsservice, resetjänster och andra stödtjänster / Hallinto- ja tukipalvelutoiminta	97	3,8
Offentlig förvaltning och försvar; obligatorisk socialförsäkring / Julkinen hallinto ja maanpuolustus; pakollinen sosiaalivakuutus	80	3,1
Utbildning / Koulutus	150	5,9
Vård och omsorg; sociala tjänster / Terveys- ja sosiaalipalvelut	580	22,7
Kultur, nöje och fritid / Taiteet, viihde ja virkistys	23	0,9
Annan serviceverksamhet / Muu palvelutoiminta	68	2,7
Förvärvsarbetet i hushåll; hushållens produktion av diverse varor och tjänster för eget bruk / Kotitalouksien toiminta työnantajina; kotitalouksien eriyttämätön toiminta tavaroiden ja palvelujen tuottamiseksi omaan käyttöön	5	0,2
Verksamhet vid internationella organisationer, utländska ambassader o.d. / Kansainvälisen organisaatioiden ja toimielinten toiminta	0	0,0
Näringsgrenen okänd / Toimiala tuntematon	43	1,7

Sukkulointi Kristiinankaupungin ja muiden kuntien välillä 31.12.2014 / Pendling till och från Kristinestad 31.12.2014 enligt kommun	Kristiinankaupungista / Från Kristinestad	Kristiinankaupunkiin / Till Kristinestad
Espoo-Esbo	2	1
Helsinki – Helsingfors	14	7
Isojoki – Storå	28	42
Karijoki – Bötom	38	77
Kaskinen – Kaskö	60	21
Kauhajoki	37	31
Maalahti – Malax	3	9
Maarianhamina – Mariehamn	13	0
Merikarvia – Sastmola	9	14
Mustasaari – Korsholm	23	8
Närpiö – Närpes	242	102
Pori – Björneborg	25	8
Rauma – Raumo	2	1
Seinäjoki	17	15
Teuva – Östermark	18	34
Turku – Åbo	6	13
Vaasa – Vasa	52	31
Muut kunnat / Andra kommuner	73	89
Yhteensä/Sammanlagt	662	503

3.3 Kristinestads organisationsschema – Kristiinankaupungin organisaatiokaava



PERSONALBOKSLUT 2017

Landskapsreformen gav upphov till diskussioner på nationell nivå. Grundlagsutskottet kritiserade lagutkasten och i mitten av sommaren kom man fram till att landskapsreformen ska träda i kraft först 2020, för att få mera tid för förberedelserna. Förberedelserna inför reformen fortsatte både på nationell och landskapsnivå.

På lokal nivå var årets teman personalens välbefinnande samt intern och extern kommunikation. På våren beviljade stadsfullmäktige tilläggsanslag för att förbättra personalens välbefinnande efter många ekonomiskt svåra år. Året började med ett sparrningstillfälle för hela personalen, där man funderade på hur man kunde förbättra kommunikationen mellan serviceområdena, mellan förman och underställd och även i förhållande till politiska beslutsfattare. För detta ändamål tillsattes en arbetsgrupp som sammanträdde flitigt.

Den nya kommunallagen trädde i kraft i sin helhet i juni 2017, vilket förde med sig olika utmaningar. Stadens förvalningsstadga förnyades och därmed indelades organisationen i serviceområden och bl.a. beslutanderätten i personalärenden omorganiseras.

Pensioneringarna fortsatte i takt med tidigare år och en del funktioner omorganiseras inom många sektorer.

3.4.1. Samarbete

Lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagare trädde i kraft 2007 (449/2007). Syftet med samarbetet är att ge arbetstagarna möjlighet att i samförstånd med arbetsgivaren delta i utvecklandet av kommunens verksamhet och ge arbetstagarna

HENKILÖSTÖTILINPÄÄTÖS 2017

Valtakunnan tasolla maakuntauudistus tuotti keskusteluita. Perustuslakivaliolautakunta esitti kriiikkinsä lakiluonnoksia vastaan ja keskikesällä päädyttiin siirtämään maakuntauudistuksen voimaantuloa vuoteen 2020, jolloin myös valmistelulle jäisi enemmän aikaa. Uudistuksen valmistelu jatkui sekä valtakunnan että maakunnan tasolla.

Paikallisella tasolla vuoden 2017 teemoina olivat henkilöstön hyvinvointi sekä sisäinen ja ulkoinen viestintä. Kaupunginvaltuusto myönsi keväällä lisämäärärahan käytettäväksi henkilöstön hyvinvoinnin parantamiseen usean taloudellisesti vaikean vuoden jälkeen. Vuosi käynnistettiin koko henkilökunnalle suunnatulla sparraustilaisuudella, jossa pohdittiin mm. miten viestintää voitaisiin parantaa palvelualueiden kesken, esimiesalaissuhteessa ja myös poliittisiin päättöksentekijöihin nähdien. Tätä varten perustettiin työryhmä, joka kokoontui ahkerasti.

Uusi kuntalaki astui täysipainoisesti voimaan kesäkuussa 2017 ja tämä toi mukanaan erilaisia haasteita. Kaupungin hallintosääntö uudistettiin ja tämän myötä organisaatio jaettiin palvelualueisiin ja mm. henkilöstöasioiden päättäntävaltaa järjestettiin uudelleen.

Eläköityminen jatkui tasaisena edellisvuosien tapaan ja toimintoja uudelleenorganisoitiin useilla sektoreilla.

3.4.2. Yhteistoiminta

Laki työnantajan ja henkilöstön välisestä yhteistoiminnasta kunnissa astui voimaan 2007 (449/2007). Yhteistoiminnan tarkoituksena on antaa henkilöstölle mahdollisuus yhteisymmärryksessä työnantajan kanssa osallistua kunnan toiminnan kehittämiseen ja antaa henkilöstölle

möjlighet att påverka beredningen av beslut som gäller deras eget arbete och arbetskollektiv samt att samtidigt främja ett gott resultat i fråga om den kommunala serviceproduktionen och kvaliteten på arbetstagarnas arbetsliv.

Samarbetsgruppen i Kristinestad består av fackföreningarnas huvudförtroendemän, arbetarskyddet och arbetsgivarens representanter. År 2017 var samarbetsgruppens medlemmar stadsdirektör Riitta El-Nemr, som även fungerade som ordförande, personalsektionens och stadsstyrelsens ordförande Åsa Blomstedt, arbetarskyddschef Terttu Svedberg, JHL:s huvudförtroendeman Jutta Jukarainen, JYTY:s huvudförtroendeman Leif Sjöqvist, JUKO:s huvudförtroendeman Marina Sved-Roddis, Super:s huvudförtroendeman Margie Kärr, Tehys huvudförtroendeman Tuula Sandberg, arbetarskyddsfullmäktig Sari Länsivuori-Laine samt arbetarskyddsfullmäktig Anneli Ålgars. Personaldirektör Maarit Mäkelä fungerade som sekreterare i samarbetsgruppen.

Samarbetsgruppen sammanträdde fyra gånger under året. Mest arbetade samarbetsgruppen med uppdateringen av arbetarskyddets verksamhetsplan och dess bilagor. Årets tema var personalens välbefinnande, vilket diskuterades mycket även i samarbetsgruppen. Modellen för stöd i tidigt skede förnyades helt och syftet med den är att reagera på sjukfrånvaron i så tidigt skede som möjligt. Dessutom földe man noggrant med hur vårdreformen framskred.

3.4.2 Personalsektionen

Stadsfullmäktige beslöt år 2007 tillsätta en personalsektion som lyder under stadsstyrelsen. Stadsstyrelsen fastställde personalsektionens uppgifter och befogenheter med skilt subdelegeringsbeslut. I

mahdollisuus vaikuttaa omaa työtään ja työyhteisöän koskevien päätösten valmisteluun sekä samalla edistää kunnallisen palvelutuotannon tuloksellisuutta ja työelämän laatua.

Kristiinankaupungin yhteistoimintaryhmä koostuu ammattiyhdistysten pääluottamusmiehistä, työsuojelusta ja työnantajan edustajista. Yhteistoimintaryhmän jäsenet vuonna 2017 olivat kaupunginjohtaja Riitta El-Nemr, joka toimi myös puheenjohtajana, henkilöstöjaoston ja kaupunginhallituksen puheenjohtaja Åsa Blomstedt, työsuojelupäällikkö Terttu Svedberg, JHL:n pääluottamusmies Jutta Jukarainen, JYTY:n pääluottamusmies Leif Sjöqvist, JUKO:n pääluottamusmies Marina Sved-Roddis, Superin pääluottamismies Margie Kärr, Tehyn pääluottamusmies Tuula Sandberg, työsuojeluvaltuutettu Sari Länsivuori-Laine sekä työsuojeluvaltuutettu Anneli Ålgars. Henkilöstöjohtaja Maarit Mäkelä toimi yhteistoimintaryhmän sihteerinä.

Yhteistoimintaryhmä kokoontui vuoden aikana neljä kertaa. Suurimman työn yhteistoimintaryhmä teki päivittäessään työsuojelun toimintaohjelman ja sen liitteet. Vuoden teemana oli henkilöstön työhyvinvointi ja täta käsiteltiin paljon myös yhteistoimintaryhmässä. Varhaisen tuen malli uudistettiin täysin ja sen tavoitteena on mahdollisimman aikaisessa vaiheessa reagoida sairauspoissoloihin. Lisäksi seurattiin tarkkaan, miten sote-uudistus eteni.

3.4.2 Henkilöstöjaosto

Kaupunginvaltuusto päätti vuonna 2007 perustaa henkilöstöjaoston kaupunginhallituksen alaisuuteen. Kaupunginhallitus päätti erillisellä päätösvallan edelleen siirtämistä koskevassa päätöksessä henkilöstöjaoston tehtävät ja valtuudet. Henkilöstöjaoston yleiset tehtävät ovat kehittäminen, koordinointi, periaatteiden ja yleisten

personalsektionens allmänna uppgifter ingår att utveckla, koordinera, utfärda principer och allmänna direktiv och anvisningar i enlighet med de övergripande principerna för stadens personalpolitik som godkänts av stadsfullmäktige och enligt program, planer och målsättningar för stadens personalförvaltning. Sektionen har således stadsstyrelsens beslutanderätt i dessa ärenden.

Personalsektionens ordinarie medlemmar var stadsstyrelsens och personalsektionens ordförande Åsa Blomstedt (SFP), fullmäktigemedlemmarna Henrik Antfolk (SFP), Mikael Perjus (Saml.), Paavo Rantala (Centern) samt Carina Storhannus (SFP). I och med den nya förvaltningsstadgan sjönk antalet medlemmar i personalsektionen till tre och då den nya fullmäktigeperioden inleddes valdes stadsstyrelsens ordförande Åsa Blomstedt (SFP), som även fungerade som personalsektionens ordförande, Henrik Antfolk (SFP) samt Pauliina Andlin (Cent.) tillmedlemmar. Som sekreterare och föredragande fungerade personaldirektör Maarit Mäkelä. Den av stadsstyrelsen tillsatta personalsektionen sammanträdde fyra gånger under år 2017 och behandlade bl.a. arbetarskyddets verksamhetsplan samt omorganiseringarnas inverkan på personalens lönesättning. Enligt den nya förvaltningsstadgan fick personalsektionen beslutanderätt om löner enligt alla kollektivavtal.

3.4.3 Antalet personal

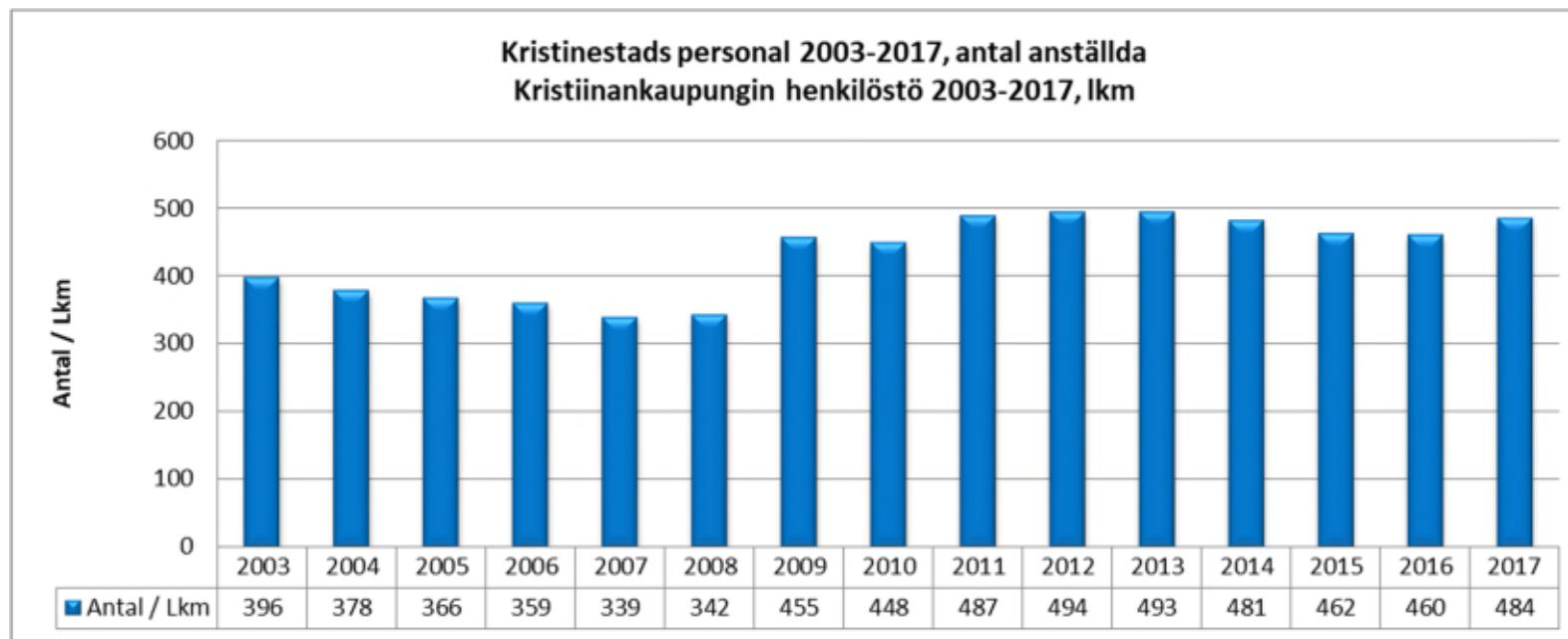
Antalet anställda inom Kristinestads stad var sista dagen år 2017 totalt 484 anställda. Jämfört med år 2016 ökade antalet med 24 personer. Antalet anställda ökade inom serviceområdet för livskraft (+2), serviceområdet för välfärd (+21), utbildningscentralen (+2), däremot sjönk antalet anställda inom serviceområdet för samhällsbyggnad (-1) något under år 2017.

määräysten ja ohjeiden antaminen kaupunginvaltuuston hyväksymien kaupungin henkilöstöpolitiikan yleisten periaatteiden sekä kaupungin henkilöstöhallinnon ohjelmien, suunnitelmien ja tavoitteiden mukaisesti. Jaosto käyttää siis kaupunginhallitukselle kuuluvaan päättäntävaltaa näissä asioissa.

Henkilöstöjaoston varsinaiset jäsenet vuoden 2017 alkupuoliskolla olivat kaupunginhallituksen ja henkilöstöjaoston puheenjohtaja Åsa Blomstedt (RKP), kaupunginvaltuuston jäsenet Henrik Antfolk (RKP), Mikael Perjus (Kok.), Paavo Rantala (Kesk.) sekä Carina Storhannus (RKP). Uuden hallintosäännön myötä henkilöstöjaoston jäsenten lukumäärä laski kolmeen jäseneen ja uuden valtuustokauden alkaessa jäseniksi valittiin kaupunginhallituksen puheenjohtaja Åsa Blomstedt (RKP), joka toimi myös henkilöstöjaoston puheenjohtajana, Henrik Antfolk (RKP) sekä Pauliina Andlin (Kesk.). Sihteerinä ja esittelijänä toimi henkilöstöjohtaja Maarit Mäkelä. Kaupunginhallituksen asettama henkilöstöjaosto kokoontui vuoden 2017 aikana neljä kertaa käsittellen mm. työsuojelun toimintasuunnitelmaa sekä eri tehtävien uudelleenorganisointien vaikutusta henkilöstön palkkaukseen. Uusi hallintosääntö toi henkilöstöjaoston päättäntävaltaan kaikkien virka- ja työehtosopimusten mukaiset palkat.

3.4.3 Henkilöstömäärä

Kristiinankaupungin kaupungin palveluksessa työskenteli vuoden 2017 viimeisenä päivänä 484 työntekijää. Vuoteen 2016 verrattuna henkilöstömäärä nousi 24 henkilöllä. Henkilöstömäärä lisääntyi elinvoimaisuuden palvelualueella (+2), hyvinvoinnin palvelualueella (+21), koulutuskeskuksessa (+2), kun taas yhdyskuntarakentamisen palvelualueella (-1) henkilöstömäärä laski hieman vuonna 2017



Andelen kvinnor av stadens totala personal var 86,0 % (85,9 %). Relativt sett fanns flest män vid serviceområdet för samhällsbyggnad (48,3 %). Däremot var serviceområdet för välfärd mycket kvinnodominerat, 92,6 % av personalen är kvinnor.

I antalet anställda som presenteras i tabellen nedan ingår tillsvidare anställda tjänsteinnehavare och arbetstagare samt visstidsanställda arbetstagare med arbetsavtal som sträcker sig över årsskiftet. Därför kan det finnas små årliga skillnader i antalet anställda, vilket beror på att situationen bedöms per 31.12.

Naisten osuus koko kaupungin henkilöstöstä oli 86,0 % (85,9 %). Suhteellisesti eniten miehiä oli yhdyskuntarakentamisen palvelualueella (48,3 %). Sen sijaan hyvinvoinnin palvelualue oli erittäin naisvaltainen, koska sen henkilöstöstä jopa 92,6 % oli naisia.

Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa esitettyyn henkilöstömääriin sisältyy toistaiseksi voimassa olevaan palvelussuheteeseen palkatut viranhaltijat ja työntekijät sekä työntekijät, joilla on vuodenvaihteen yli ulottuva määräaikainen työsopimus. Tämän vuoksi henkilöstömäärisä saattaa olla vuosittain pieniä heilahteluja jotka johtuvat siitä, että tilannekatsaus tehdään per 31.12.

Personal 31.12 Henkilöstö 31.12.	Tjänsteinnehavare - Viranhaltijat				Arbetstagare - Työntekijät				Samman- lagt Yhteen- sä		
	huvutjänst -päävirkä		bitjänst -sivuvirkä		totalt yht.	heltid -kokoaik.		deltid -osa-aik.			
	män miehiä	kvinnor naisia	män miehiä	kvinnor naisia		män miehiä	kvinnor naisia	män miehiä	kvinnor naisia		
Livskraft - Elinvoima	3	4	0	0	7	2	9	0	2	13	20
Välfärd - Hyvinvointi	2	16	0	1	19	13	143	3	52	211	230
Utbildning - Koulutus	12	63	2	6	83	1	55	2	35	93	176
Samhällsbyggnad - Yhdyskuntarakentaminen	5	2	0	0	7	23	21	0	7	51	58
Sammanlagt - Yhteensä	22	85	2	7	116	39	228	5	96	368	484

Personalens åldersstruktur och pensioneringar

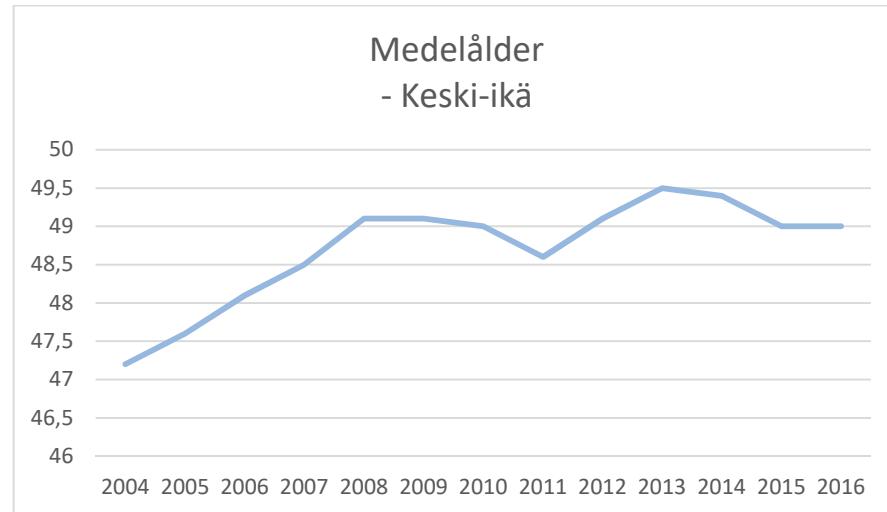
Medelåldern för stadens personal var 49,0 år i slutet av år 2016 (2015: 49,4). Medelåldern höll sig på samma nivå som år 2015. Andelen under 30 -åringar bland personalen var 10 % (2015: 10 %), andelen 30-39 –åringar var 13 % (2014: 13 %), andelen 40-49 –åringar var 21 % (2015: 22 %), andelen 50-59 –åringar var 37 % (2015: 38 %). Andelen över 60-åringar bland stadens personal var 19 % (2015: 17 %).

Pensioneringstakten ökar fortfarande. Årligen pensioneras i genomsnitt 20 personer. År 2017 pensionerades 19 personer (i antalet ingår inte deltidspensionerade). Ännu för 10 år sedan pensionerades i genomsnitt 10-15 personer per år. År 2017 var medelåldern för de som pensionerades 62,6 år.

Henkilöstön ikärakenne ja eläköityminen

Kaupungin henkilöstön keski-ikä vuoden 2016 lopussa oli 49,0 vuotta (2015: 49,0). Keski-ikä pysyi vuoden 2015 tasolla. Alle 30-vuotiaiden osuus henkilöstöstä oli 10 prosenttia (2015: 10 %), 30-39 –vuotiaita oli 13 % (2014: 13 %), 40-49 –vuotiaita oli 21 % (2015: 22 %) ja 50-59 –vuotiaita oli 37 % (2015: 38 %). Kaupungin henkilöstöstä yli 60-vuotiaita oli 19 % (2015: 17 %).

Eläköitymistähti on edelleen kova. Vuosittain jää eläkkeelle keskimäärin 20 henkilöä. Vuonna 2017 eläkkeelle jäi 19 henkilöä (luvussa ei ole mukana osa-aikaeläkkeelle jääneet). Vielä 10 vuotta sitten eläkkeelle jäi keskimäärin 10-15 henkilöä vuosittain. Eläkkeelle jääneiden keski-ikä vuonna 2017 oli 62,6.



3.4.4 Personalens välbefinnande

År 2017 var personalens välbefinnande ett viktigt tema som diskuterades i olika forum. Stadsfullmäktige beviljade ett tilläggsanslag, som användes för projekt som främjar personalens välbefinnande. Då användningen av anslaget planerades, konstaterade man att arbetsgivaren redan i detta skede främjar motion på eget initiativ genom konditionssedlar och därför beslöt man satsa på att höja gemenskapskänslan, som konstaterades ha försvagats efter många år av sparåtgärder.

Motionsaktiviteter subventionerades år 2017 för totalt 2.658 besök (2016: 1.793), dvs. 5,5 besök/anställd (2016: 3,9). Antalet simhallsbesök var totalt 2.146 (2016: 2.161), dvs. 4,4 besök/anställd (2016: 4,7). Motionsaktiviteterna ökade med 850 besök jämfört med föregående år. I medborgarinstitutets motionskurser deltog 53 personer på våren (2016: 40) och 65 personer på hösten (2016: 63).

Företagshälsovården köptes via Sydmedi Ab. Arbetsgivaren fortsatte satsa på förebyggande verksamhet och sjukvården skedde på egen bekostnad. Arbetstagaren har enligt personalsektionens beslut fortfarande möjlighet att delta i rehabilitering som bekostas av FPA och under vilken staden betalar lön. I rehabilitering som bekostas av FPA deltog totalt 18 personer år 2017.

Företagshälsovården gjorde bl.a. periodiska hälsogranskningar samt arbetsplatzutredningar. Bruttokostnaderna för den lagstadgade företagshälsovården år 2017 var: 154.538,08 € (2016: 75.728,81 €). FPA betalar till arbetsgivaren en ersättning som är 60 % av kostnaderna för den lagstadgade företagshälsovården. Av bilden nedan framgår nivån på företagshälsovårdens kostnader jämfört med andra medelstora kommuner. I kalkylerna har FPA-ersättningarna beaktats.

3.4.4 Henkilöstön työhyvinvoindi

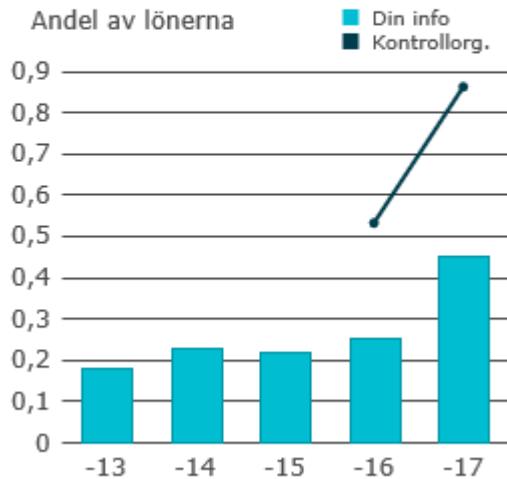
Vuonna 2017 oli tärkeänä teemana henkilöstön työhyvinvoindi, josta keskusteltiin monissa foorumeissa. Kaupunginvaltuusto myönsi lisämäärärahan, joka käytettiin henkilöstön hyvinvointihankkeisiin. Määrärahojen käyttöä pohdittaessa todettiin, että työnantaja jo tässä vaiheessa edistää omaehtoista liikkumista kuntoseteleillään ja tämän vuoksi päätettiin satsata yhteishengen nostattamiseen, jonka todettiin säätövuosien jälkeen heikentyneen.

Liikunta-aktiviteetteja tuettiin vuonna 2017 yhteensä 2.658 käynnin (2016: 1.793) verran, eli 5,5 käyntiä/työntekijä (2016: 3,9). Uimahallikäyntejä kertyi yhteensä 2.146 (2016: 2.161), eli 4,4 käyntiä/työntekijä (2016: 4,7). Liikunta-aktiviteetit lisääntyivät 850 käynnillä edellisvuoteen verrattuna. Kansalaisopiston liikuntakursseihin osallistui 53 henkilöä keväällä (2016: 40) ja 65 henkilöä syksyllä (2016: 63).

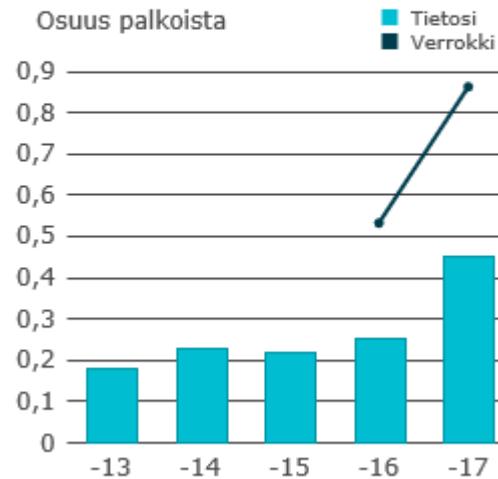
Työterveyshuoltopalvelut ostettiin Sydmedi Oy:ltä. Työnantaja jatkoi panostustaan ennaltaehkäisevään toimintaan ja sairaanhoito tapahtui omakustanteisesti. Työntekijöillä oli edelleen mahdollisuus henkilöstöjaoston päätöksen mukaisesti osallistua Kelan tukemaan kuntoutukseen, jonka ajalta kaupunki maksaa palkkaa. Kelan tukemaan kuntoutukseen osallistui yhteensä 18 henkilöä vuoden 2017 aikana.

Työterveyshuolto suoritti mm. määräaikaisia terveystarkastuksia sekä työpaikkaselvityksiä. Lakisäädteisen työterveyshuollon bruttokustannukset vuonna 2017 olivat 154.538,08 € (2016: 75.728,81 €). Kela maksaa työnantajalle korvauksen, joka on 60 % lakisäädteisen työterveyshuollon kustannuksista. Alla oleva kuva kertoo työterveyshuollon kustannusten tason verrattuna muihin keskisuuriin kuntiin. Laskelmissa on otettu huomioon Kelan korvaukset

Företagshälsovården



Työterveyshuolto



Trenden i sjukfrånvaron har under några år varit oroväckande. Antalet sjukfrånvarodagar ökade från 6706 dagar år 2016 till 8885 dagar år 2017. Det totala antalet sjukfrånvarodagar ökade från 5976 dagar år 2015 till 6706 dagar år 2016, vilket är en ökning på 3,8 sjukfrånvarodagar per anställd jämfört med föregående år. Antalet sjukfrånvarodagar ökade betydligt både inom serviceområdet för välfärd och serviceområdet för samhällsbyggnad. Ca 25,6 % av de anställda hade mindre än 8 frånvarodagar, nästan hälften av de anställda hade inga frånvaron alls år 2017. Nettokostnaderna för sjukfrånvaron uppgick till 502.000 euro. Indirekta kostnader, såsom vikariekostnader, har inte beaktats.

Sairauspoissaoloilla on muutaman vuoden ollut huolestuttava trendi. Sairauspoissaolopäivät nousivat 6706 päivästä vuonna 2016 8885 päivään vuonna 2017. Sairauspoissaolopäivien kokonaismäärä nousi 5976 päivästä vuonna 2015 6706 päivään vuonna 2016, tämä on 3,8 sairauspoissaolopäivää enemmän per työntekijä edellisvuoteen verrattuna. Sekä hyvinvoinnin että yhdyskuntarakentamisen palvelualueella sairauspoissaolot kasvoivat merkittävästi. N. 25,6 %:lla työntekijöistä sairauspoissaolot jäävät alle 8 päivää, lähes puolella työntekijöistä ei ollut yhtään sairaslomapäivää vuonna 2017. Sairauspoissaolojen nettokustannukset nousivat 502.000 euroon. Luvussa ei ole huomioitu välillisiä kustannuksia kuten sijaiskustannuksia.

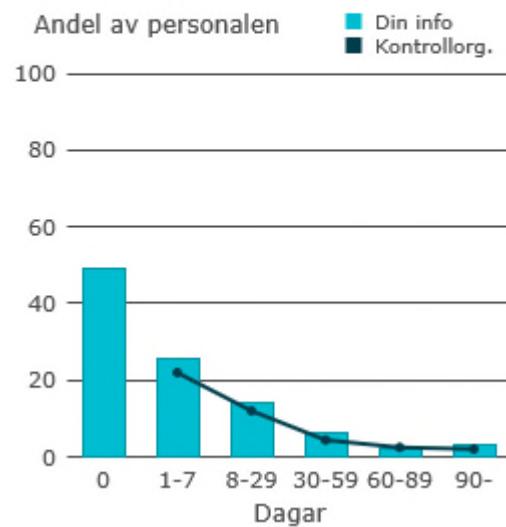
Staden strävar efter att svänga ökningen av sjukfrånvaron genom användningen av modellen för tidigt stöd och genom nära samarbete med företagshälsovården. Arbetshälsan följs upp noggrant med årliga enkäter om arbetshälsan. Resultaten i dessa har varit goda. Arbetsgivaren fortsätter att satsa på arbetshälsan

Sairauspoissaolojen kasvu pyritään käänämään varhaisen tuen mallin käytöllä ja tiiviissä yhteistyössä työterveyshuollon kanssa. Työhyvinvoinnin tilaa seurataan tarkasti vuosittaisilla työhyvinvointikyselyillä, joissa tulokset ovat olleet hyviä. Työnantaja jatkaa panostuksiaan työhyvinvoointiin.

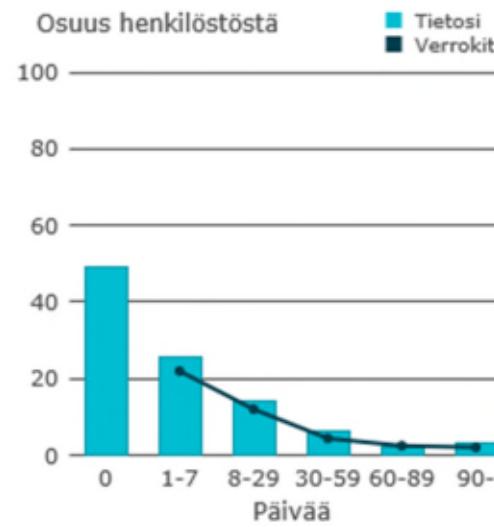
Personalens sjukfrånvaro Henkilöstön sairauspoissaolot 2017	Sjukfrånvaro Sairauspoissaolo	Med eget meddelande (1.-5. dagen) Oma ilmoitus (1.-5. päivä)	Med intyg av hälsovårdare (4. o 5. dagen) Sairaanhoidajan todistus (4. ja 5. päivä)	Med läkarintyg Lääkärin todistus	Sjukfrånvarodagar / person Poissaolopäiviä / henkilö
Serviceområde - Palvelualue					
Livskraft - Elinvoima	92	41	0	51	4,6
Välfärd - Hyvinvointi	4494	395	15	4084	19,5
Utbildning - Koulutus	2787	363	24	2400	15,8
Samhällsbyggnad - Yhdyskuntarakentaminen	1512	108	15	1389	26,1
Sammanlagt - Yhteensä	8885	907	54	7924	18,4

Personalens sjukfrånvarodagar per person 2013-2017 Henkilöstön sairauspoissaolot henkilöä kohti 2012-2017					
Serviceområde - Palvelualue	2013	2014	2015	2016	2017
Förvaltnings- samt Bildnings- och fritidscentralen - Hallinto- sekä sivistys- ja vapaa-aikakeskus	10,8	10	16,8	19,2	
Livskraft - Elinvoima					4,6
Välfärd- Perusturva	14,8	13,6	10,8	11,9	19,5
Utbildning - Koulutus	9,6	11,9	11,5	15,9	15,8
Samhällsbyggnad - Yhdyskuntarakentaminen	14,0	17,7	15,6	23,4	26,1
Sammanlagt - Yhteensä	13,1	13,2	12,9	14,6	18,4

Arbetstagarnas sjukskrivningar 2017



Työntekijöiden sairauspoissaolomäärät 2017



4. Bokslutscheman och totalekonomiska nyckeltal

Risker och riskhantering

Stadskoncernens risker utgörs av strategiska, ekonomiska och verksamhetsmässiga risker samt interna eller externa skaderisker. Riskhanteringen har ordnats som en del av ekonomiplaneringen och uppföljningen samt i anslutning till beredningen av budgeten och viktiga beslut. I anslutning till budgetarbetet har koncernens organ analyserat förändringarna i verksamhetsmiljön, identifierat risker som hotar målsättningarna, bedömt sannolikheten för att de förverkligas och beaktat nödvändiga åtgärder för riskhanteringen i sin verksamhet. Stadens olika organ har rapporterat om sina risker och riskhanteringen som en del av uppföljningen och rapporteringen av verksamheten och ekonomin.

Nuvarande risker kan anses vara stadens massiva investeringsprogram och skuldsättning (då social- och hälsovårdsreformen träder i kraft minskar inkomsterna men skuldena lämnar kvar), minskningen av arbetsför befolkning och antalet företag, underhållet av en för stor fastighetsmassa, långtidsarbetslösheten, rekryteringssvårigheterna till vissa arbeten, en misslyckad integrering av asylsökande som stannar på orten, den ökade efterfrågan på service som beror på befolkningsstrukturen (i synnerhet åren 2017-2018), kriskommunstatus (kriterierna för en kriskommun utvidgas att gälla även koncernnivån), ändring av närtjänster inom social- och hälsovården till distanstjänster, skadeståndskrav som beror på verksamheten. Beaktas bör även att till riskerna hör efter konkurrensutsättningen av försäkringarna också självriskandelarna, som efter 1.1.2017 är högre än tidigare: 100.000 euro för fastigheterna och 10.000 euro för lösörets del.

Nyckelfrågor vid övergången till självstyrelseområden är att staden klarar av att förnya tjänsteproduktionen på ett tidsenligt och kundorienterat sätt, upprätthålla lämplig personalstyrka och kompetensnivå samt fatta beslut som säkerställer stadens livskraft.

4. Tilinpäätöslaskelmat ja kokonaistalouden tunnusluvut

Kaupungin riskit ja niiden hallinta

Kaupunkikonsernin riskejä ovat strategiset, taloudelliset ja toiminnalliset riskit sekä vahinkoriskit, ja ne voivat olla sisäisiä tai ulkisia. Riskienhallinta on toteutettu osana taloussuunnittelua ja seurantaa sekä talousarvion ja merkittävien päästösten valmistelun yhteydessä. Konsernin toimielimet ovat talousarvion laadinnan yhteydessä analysoineet toimintaympäristön muutoksia, tunnistaneet tavoitteita uhkaavia riskejä, arvioineet niiden toteutumisen todennäköisyyttä sekä huomioineet toiminnassa tarpeelliset toimenpiteet riskien hallitsemiseksi. Toimielimet ovat raportoineet riskeistään ja riskien hallinnasta osana toiminnan ja talouden seurantaa ja raportointia.

Kaupungin nykyisiin riskeihin voidaan lukea massiivinen investointiohjelma ja velkaantuminen (sotien käynnistyessä tulot pienenevät, mutta velat ovat jäljellä), työväestön ja yritysten väheneminen, liian suuren kiinteistömassan ylläpitäminen, pitkääikaistyöttömyys, rekrytointivaikeudet tiettyihin töihin, epäonnistuminen paikkakunnalle jäävien turvapaikkahakijoiden kotouttamisessa, väestörakenteesta johtuva lisääntyvä palveluiden kysyntä (etenkin vuosina 2017-2018), kriisikunnaksi ajautuminen (kriisikuntakriteerit ulotetaan konsernitason) ja sote-lähipalveluiden muuttuminen etäpalveluksi sekä toiminnasta aiheutuvat vahingonkorvausvaateet. On myös huomioitava, että vakuutusten kilpailuttamisen jälkeen vakuutusten aikaisempaa korkeammat omavastuuosuudet 1.1.2017 alkaen kuuluvat riskeihin: 100.000 euroa kiinteistöjen ja 10.000 euroa irtaimiston osalta.

Palvelutoytannon ajantasainen ja asiakaslähtöinen uudistaminen, sopivan henkilöstövahvuuden ja henkilöstön osaamistason ylläpitäminen sekä kaupungin elinvoiman varmistava päätöksenteko ovat avainasioita itsehallintoalueiden aikaan siirryttäässä.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi talousarvio 2017 käsittelyn yhteydessä hallintokeskusten strategiset tavoitteet, joiden avulla kaupunkikonserni priorisoi keskeisten toimenpiteiden toteutusta.

4.1. Totala inkomster och utgifter - Kokonaistulot ja -menot

INKOMSTER - TULOT			UTGIFTER - MENOT		
Verksamhet - Toiminta			Verksamhet - Toiminta		
Verksamhetsintäkter - Toimintatuotot	9 117 758	16,2%	Verksamhetskostnader - Toimintakulut	47 963 645	78,6%
Skatteinkomster - Verotulot	24 097 200	42,7%	Räntekostnader - Korkokulut	426 435	0,7%
Statsandalar - Valtionosuudet	20 662 337	36,6%	Övriga finansiella kostnader - Muut rahoituskulut	26 640	0,0%
Ränteintäkter - Korkotuotot		0,0%	Investeringar - Investoinnit		
Övriga finansieringsintäkter - Muut rahoitustuotot	89 113	0,2%	Investeringsutgifter - Investointimenot	8 500 580	13,9%
Korrektivposter till internt tillförda medel -	-1 594 397	-2,8%	Finansieringsverksamhet - Rahoitustoiminta		
Tulorahoituksen korjauserät			Ökning av utlåningen - Antolainasaamisten lis.		
Investeringar - Investoinnit			Minskning av långfr. lån - Pitkääik. lainojen väh.	4 098 550	6,7%
Försäljningsinkomster av anl.tillg. - Pysyvien vastaanvien hyödykkeiden luovutustulot	1 575 700	2,8%	Minskning av kortfr. lån - Lyhytaik. lainojen väh.		0,0%
Finansieringsverksamhet - Rahoitustoiminta			Minskning av eget kapital - Oman po:n vähenykset		
Minskning av utlåningen - Antolainasaamisten väh.		0,0%	Totala utgifter sammanlagt - Kokonaismenot yhteenä	61 015 851	100,00%
Ökn. av långfristiga lån - Pitkääik. lainojen lisäys	2 500 000	4,4%	- Finansieringskalkylens förändr i kapital - Rah.laskelman po:n muutos	-1 280 930	
Totala inkomster sammanlagt - Kokonaistulot yhteenä	56 447 712	100,0%	+ förändring av kassamedel - rahavarojen muutos	-3 287 209,05	
					56 447 712

4.2. Resultaträkning med nyckeltal - Tuloslaskelma ja sen tunnusluvut

RESULTATRÄKNING - TULOSASKELMA	2017	2016
Verksamhetens intäkter - Toimintatuotot		
Försäljningsintäkter - Myyntituotot	2 416 791,06	2 336 074,54
Avgiftsintäkter - Maksutuotot	2 658 097,76	2 896 313,39
Understöd och bidrag - Tuet ja avustukset	919 620,74	1 021 736,02
Övriga intäkter - Muut toimintatuotot	3 123 248,10	4 573 602,98
Verksamhetens kostnader - Toimintakulut		
Personalkostnader - Henkilöstökulut		
Löner och arvoden - Palkat ja palkkiot	-17 142 662,60	-16 467 436,89
Personalbikostnader - Henkilösivukulut		
Pensionskostnader - Eläkekulut	-3 656 208,35	-3 900 319,87
Övriga lönebikostnader - Muut henkilösivukulut	-925 558,47	-1 171 632,65
Köp av tjänster - Palvelujen ostot	-21 498 297,82	-20 378 855,52
Material, förnödenheter och varor - Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Inköp under räkenskapsperioden	-3 380 824,04	-3 188 602,97
Ökning (-) el minskning (+) av lager	1 308,47	0,00
Understöd - Avustukset	-673 794,54	-887 988,31
Övriga verksamhetskostnader - Muut toimintakulut	-687 607,89	-582 829,02
Verksamhetsbidrag - Toimintakate	-38 845 887,58	-35 749 938,30
Skatteinkomster - Verotulot	24 097 200,01	23 253 449,90
Statsandelar - Valtionosuudet	20 662 337,00	20 966 983,00
Finansiella intäkter och kostnader - Rahoitustuotot ja -kulut		
Ränteintäkter - Korkotuotot		958,00
Övriga finansiella intäkter - Muut rahoitustuotot	89 113,18	59 033,49
Räntekostnader - Korkokulut	-426 435,25	-418 531,62
Övriga finansiella kostnader - Muut rahoituskulut	-26 640,25	-14 637,73
Årsbidrag - Vuosikate	5 549 687,11	8 097 316,74
Avskrivningar och nedskrivningar - Poistot ja arvonalentumiset		
Avskrivning enligt plan - Suunnitelman mukaiset poistot	-2 339 237,40	-2 393 318,51
Nedskrivningar - Arvonalentumiset	-190 862,76	-98 305,82
Räkenskapsperiodens resultat - Tilikauden tulos	3 019 586,95	5 605 692,41
Verksamhetsintäkter / Verksamhetskostnader - Toimintatuotot / Toimintakulut	19,0 %	23,2 %
Årsbidrag / Avskrivningar - Vuosikate / Poistot	219,3 %	325,0 %
Årsbidrag / Invånare - Vuosikate / Asukas	836 €	1 198 €
Invånarantal - Asukasluku	6 640	6 759

4.3. Finansieringsanalys med nyckeltal - Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut

FINANSIERINGSANALYS - RAHOITUSLASKELMA	2017	2016
Verksamhetens kassaflöde - Toiminnan rahavirta		
Årsbidrag - Vuosikate	5 549 687,11	8 097 316,74
Korrektivposter till internt tillfördä medel - Tulosrahituksen korjauserät	-1 594 396,66	3 955 290,45
Investeringarnas kassaflöde - Investointien rahavirta		
Investeringsutgifter - Investointimenot	-8 500 579,77	-3 529 015,04
Finansieringsandelar för investeringsutg. - Rah.osuudet investointimenoihin		
Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva - Pysyvien vastaanvien hyödykkeiden luovutustulot	1 575 700,32	-6 924 879,45
Kassaflöde för verksamhet och investeringar - Toiminnan ja investointien rahavirta	-2 969 589,00	4 517 431,14
Finansieringens kassaflöde - Rahoituksen rahavirta		
Förändringar i utlåningen - Antolainauskens muutokset		
Ökning av utlåningen - Antolainasaamisten lisäys		
Minskning av utlåningen - Antolainasaamisten vähennys		
Förändring i lånestocken - Lainakannan muutokset		
Ökning av långfristiga lån - Pitkääikaisten lainojen lisäys	2 500 000,00	
Minskning av långfristiga lån - Pitkääikaisten lainojen vähennys	-4 098 550,00	-3 698 550,00
Förändring av kortfristiga lån - Lyhytaikaisten lainojen muutos		-1 598 550,00
Övriga förändringar i likviditetten - Muut maksuvalmiuden muutokset		-3 698 550,00
Förändring av förvaltade medel o. kapital - Toimeksiantojen varojen ja po:n muutos	44 745,26	-16 037,43
Förändring av omsättningstillgångar - Vaihto-omaisuuden muutos	-699,08	-8 457,63
Förändring av fordringar - Saamisten muutos	-163 592,56	919 455,91
Förändring av räntefria skulder - Korottomien velkojen muutos	1 400 476,33	-1 607 826,02
Finansieringens kassaflöde - Rahoituksen rahavirta	-317 620,05	-4 411 415,17
Förändring i kassamedel - Rahavarojen muutos	-3 287 209,05	106 015,97
Kassamedel 31.12 - Rahavarat 31.12.	1 601 497,34	4 736 523,61
Kassamedel 1.1 - Rahavarat 1.1.	4 888 706,39	4 630 507,64
Förändring i kassamedel - Rahavarojen muutos	-3 287 209,05	106 015,97
Verksamh. O inv. Kassaflöde 5 år - Toim. Ja inv. Kassav. 5 v.ajalta	-1 798 862	-1 986 216
Investeringarnas egenfinansiering - Investointien omarahoitus	65,3%	229,4 %
Lånetäckningsbidrag - Lainakate	1,3	2
Kassadagar - Kassapäivät	10	31

4.4. Balansräkning med nyckeltal - Tase ja sen tunnusluvut

BALANSRÄKNING - TASE		2017	2016
AKTIVA - VASTAAVAA			
BESTÅENDE AKTIVA - PYSYVÄT VASTAAVAT			
I Immateriella tillgångar - Aineettomat hyödykkeet			
Övriga utgifter med lång verkningstid - Muut pitkävaikutteiset menot		251 771,51	303 030,06
II Materiella tillgångar - Aineelliset hyödykkeet			
Mark och vattenområden - Maa- ja vesialueet		1 941 918,47	2 251 795,76
Byggnader - Rakennukset		20 649 318,02	21 712 754,79
Fasta konstruktioner och anordningar - Kiinteät rakenteet ja laitteet		9 181 155,43	9 025 927,94
Maskiner och inventarier - Koneet ja kalusto		821 521,99	770 928,20
Övriga materiella tillgångar - Muut aineelliset hyödykkeet			
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar - Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		9 459 588,71	2 397 961,35
III Placeringar - Sijoitukset			
Aktier och andelar - Osakkeet ja osuudet		5 752 068,99	5 558 461,15
Övriga fordringar - Muut saamiset			372 417,79
FÖRVALTADE MEDEL - TOIMEKSIASTOJEN VARAT			
Statens uppdrag - Valtion toimeksiantot			
Donationsfondernas särskilda täckning - Lahjoitusrahastojen erityiskatteet		502 654,07	489 447,95
RÖRLIGA AKTIVA - VAIHTUVAT VASTAAVAT			
I Omsättningstillgångar - Vaihto-omaisuus			
Material och förnödenheter - Aineet ja tarvikkeet		157 609,42	156 910,34
II Fordringar - Saamiset			
Långfristiga fordringar - Pitkäaikaiset saamiset			
Lånefordringar - Lainasaamiset		223 140,00	223 140,00
Övriga fordringar - Muut saamiset		69 982,46	239 253,46
Kortfristiga fordringar - Lyhytaikaiset saamiset			
Kundfordringar - Myyntisaamiset		1 356 395,41	1 332 573,29
Övriga fordringar - Muut saamiset		705 829,82	379 219,19
Resultatregleringar - Siirtosaamiset		27 494,91	67 482,87
III Finansiella värdepapper - Rahoitusarvopaperit			
Placeringar i penningmarknadsinstrument - Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin		1 375 349,79	1 130 226,67
IV Kassa och bank - Rahat ja pankkisaamiset			
		249 766,88	3 606 296,94
AKTIVA SAMMANLAGT - VASTAAVAA YHTEENSÄ		52 725 565,88	50 017 827,75

PASSIVA - VASTATTAVAÄÄ	2017	2016
EGET KAPITAL - OMA PÄÄOMA		
I Grundkapital - Peruspääoma	13 471 560,71	13 471 560,71
II Uppskrivningsfond - Arvonkorotusrahasto	1 243 900,04	1 553 777,33
III Övriga egna fonder - Muut omat rahasto	38 637,81	38 637,81
IV Över/underskott från tidigare räkenskapsperioder - Edellisten tilikausien yli/alijäämä	6 448 737,98	843 045,57
V Räkenskapsperiodens över/underskott - Tilikauden yli/alijäämä	3 019 586,95	5 605 692,41
AVSÄTTNINGAR - PAKOLLISET VARAUKSET		
Avsättningar för pensioner - Eläkevaraukset		
Övriga avsättningar - Muut pakolliset varaukset	820 024,43	835 257,01
FÖRVALTAT KAPITAL - TOIMEKSANTOJEN PÄÄOMAT		
Statens uppdrag - Valtion toimeksiantot	54 579,32	13 045,95
Donationsfondernas kapital - Lahjoitusrahastojen pääomat	502 654,07	486 236,06
FRÄMMLANDE KAPITAL - VIERAS PÄÄOMA		
I Långfristigt - Pitkäaikainen		
Lån fr. finansiella institut och försäkringsanstalter - Lainat rah.- ja vakuutuslaitoksilta	15 534 025,00	16 732 025,00
Lån från offentliga samfund - Lainat julkisyhteisöiltä		300 000,00
Övr. skulder/Anslutningsavg. och övriga skulder - Muut velat/Liittymismaksut ja muut velat	1 723 965,00	1 622 165,00
II Kortfristigt - Lyhytaikainen		
Lån fr. finansiella institut och försäkringsanstalter - Lainat rah.- ja vakuutuslaitoksilta	3 848 000,00	3 748 550,00
Lån från offentliga samfund - Lainat julkisyhteisöiltä		200 000,00
Skulder till leverantörer - Ostovelat	3 052 151,14	1 868 526,96
Övr. skulder/Anslutningsavg. och övriga skulder - Muut velat/Liittymismaksut ja muut velat	365 906,29	409 350,32
Resultatregleringar - Siirtovelat	2 601 837,14	2 289 957,62
PASSIVA TOTALT - VASTATTAVAÄÄ YHTEENSÄ	52 725 565,88	50 017 827,75

Soliditet - Omavaraisuusaste	45,9 %	43,0 %
Relativ skuldsättningsgrad - Suhteellinen velkaantuneisuus	50,3 %	49,4 %
Skulder och ansvar / driftsinkomster - Velat / käyttötulot	297,5 %	250,9 %
Accumulerat över/underskott - Kertynyt yli/alijäämä	9 468 325 €	6 448 738 €
Accumulerat över/underskott per invånare - Kertynyt yli/alijäämä per asukas	1 426 €	949 €
Lånestock 31.12 - Lainakanta 31.12	19 382 025 €	20 980 575 €
Lån € per invånare - Laina € per asukas	2 919 €	3 089 €
Invånarantal - Asukasluku	6 640	6 793

4.5 Koncernbokslut 2017

KONCERNÖVERSIKT

(föregående år inom parentes)

Kristinestads näringslivsbolag Ab- Kristiinankaupungin elinkeinoyhtiö Oy

Näringslivsbolaget arbetade för att bevara och öka stadens livskraft. Bolagets resultat var 6 640,99 euro (435 €). Det egna kapitalet uppgick till 39 856,91 € (33 215,92 €). Bolaget hade fem anställda (3 personer).

Nya företag	36 (40) I dessa finns 40 nya arbetsplatser.
Nedlagda företag	39 (38)
Företag totalt	634 (634) (Statistikcentralen). Största delen är mikroföretag.

På antalet nedlagda företag inverkade det faktum att många företag och även några bostadsbolag, som inte varit aktiva på länge, lade ned sin verksamhet år 2017.

Nya företagare beviljades 13 värdesedlar (23 st.).

Näringslivsbolaget har ingen statistik om hur omsättningen ökat i enskilda företag.

Företagsbesöken var 264 st. medräknat företagen som näringssentralen träffat i samband med utbildningstillfällen - dessutom telefon- och e-postkontakter. Den ökade personalresursen har möjliggjort ett större antal företagskontakter.

Informationen till företagarna har ökats genom regelbundna nyhetsbrev och temafrukostträffar.

4.5. Konsernitilinpäätös

KONSERNYHTIÖIDEN TARKASTELU

(suluissa edellinen vuosi)

Kristinestads näringslivsbolag Ab- Kristiinankaupungin elinkeinoyhtiö Oy

Elinkeinoyhtiö työskenteli kaupungin elinvoiman säilymiseksi ja kasvattamiseksi. Yhtiön tulos oli 6640,99 euroa (435 €). Oma pääoma on 39 856,91 euroa (33 215,92 €). Yhtiön henkilökunta koostui viidestä henkilöstä (3 henkilöä).

Syntyneet uudet yritykset	36 (40) Näissä 40 uutta työpaikkaa.
Lopettaneet yritykset	39 (38)
Yritykset yhteenä	634 (634) (Tilastokeskus). Suurin osa on mikroyrityksiä.

Lopettaneiden yritysten määrään vaikutti se, että vuonna 2017 lopettiin lukuisia yrityksiä sekä joitakin asuntoyhtiöitä, jotka eivät ole pitkään aikaan olleet aktiivisia.

Usille yrittäjille myönnettiin 13 arvosetelia (23 kpl).

Yksittäisten yritysten liikevaihtojen kasvusta ei elinkeinokeskuksella ole tilastoja.

Yrityskäyntejä oli 264 kpl ml. koulutustilaisuuksissa tavoitetut yritykset - lisäksi puhelin – ja sähköpostikontaktit. Vahvistunut henkilöstöresurssi on mahdollistanut yrityskontaktien määrän kasvun.

Tiedotusta yrittäjille on lisätty säännöllisellä uutiskirjeellä ja teemallisia aamukahvitilaisuuksilla.

Projekt

I näringslivsbolagets projekt ingick:

Potatiskompetenscentret i samarbete med Petla. Målet är att skapa ett kluster inom potatisnäringen i staden. Under 2017 publicerades en kvalitetsguide samt påbörjades arbeten med kvalitetsskolningar. Så kallade Källarmöten ordnades med odlarna för att skapa en gemensam plattform för ideutbyte och samverkan.

Målet med ett annat Leaderfinansierat projekt *Modern affärsutveckling på landsbygden* var att hitta nya metoder för företagsrådgivning. Nytt verktyg för företagsrådgivning har utvecklats genom Business model canvas modellen. Projektet avslutades 31.12.2017.

Utredningsarbetet över eventuell framtida användning av Björnöns hamnområde. Syftet med utredningen är att kartlägga följande frågor;

- Utredningar kring utnyttjandet av hamnen och möjliga samarbetspartners när det gäller både export och import.
- Utredning utnyttjandet av befintliga byggnader och lagerutrymmen
- Kartläggningen av befintlig industriomt och anslutningsmöjligheter till stamnätet
- Plan för hur vi förändrar sättet att erbjuda arbetsmöjligheter i regionen.
- Evaluering av utredningar samt vidare arbete med verksamhetsplaner och förutsättningar
- Förhandlingar med potentiella nya företagare och andra samarbetspartners.

Hankkeet

Elinkeinokeskuksen hankkeisiin kuuluivat:

Peruna-alan osaamiskeskus, yhteistyössä Petlan kanssa. Tavoitteena on luoda kaupunkiin perunaelinkeinon klusteri. Vuoden 2017 aikana julkaistiin laatuopas ja aloitettiin laatukoulutus. Viljelijöiden kanssa järjestettiin nk. Kellarikokouksia yhteisen areenan luomiseksi ajastustenvaihdolle ja yhteistoiminnalle.

Toisen, Leader-rahoitteisen hankkeen *Modern affärsutveckling på landsbygden*: tavoitteena oli löytää uusia yritysneuvonnan menetelmiä. Yritysneuvontaan on kehitetty uusi työväline Business model canvas -mallin muodossa. Hanke päättyi 31.12.2017.

Selvitystyö Karhusaaren satama-alueen mahdollisesta tulevasta käytöstä. Selvityksen tarkoituksesta on kartoittaa seuraavat asiat:

- Sataman käyttö ja mahdolliset yhteistyökumppanit sekä viennin että tuonnin osalta.
- Selvitys nykyisten rakennusten ja varastotilojen käytöstä.
- Nykyisten teollisuustonttien sekä kantaverkkoon liittämismahdollisuksien kartoitus
- Suunnitelma siitä, miten muutamme tapaa tarjota työmahdollisuuksia alueella.
- Selvitysten arviointi sekä toimintasuunnitelmien ja edellytysten työstäminen

Samanställning av material samt rapporter och vidare bearbetning. Informationsspridning

Näringslivscentralen har även beviljats finansiering för projektet *Cirkulär ekonomi* som syftar till att kartlägga vilka råvaror som finns inom en radie av 100 km kring Kristinestad som lämpar sig för Cirkulär ekonomi.

Näringslivscentralen är även delgenomförare i projektet *Ett planerat ägoskifte*, projektägare, VASEK och Concordia i Jakobstads regionen är också delgenomförare. För Syd-Österbotten är Näringslivscentralen ansvarig som delgenomförare och Timo Vauhkonen har anställdts fr.o.m. 1.6.2017 för att genomföra vår del av projektet. År 2017 förverkligades tre generativväxlingar, tre var oavslutade och 12 under arbete. Det som tar mest tid är oftast att utreda, vem eller vilka som ska fortsätta med verksamheten och med vilka ägarandelar. Att sälja företaget är ofta en lång process som är personlig för företagaren. Vauhkonen är anställd 65 % på projektet och övriga 35 % fungerar han som företagsrådgivare. Projektet avslutas 31.12. 2019.

Näringslivscentralen är dessutom delgenomförare i två projekt. Syftet med Concordias *Back Office*-projekt är att ge bättre rådgivning till företagare inom turismbranschen. Projektet *Framtidens natur- och ekoturism* som Kvarnen/Kronoby Folkhögskolan är projektägare för, syftar till att bidra till utvecklingen av en landsbygd som är attraktiv för turister, både nationella och internationella, i samarbete med områdets turismorganisationer. Målsättningen är att utreda förutsättningar för natur- och ekoturismen i projektområdet. I samarbete med områdets turismorganisationer och Visit Finland (enhet inom Finpro ry), vars uppgift är att främja turismen i Finland önskar projektet kartlägga potentiella framtidiga kunder för natur- och ekoturismen i projektområdet. En av projektets viktigaste

- Neuvotteluja potentiaalisten uusien yrittäjien ja muiden yhteistyökumppanien kanssa.
- Materiaalin ja raporttien kokoaminen sekä lisätystäminen Tiedottaminen

Elinkeinokeskukselle on myös myönnetty rahoitusta Kiertotalous-hanketta varten, jossa pyritään kartoittamaan millaisia kiertotalouteen soveltuivia raaka-aineita Kristiinankaupungin ympäristöstä löytyy 100 km:n säteellä.

Elinkeinokeskus on myös osatoteuttajana *Valmisteltu omistajanvaihdos*-hankkeessa, hankkeenomistaja on Vasek ja osatoteuttajana myös Concordia Pietarsaaren seudulla.

Elinkeinokeskus on vastaava osatoteuttaja Suupohjan osalta ja Timo Vauhkonen on palkattu 1.6.2017 alkaen toteuttamaan meidän osamme hankkeesta. Vuonna 2017 ehti toteutua kolme sukupolvenvaihdosta, kolme oli keskeneräisiä ja 12 vaihdosta työn alla. Aikaa vievin vaihe on usein sen selvittäminen, kuka tai ketkä ryhtyyt jatkajiksi ja millä omistusosuuksilla. Yrityksen myymisprosessi on usein pitkä ja yrittäjälle henkilökohtainen. Vauhkonen on palkattuna 65 % hankkeessa ja loput 35% hän toimii yritysneuvojana. Hanke päättyy 31.12.2019.

Elinkeinokeskus on lisäksi osatoteuttajana kahdessa hankkeessa. Concordian *Back-office*-hanke tähtää parempaan neuvontaan matkailualan yrittäjille. Kvarnen/Kronoby Folkhögskolan omistama *Tulevaisuuden luonto- ja ekomatkailu (Framtidens natur- och ekoturism)*-hanke, jonka yleisenä tarkoituksesta on maaseudun vetovoimaisuuden kehittäminen sekä kotimaisen että kansainvälisen matkailun kannalta yhteistyössä alueen matkailujärjestöjen kanssa. Tavoitteena on selvittää luonto- ja ekomatkailun edellytykset hankealueella. Yhteistyössä alueen matkailujärjestöjen ja Visit Finlandin (Finpro ry:n yksikkö) kanssa, jonka tehtävänä on edistää

målsättningar är att skapa en kundprofiling och segmentering av potentiella kunder

På basis av ett tidigare fyraårigt projekt på landskapsnivå är *YES, företagsfostran för unga* idag en varaktig verksamhet som näringslivscentralen deltar i.

Turism

Näringslivscentralen deltog i den inhemska resemässan och i Botnia-mässan samt i försäljningsdagar i Seinäjoki, Karleby, Åbo, Tammerfors och Vasa i samarbete med VisitVasa och Etelä-Pohjanmaan matkailu. Centralen deltog även i Suoma-turnén. Det är svårt att få tillförlitlig statistik om inkvartering, eftersom alla företagare inom turismen inte meddelar antalet inkvarterningar till statistikcentralen.

Marknaderna:

Samarbetet som inleddes mellan centralen och Tori- ja markkinakauppiat år 2016 (TMK) fortsatte. TMK fungerade som underleverantör för centralen och handhade det praktiska arbetet i anslutning till marknaderna. Kyndelsmässomarknaden flyttades från februari till april och fick namnet våmarknad. Tack vare goda erfarenheter från åren 2016-2017 beslöt näringlivscentralens styrelse fortsätta samarbetet med TMK i nuvarande form.

matkailua Suomessa, hanke pyrkii kartoittamaan luonto- ja ekomatkailun potentiaaliset tulevaisuuden asiakkaat hankealueella

Hankkeen tärkeimpiä tavoitteita on luoda asiakasprofiointi ja pyrkiä tunnistamaan potentiaaliset asiakkaat.

Aikaisemman nelivuotisen maakunnallisen hankkeen pohjalta *YES nuorten yrityjyyskasvatus* on nykyisin pysyvä toimintaa, johon elinkeinokeskus osallistuu.

Matkailu

Elinkeinokeskus on osallistunut kotimaan matkailumessuih ja Botnia-messuih sekä myyntipäiville Seinäjoella, Kokkolassa, Turussa, Tampereella ja Vaasassa yhteistyössä VisitVaasan ja Etelä-Pohjanmaan matkailun kanssa. Myös Suoma-kiertueeseen osallistuttiin. Luotettavia yöpymistilastoja on vaikea saada, koska kaikki matkailuyrittäjät eivät ilmoita yöpymismäriään tilastokeskukselle.

Markkinat

Keskus jatkoi vuonna 2016 aloitettua yhteistyötä Tori- ja markkinakauppioiden (TMK) kanssa. TMK toimi keskuksen alihankkijana ja toteutti markkinoihin liittyvän käytännön työn. Kynttelimarkkinat siirrettiin helmikuulta huhtikuulle ja nimettiin kevätmarkkinoiksi. Elinkeinokeskuksen hallitus on vuosien 2016-2017 hyvien kokemusten perusteella päättänyt jatkaa yhteistyötä MTK:n kanssa nykyisessä muodossaan.

Fastighets Ab Kristinestads Bostäder Kiinteistö Oy

Bolaget ansvarade för uthyrningen, underhållet, renoveringen och nyproduktionen av stadens hyresbostäder. Omsättningen var 1 176 627,84 euro med en tillväxt på 5 procent (5,8 %), rörelsevinsten var 257 042,65 euro. För upprätthållande och renovering av bostäder användes 264 004,68 euro. I bokslutet gjordes en bostadsreservering på 12 564,80 euro varefter resultatet var -86,17 euro.

Bolagets långfristiga lån uppgick i slutet av år 2017 till 4 231 924,51 euro (3 504 216,03 €). Räntorna uppgick till 53 005 euro (51 615 €) euro. Avskrivningarna utgjorde 173 962,63 euro (177 703 €) euro. Balansen var i slutet av året 5 723 883,30 euro (5 190 056,60 €).

Bolaget påbörjade ett nytt radhusbygge vid Lokstallsgatan. Bostäderna som även lämpar sig för lätt serviceboende färdigställs senast 31.7.2017. Hälften av bostäderna är redan reserverade (situationen i mars 2018).

Enligt bolaget är trenden den att de bostadssökande har allt större krav; man vill ha moderna och fräscha bostäder. Bolagets styrelse svarar på efterfrågan och har beslutat påbörja planeringen av ett radhus så att byggandet - enligt efterfrågan - aktualiseras år 2019 eller 2020. Syftet med projektet är att öka antalet bostäder som uppfyller kraven och har ett skäligt pris.

Bostäder med sämre efterfrågan (i synnerhet i Sideby) ska enligt planerna göras attraktivare med nya idéer, t.ex. genom att slå ihop enrummare till trivsamma tvårummare och erbjuda tilläggsservice, såsom städnings-, omsorgs- och matservice. Idéer undersöks och förverkligas enligt efterfrågan.

En viktig aktör hyrde 15 % av bostäderna. Bolaget är även berett på att denna aktör i något skede faller bort.

Fastighets Ab Kristinestads Bostäder Kiinteistö Oy

Yhtiö vastasi kaupungin vuokra-asuntojen vuokrauksesta, ylläpidosta, peruskorjauksista ja uustuotannosta. Liikevaihto oli 1 176 627,84 euroa kasvaen 5 prosenttiä (5,8 %), liikevoitto oli 257 042,65 euroa. Asuntojen ylläpitoon ja peruskorjauksiin käytettiin 264 004,68 euroa.

Tilinpäätöksessä tehtiin 12 564,80 euron asuntovaraus, minkä jälkeen tulos oli - 86,17 euroa.

Yhtiön pitkääikaiset lainat vuoden 2017 lopussa olivat 4 231 924,51 euroa (3 504 216,03 €). Korkoja kertyi 53 005 euroa (51 615 €) euroa. Poistoja tehtiin 173 962,63 euroa (177 703 €) euroa. Tase vuoden lopussa oli 5 723 883,30 euroa (5 190 056,60 €).

Yhtiö aloitti uuden rivitalon rakentamisen Veturitallinkadulle. Nämä myös kevyeen palveluasumiseen soveltuvat asunnot valmistuvat 31.7.2018 mennessä. Asunnoista puolet on jo varattu (tilanne maaliskuussa 2018).

Yhtiö näkee trendinä olevan asunnonhakijoiden vaatimusten kasvamisen; halutaan moderneja ja raikkaita asuntoja. Yhtiön hallitus vastaa kysyntään ja on päättänyt aloittaa uuden rivitalon suunnittelun, rakentamisen – kysynnän mukaan - ajankohtaistuessa vuonna 2019 tai 2020. Hankkeen tavoitteena on lisätä vaatimusten mukaisia, kohtuuhihnaisia asuntoja.

Heikomin kysytyjen asuntojen (etenkin Siipyy) vetovoimaa suunnitellaan lisättäväksi uusilla ideoilla kuten muuttamalla yksioitä viihtyisiksi kaksioiksi ja tarjoamalla asuntoihin lisäpalveluja kuten siivous-, hoiva- ja ruokapalveluita. Ideoita selvitetään ja toteutetaan kysynnän mukaan.

Bolagets mål är att vara en pålitlig, serviceorienterad och förmånlig aktör inom den lokala bostadsmarknaden. Bolaget balanserar mellan nyproduktion och renoverade bostäder samt hanteringen av skuldsättningensgraden.

Kiinteistö Oy Mäntyrinne – Fastighets AB Tallbrinken

Fastighets Ab Tallbrinken består av radhusenhet som finns på Östra sidan i Kristinestad (Villagatan). Staden äger 167 aktier av 170.

Undersökningarna för att fusionera Kiinteistö Oy Mäntyrinne – Fastighets Ab Tallbrinken, som ingår i stadskoncernen, med stadens bostadsbolag fortsatte. Bolagets styrelse bestod av i stort sett samma personer som styrelsen i stadens bostadsbolag. Stadsjuristen representerade staden vid bolagsstämmor.

Underskottet år 2017 var -6 425 € (13 924,22 €), lånen uppgick till 493 307,59 € (409 900,43 €).

Avskrivningarna utgjorde 0 euro. Inga avskrivningar har gjorts åren 2017, 2015 eller 2014.

Den stora ökningen i skulder beror på ett vattenläckage i varmvattnets cirkulationsrör vilket föranlett en större vattenskada som åtgärdats under året. Eftersom läckaget inträffat på varmvattensidan har oljeförbrukningen varit 7000 liter mera (29001 liter jämfört med 22626 liter år 2016) samt vattenförbrukningen ökat med 400 kubik till 1790 kubikmeter.

Dividend utbetalas inte. Hyran har höjts med 6,5 %/kvadratmeter för att klara amorteringarna på det nya lånet, från 7,70 euro till 8,20 euro. Till år 2018 planeras styrelsen att göra en avskrivning på 26.000 euro.

Yksi merkittävä toimija vuokrasi 15 prosenttia yhtiön asuntokannasta. Yhtiö on varautunut siihenkin, että tämä toimija voi jossain vaiheessa jäädä pois.

Yhtiön tavoitteena on olla luotettava, palveluorientoitunut ja edullinen toimija paikallisilla asumtomarkkinoilla. Yhtiö tasapainottelee asuntojen uustuotannon ja peruskorjausten sekä velkaantumisasteen hallinnan kanssa.

Kiinteistö Oy Mäntyrinne – Fastighets AB Tallbrinken

Kiinteistö Oy Mäntyrinne- Fastighets AB Tallbrinkenin koostuu Kristiinankaupungin itäpuolella sijaitsevasta rivitaloiksiköstä (Huvilakatu). Kaupunki omistaa 167 osaketta 170 osakkeesta.

Tarkastelua konserniin kuuluvan Kiinteistö Oy Mäntyrinne – Fastighets AB Tallbrinkenin sulauttamiseksi kaupungin asuntoyhtiöön jatkettiin. Yhtiön hallituksen muodostivat likipitääen kaupungin asunto-osakeyhtiön hallituksen jäsenet. Kaupungin lakimies oli kaupungin edustaja yhtiökokouksissa.

Vuoden 2017 alijäämä oli - 6 425 euroa (13 924,22 €), lainoja tilinpäätöksessä oli 493 307,59 euroa (409 900,43 €). Poistoja tehtiin 0 euroa. Poistoja ei oltu tehty 2017 eikä 2015 ja 2014.

Velkojen suuri kasvu johtuu läminvesikiertoputken vesivuodosta, joka on aiheuttanut suurehkon vesivahingon, joka korjattiin vuoden aikana. Koska vuoto oli läminvesijohdossa, öljynkulutus oli 7000 litraa suurempi (29001litraa verrattuna 22 626 litraan vuonna 2016) ja vedenkulutus lisääntyi 400 kuutiolla 1790 kuutioon.

Då fortsatta åtgärder övervägs anser styrelsen att detta bolag borde tas över av Kristinestads bostäder så snart som möjligt och ett bud på Stefan Björklunds återstående 3st aktier kommer att göras vid årets (2018) bolagstämma.

Osinkoa ei makseta. Vuokraa korotettiin 6,5 % neliöltä uuden lainan lyhennysten maksamiseksi 7,70 eurosta 8,20 euroon. Vuodeksi 2018 hallitus suunnittelee 20 000 euron poistoa.

Jatkotoimia harkittaessa hallitus katsoo, että Fastighets Ab Kristinestads Bostäder Kiinteistö Oy:n pitäisi ottaa hoitaakseen yhtiö ja Stefan Björklundin jäljellä olevista 3 osakkeesta tullaan tekemään tarjous vuoden (2018) yhtiökokouksessa.

KONCERNRESULTATRÄKNING - KONSERNITULOSLASKELMA	2017	2016
Verksamhetens intäkter - Toimintatuotot	16 951 923,55	24 125 121,75
Verksamhetens kostnader - Toimintakulut	-54 918 906,92	-58 947 680,93
Andel av intressesammanslutningarnas vinst (förlust) - Osuuus osakkuusyhteisöjen voitosta (tappiosta)		
Verksamhetsbidrag - Toimintakate	-37 966 983,37	-34 822 559,18
Skatteinkomster - Verotulot	24 097 200,01	23 253 449,90
Statsandeler - Valtionosuudet	20 662 337,00	20 966 983,00
Finansiella intäkter och kostnader - Rahoitustuotot ja -kulut		
Ränteintäkter - Korkotuotot	1 545,81	1 556,63
Övriga finansiella intäkter - Muut rahoitustuotot	99 374,89	65 826,66
Räntekostnader - Korkokulut	-513 352,83	-501 720,82
Övriga finansiella kostnader - Muut rahoituskulut	-68 487,62	-60 505,37
Årsbidrag - Vuosikate	6 311 633,89	8 903 030,82
Avskrivningar och nedskrivningar - Poistot ja arvonalaentumiset		
Avskrivning enligt plan - Suunnitelman mukaiset poistot	-3 176 213,00	-3 056 577,86
Differens vid eliminering av innehav - Omistuksen eliminointierot		
Nedskrivningar - Arvonalaentumiset		
Extraordinära poster - Satunnaiset erät	40 192,61	
Räkenskapsperiodens resultat	3 175 613,50	5 846 452,96
Bokslutsdispositioner - Tilinpäätössiiirrot	-34 924,43	5 034,87
Räkenskapsperiodens skatter - Tilikauden verot	-613,40	-191,04
Latenta skatter - Laskennalliset verot	-4 199,18	-16 201,08
Minoritetsandeler - Vähemmistösosuudet		
Räkenskapsperiodens över-/underskott - Tilikauden yli-/alijäämä	3 135 876,49	5 835 095,71
Verksamhetsintäkter / Verksamhetskostnader - Toimintatuotot / Toimintakulut	30,9 %	40,9 %
Årsbidrag / Avskrivningar - Vuosikate / Poistot	198,7 %	291,3 %
Årsbidrag / Invånare - Vuosikate / Asukas	939 €	1 324 €
Invånarantal - Asukasluku	6 724	6 759

KONCERNENS FINANSIERINGSANALYS - KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA	2017	2016
Verksamhetens kassaflöde - Toiminnan rahavirta		
Årsbidrag - Vuosikate	6 311 633,89	8 903 030,82
Extraordinära poster - Satunnaiset erät	40 192,61	
Räkenskapsperiodens skatter	-4 812,58	-16 392,12
Korrektivposter till internt tillförläda medel - Tularahoituksen korjauserät	-1 585 486,01	4 761 527,91
		-2 788 203,39
		6 098 435,31
Investeringarnas kassaflöde - Investointien rahavirta		
Investeringsutgifter - Investointimenot	-9 418 921,01	-4 383 928,28
Finansieringsandeler för investeringsutgifter - Rahoitusosuudet investointimenoihin		8,46
Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva - Pysyvien vastaanvien hyödykkeiden luovutustulot	1 635 491,33	-7 783 429,68
		2 755 680,01
		-1 628 239,81
Kassaflöde för verksamhet och investeringar - Toiminnan ja investointien rahavirta	-3 021 901,77	4 470 195,50
Finansieringens kassaflöde - Rahoituksen rahavirta		
Förändringar i utlåningen - Antolainauksen muutokset		
Ökning av utlåningen - Antolainasamisten lisäys		-36 630,33
Minskning av utlåningen - Antolainasamisten vähenrys		36 650,68
Förändring i länestocken - Lainakannan muutokset		20,35
Ökning av långfristiga lån - Pitkääikaisten lainojen lisäys		
Minskning av långfristiga lån - Pitkääikaisten lainojen vähenrys	-1 500 896,51	-4 023 658,38
Förändring av kortfristiga lån - Lyhytaikaisten lainojen muutos	22 867,33	-246 258,56
Förändring i eget kapital - Oman pääoman muutokset	-82 475,92	-7 580 024,08
Övriga förändringar i likviditet - Muut maksuvalmiuden muutokset		
Förändring av förvaltade medel o. förvaltat kapital - Toimeksiantojen varojen ja pääomie	37 081,77	-20 295,56
Förändring av omsättningstillgångar - Vaihto-omaisuuden muutos	543,53	7 963,50
Förändring av fordingar - Saamisten muutos	-317 264,14	1 390 745,17
Förändring av räntefria skulder - Korottomien velkojen muutos	1 330 143,67	-1 945 834,78
Finansieringens kassaflöde - Rahoituksen rahavirta	-510 000,27	-12 417 321,99
Förändring i kassamedel	-3 531 902,04	-7 947 126,49
Kassamedel 31.12.	2 245 714,37	5 602 167,98
Kassamedel 1.1.	5 777 616,40	5 252 959,39
Förändring i kassamedel	-3 531 902,04	349 208,58
Investeringarnas egenfinansiering - Investointien tularahoitus	67,0 %	203,1 %
Lånetäckningsbidrag - Lainanhoidotkate	4,2	2,2
Likviditet, kassadagar - Kassan riittävyys (pv)	75	242
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år - Toiminnan ja investointien rahavirran kertymä 5 vuodelta, 1 000 €	-19 134	-11 642

KONCERNBALANSRÄKNING - KONSERNITASE		
AKTIVA - VASTAAVAA	2017	2016
BESTÅENDE AKTIVA - PYSYVÄT VASTAAVAT		
Immateriella tillgångar - Aineettomat hyödykkeet		
Immateriella rättigheter - Aineettomat oikeudet	393 335,20	419 367,67
Övriga utgifter med lång verkningstid - Muut pitkävaikutteiset menot	101 465,82	16 380,69
Förskottsbetalningar - Ennakkomaksut		0,00
Materiella tillgångar - Aineelliset hyödykkeet		
Mark och vattenområden - Maa- ja vesialueet	2 282 683,20	3 126 708,70
Byggnader - Rakennukset	31 373 892,29	31 124 440,33
Fasta konstruktioner och anordningar - Kiinteät rakenteet ja laitteet	9 526 613,82	9 101 024,25
Maskiner och inventarier - Koneet ja kalusto	1 404 416,43	1 305 528,08
Övriga materiella tillgångar - Muut aineelliset hyödykkeet	5 308,09	239 870,46
	10 397 193,59	3 480 418,59
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar - Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Placeringar - Sijoitukset		
Andelar i intressesammanslutningar - Osakkuusyhteisöosuudet	629 836,78	529 552,48
Övriga aktier och andelar - Muut osakkeet ja osuudet	1 818 109,85	1 760 552,36
Masskuldebrevslån - Joukkovelkakirjalainasaamiset		
Övriga lånefordringar - Muut lainasaamiset	2 527,81	2 527,84
Övriga fordringar - Muut saamiset	484 431,72	457 728,16
FÖRVALTADE MEDEL - TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
	600 760,32	555 213,82
RÖRLIGA AKTIVA - VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Omsättningstillgångar - Vaihto-omaisuus		
Fordringar - Saamiset		
Långfristiga fordringar - Pitkäikaiset saamiset	248 742,92	420 673,82
Kortfristiga fordringar - Lyhytaikaiset saamiset	3 248 940,05	2 654 627,05
Finansiella värdepapper - Rahoitusarvopaperit	1 407 517,34	1 152 280,31
Kassa och bank - Rahat ja pankkisaamiset	838 197,03	4 449 887,67
AKTIVA SAMMANLAGT - VASTAAVAA YHTEENSÄ		
	65 057 112,61	61 090 466,16

PASSIVA - VASTATTAVAA	2017	2016
EGET KAPITAL - OMA PÄÄOMA		
Grundkapital - Peruspääoma	13 471 560,71	13 043 317,08
Uppskrivningsfond - Arvonkorotusrahasto	1 850 789,21	2 721 787,00
Övriga egna fonder - Muut omat rahasto	810 296,93	765 627,50
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder - Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	7 518 044,35	1 928 339,40
Räkenskapsperiodens över-/underskott - Tilikauden yli-/alijäämä	3 135 876,49	5 754 784,53
MINORITETSANDELAR - VÄHEMMISTÖOSUUDET	3124,00	3124,00
AVSÄTTNINGAR - PAKOLLISET VARAUKSET		
Avsättningar för pensioner - Eläkevaraukset	129 135,10	54 348,63
Övriga avsättningar - Muut pakolliset varaukset	1 078 971,89	1 088 657,59
FÖRVALTAT KAPITAL - TOIMEKSANTOJEN PÄÄOMAT	669 055,40	585 984,27
FRÄMMANDE KAPITAL - VIERAS PÄÄOMA		
Långfristigt räntebelagt främmande kapital - Pitkäikainen korollinen vieras pääoma	21 902 190,46	22 607 529,24
Långfristigt räntefritt främmande kapital - Pitkäikainen koroton vieras pääoma	1 763 059,82	1 656 166,39
Kortfristigt räntebelagt främmande kapital - Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma	4 548 955,30	4 463 277,38
Kortfristigt räntefritt främmande kapital - Lyhytaikainen koroton vieras pääoma	8 176 052,95	6 417 523,12
PASSIVA TOTALT	65 057 112,61	61 090 466,13

Soliditet - Omavaraisuusaste	41,2 %	31,3 %
Relativ skuldsättningsgrad - Suhteellinen velkaantuneisuus	51,4 %	53,2 %
Accumulerat över/underskott - Kertynyt yli/alijäämä	10 653 921 €	1 965 070 €
Accumulerat över/underskott per invånare - Kertynyt yli/alijäämä per asukas	1 605 €	289 €
Lånestock 31.12 - Lainakanta 31.12	26 451 146 €	30 937 536 €
Lån € per invånare - Laina € per asukas	3 984 €	4 554 €
Invånarantal - Asukasluku	6 640	6 759

5. Stadsstyrelsens förslag till åtgärder som gäller räkenskapsperiodens resultat samt balansering av ekonomin

Överskottet på 3 019 586,95 euro läggs till i eget kapital i balansräkningens passiva.

Staden har 31.12.2017 ett ackumulerat överskott på 9 468 324,93 euro (1 426 euro per invånare).

Intern tillsyn

Den interna tillsynen utförs i första hand via en traditionell budgetkontroll samt kvartalsrapporter till stadsstyrelsen. Från och med 2010 har stadsstyrelsen även erhållit en uppföljning per kalendermånad.

I samband med budgeten fastställdes också regelverket för kontroll och godkännande av inköpsfakturor. Staden tog ett nytt ekonomiförvaltningssystem i bruk för 2010 och inköpsfakturorna granskas och godkänns elektroniskt av namngivna ansvarspersoner.

Riskhanteringen utförs i samarbete med försäkringsbolaget Protector. Fastigheterna har fullvärdesförsäkring och staden har förutom lagstadgade försäkringar även frivilliga olycksfallsförsäkringar.

5. Kaupunginhallituksen esitys tilikauden tuloksen käsittelystä ja talouden tasapainottamista

Ylijäämä 3 019 586,95 euroa, viedään taselaskelman vastattaviin oman pääoman lisäykseksi.

Kaupungilla on 31.12.2017 kertynyttä ylijäämää 9 468 324,93 euroa (1 426 euroa per asukas).

Sisäinen valvonta

Sisäinen valvonta toteutuu ensi kädessä perinteisen talousarviovalvonnan sekä kaupunginhallitukselle jaettavien vuosineljännesraporttien avulla. Vuodesta 2010 alkaen kaupunginhallitukselle on myös toimitettu talouden seurantatiedot kalenterikuukausittain.

Talousarvion yhteydessä vahvistettiin myös ostolaskujen valvontan ja hyväksymisen säännöt. Vuonna 2010 kaupunki otti käyttöön uuden taloushallintojärjestelmän ja ostolaskut tarkastetaan ja hyväksytään elektronisesti nimettyjen vastuuhenkilöiden toimesta.

Riskienhallinta suoritetaan yhteistyössä vakuutusyhtiö Protector:in kanssa. Kiinteistöillä on täysarvovakuutus ja lakisääteisten vakuutusten lisäksi kaupungilla on myös vapaaehtoiset tapaturmavakuutukset.

6. Budgetens Utfall

6.1 Driftsekonomidelens utfall

6.1.1 Livskraft

505 REVISIONSNÄMNDEN - TARKASTUSLAUTAKUNTA

Målsättningar som berör strategisk position, områden, befolkning och totalekonomi

Revisionsnämnden bereder de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen samt ekonomin och som fullmäktige skall fatta beslut om. Nämnden bedömer huruvida de mål för verksamheten och ekonomin, som stadsfullmäktige har satt upp, har nåtts i stadens egen verksamhet och i kommunkoncernen. Revisionsnämnden skall se till att granskningen av staden och dess dottersamfund samordnas.

Målsättningar 2017

- Revisionsnämnden 2013-2016 avgör en utvärderingsberättelse
- Revisionsnämnden uppgör en utvärderingsplan 2017-2020.
- Revisionsnämnden avgör förslag om val av revisionssamfund.
- Revisionsnämnden för register över de valdas bindningar.

Uppnådda målsättningar

Revisionsnämnden 2013-2016 avgav sin utvärderingsberättelse för år 2016 till stadsfullmäktige samt ett förslag om godkännande av bokslutet för år 2016 och beviljande av ansvarsfrihet. Revisionsnämnden har gjort upp ett arbetsprogram för utvärderingen av verksamheten och ekonomin under år 2017 och för åren 2017-2020. BDO-Audiator Ab valdes till revisionssamfund för åren 2017-2020. Anmälning om de valdas bindningar har granskats och registrerat för de valdas bindningar har publicerats.

6 Talousarvion toteutuminen

6.1 Käytötalouden toteutumisvertailu

6.1.1 Elinvoima

Kunnan tai tehtäväalueen asemaa, aluetta, väestöä ja kokonaistaloutta koskevat tavoitteet

Tarkastuslautakunta valmistee valtuoston päättävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvioi, ovatko valtuoston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet kaupungin omassa toiminnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet. Tarkastuslautakunnan tulee huolehtia kaupungin ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta.

Tavoitteet 2017

- Tarkastuslautakunta 2013-2016 antaa arvointikertomuksen
- Tarkastuslautakunta laatii arvointisuunnitelman vuosille 2017-2020.
- Tarkastuslautakunta antaa ehdotuksen tilintarkastusyhteisön valinnasta.
- Tarkastuslautakunta pitää rekisteriä luottamushenkilöiden sidonnaisuuksista.

Toteutuneet tavoitteet:

Tarkastuslautakunta 2013-2016 antoi kaupunginvaltuustolle arvointkertomuksensa vuodelta 2016 sekä ehdotuksen vuoden 2016 tilinpäätöksen hyväksymisestä ja vastuuvalpauden myöntämisestä. Tarkastuslautakunta laati työohjelman vuoden 2017 sekä vuosien 2017-2020 toiminnan ja talouden arvointia varten. BDO-Audiator Oy valittiin vuosien 2017-2020 tilintarkastusyhteisöksi. Luottamushenkilöiden sidonnaisuuksilmoitukset on tarkastettu ja sidonnaisuusrekisteri on julkaistu.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000505 TARKASTUSLAUTAKUNTA

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT

-17.550,05	-20.543,19	-27.000	-27.000,00	-32.590,45	-5.590,45
------------	------------	---------	------------	------------	-----------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-17.550,05	-20.543,19	-27.000	0	-27.000,00	-32.590,45	-5.590,45
------------	------------	---------	---	------------	------------	-----------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-3.482,64	-3.322,42				-5.201,09	-5.201,09
-----------	-----------	--	--	--	-----------	-----------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-21.032,69	-23.865,61	-27.000	0	-27.000,00	-37.791,54	-10.791,54
------------	------------	---------	---	------------	------------	------------

510 STADSFULLMÄKTIGE

Strategisk målsättning:

Kristinestad 2020. Så här ska det bli: Ett ställe som erbjuder livskvalitet och mångfald i sättet att leva, lika rofullt som dynamiskt när gammalt möter nytt. Trädgårdsstaden i Gamla stan, Finlands bäst bevarade stormaktstida småstad med rutplan, har status av finländskt kulturarv och finns på Unescos världsarvslista. Invånarantalet närmar sig 8 000. Antalet arbetsplatser har under de senaste tio åren ökat med 10 procent.

Hur kommer vi dit? Med hjälp av vår egen viljekraft, optimism, kreativitet och aktivitet förädlar vi livskvaliteten och mångfalden i stan.

Vi gör det genom att:

- Utveckla "Det goda livet";
- Utveckla och skapa nya lokala företag;
- Utveckla vård och omsorg;
- Utveckla skola och utbildning;
- Utveckla turismen.

Målsättningar 2017:

- Stadsfullmäktige godkänner under året en ny förvaltningsstadga.
- Revideringsbehovet av delgeneralplanen för centrumområdet granskas.
- Av disp.anslaget beviljas ett bidrag om 1.500 euro för lilla parlamentet.
- Strategidokumentens uppdatering fortsätter. Sammanförandet av de olika strategierna till ett dokument slutförs.

Uppnådda målsättningar:

Målen har inte uppnåtts helt till alla delar. Stadsfullmäktige har 22.5.2017 godkänt den nya och förvaltningsstadgan. Stadsstyrelsen har 13.3.2017 beslutat om uppgörandet av en strategisk generalplan. Sammanförandet av de strategiska dokumenten till en strategi pågår. De nya koncerndirektiven har godkänts.

Lilla parlamentet har erhållit ett bidrag om 1 500 euro.

Strateginen tavoite:

Kristiinankaupunki 2020. Tähän me pyrimme: elämänlaatua ja monimuotoisia elämäntapoja tukeva paikka, joka on samalla sekä rauhallinen että dynaaminen vanhan kohdateissa uutta. Vanhan kaupungin puutaloidylli, Suomen parhaiten säilynyt ruutukaavainen suurvalta-ajan pikkukaupunki, on osa suomalaisista kulttuuriperintöä ja Unescon maailmanperintölueteloa. Lähes 8 000 asukasta. Työpaikkojen määrä on kasvanut viimeisten 10 vuoden aikana 10 prosentilla.

Miten me toteutamme tämän? Jalostamme elämänlaatua ja kaupungin monimuotoisuutta oman tahdonvoimamme, optimismimme, luovuutemme ja aktiivisuutemme avulla.

Teemme sen:

- kehittämällä "hyvä elämää"
- kehittämällä ja luomalla uusia paikallisia yrityksiä
- kehittämällä perusturvapalveluja
- kehittämällä koulua ja koulutusta
- kehittämällä matkailua.

Tavoitteet 2017:

- Kaupunginvaltuusto hyväksyy vuoden aikana uuden hallintosäännön.
- Keskustan osayleiskaavan tarkistamistarve käydään läpi.
- Käyttömäärärahasta myönnetään 1.500 euroon avustus pikkuparlamentille.
- Strategia-asiakirjojen päivitys jatkuu. Eri strategioiden koonti yhteen asiakirjaan saatetaan loppuun.

Toteutuneet tavoitteet:

Tavoitteet eivät kaikilta osin toteutuneet. Kaupunginvaltuusto hyväksyi uuden hallintosäännön 22.5.2017. Kaupunginhallitus päätti 13.3.2017 strategisen yleiskaavan laadinnasta. Strategiset asiakirjat kootaan parhaillaan yhdeksi strategiaksi. Uudet konserniorjeet on hyväksytty.

Pikkuparlamentille myönnettiin 1 500 euroon avustus.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000510 KAUPUNGINVALTUUSTO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT	-33.325,05	-46.393,09	-46.700	-46.700,00	-55.601,52	-8.901,52
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-33.325,05	-46.393,09	-46.700	0	-46.700,00	-55.601,52
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-8.000,00	-8.000,04			-8.000,04	-8.000,04
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-1.114,74	-1.264,18			-3.587,51	-3.587,51
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-42.439,79	-55.657,31	-46.700	0	-46.700,00	-67.189,07
						-20.489,07

520 NÄRINGSFUNKTION

Målsättningar 2017:

- Näringslivstjänsterna och turism ges som köptjänst av dottersamfundet Ab Kristinestads näringlivscentral -Kristiinankaupungin elinkeinokeskus Oy. För ändamålet har år 2016 reserverats 265.000 euro.
- JobCenter -projekten (2 delprojekt med sammanlagt 4 årsverk) fortsätter som regionala projekt med målsättningen att öka deltagarnas beredskap att planera sin yrkes- eller studiekarriär med hjälp av individuell handledning och arbetsträning, genom att förebygga att unga marginaliseras och för att ingripa då utsLAGNING skett. Placeringen av JobCenter projekten i centralerna utreds och avgörs under året.
- Anslag reserveras för medverkan i programmet för landsbygdsutveckling Leader 2014-2020.
- Anslag budgeterats för utvecklingsprojekt samt för nya projekt, som genereras via gemensamt i regionalt kommunalt samarbete. Näringslivscentralen deltar i beredningen av stadens beslut om medverkan i projekt samt utvärderingen av projekt.
- Staden understöder studerandes slutarbeten.

Uppnådda målsättningar:

JobCenter-verksamhetens ungdomsverkstad hade år 2017 sammanlagt 72 deltagare (Kristinestad 28 deltagare). Inom uppsökande ungdomsarbetet har det varit 43 deltagare (17 från Kristinestad).

Programmet för landsbygdsutveckling Leader 2014-2020 har kommit igång under andra halvan av 2015. Projektanslagen har överskridits med 34 % (30 906 euro) p.g.a. att projekten slutförts senare än planerat.

Näringslivscentralen har deltagit i beredningen av stadens beslut om medverkan i projekt samt utvärderingen av projekt.

Under året realiseras 12 värdesedlar för nya företag.

En studerande har fått stöd för examensarbete under året.

Tavoitteet 2017:

- Elinkeinopalvelut ja matkailu hankitaan ostopalveluna Ab Kristinestads näringlivscentral –Kristiinankaupungin elinkeinokeskus Oy:ltä. Tarkoitukseen on vuonna 2017 varattu 265.000 euroa.
- JobCenter-hankeet (2 osahanketta, yhteensä 4 miestyövuotta) jatkuvat seudullisina hankkeina tavoitteena lisätä osallistujien valmiuksia suunnitella ammatti- tai opintouraansa henkilökohtaisen ohjaus ja työharjoituksen avulla, ennaltaehkäistä nuorten syrjäytymisen ja ryhtyä toimenpiteisiin nuorten syrjäytytyy. JobCenter hankkeiden sijoittelu keskuksiin selvitetään ja ratkistaan vuoden aikana.
- Määrärahaa varataan maaseudun kehitysohjelmaan, Leader 2014-2020 -ohjelmaan.
- Määrärahaa varataan kehittämishankkeisiin ja seudullisiin kehitettäviin uusiin hankkeisiin. Elinkeinokeskus on mukana valmistelemassa päätöstä kaupungin osallistumisesta hankkeeseen sekä sen arvointiin.
- Kaupunki tukee opiskelijoiden lopputöitä.

Toteutuneet tavoitteet:

JobCenter-nuorten työpajatoimintaan osallistui vuonna 2017 yhteensä 72 henkilöä (Kristiinankaupunki 28 henkilöä). Etsivän nuorisotyön piirissä oli 43 henkilöä (17 Kristiinankaupungista).

Maaseudun kehitysohjelma, Leader 2014-2020, käynnistyi vuoden 2015 toisella puoliskolla. Hankemäärärahat ylittyivät 34 %:lla (30 906 euroa) koska hankkeet saatettiin päätökseen suunniteltua myöhemmin.

Elinkeinokeskus oli mukana valmistelemassa päätöstä kaupungin osallistumisesta hankkeeseen sekä sen arvointiin.

Vuonna 2017 toteutui 12 uusien yritysten arvoseteliä.

Vuoden aikana myönnettiin yhdelle opiskelijalle avustusta lopputyötä varten.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00000520 ELINKEINOTOIMI							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	236.973,85	170.619,88	147.000		147.000,00	151.123,95	4.123,95
4000 TOIMINTAKULUT	-586.533,39	-504.438,79	-588.150		-588.150,00	-580.321,11	7.828,89
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-349.559,54	-333.818,91	-441.150	0	-441.150,00	-429.197,16	11.952,84
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-76.609,92	-72.871,19				-88.603,07	-88.603,07
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-426.169,46	-406.690,10	-441.150	0	-441.150,00	-517.800,23	-76.650,23

530 STADSSTYRELSEN - KAUPUNGINHALLITUS

Målsättningar 2017:

- Fortsatta åtgärder för att balansera ekonomi och få en effektiv och produktiv serviceproduktion anpassad för Kristinestadsborna.
- Finansiering styrs till projekt som stöder baslivsnäringarna samt potatisforskning. I enlighet med strategin Kristinestad 2020 skall staden satsa på baslivsnäringarna. Etablera Kristinestad som Finlands potatisstad och nationellt centrum för forskning i potatis. Satsa på att förädla potatisen.
- För ungdomarnas Sommarjobbsedel 2017 har reserverats 12 000 euro.
- Mål för koncernen skall uppställas. Koncerndirektiven uppdateras.
- ett direktörsavtal godkänns senast i maj 2017.

Uppnådda målsättningar:

Vinsten av egendomsförsäljningarna uppgår till 1.576.225,32 euro.

Målsättningarna har till största delen uppnåtts. Den nya landskapsdirektören Kaj Suomela besökte Kristinestad 14.3.2017. Sommarjobbsedelstöd har utdelats till ett sammanlagt värde om 8 200 euro. Sommarjobbsedlar har redovisats för 41 ungdomar. Staden har medfinansierat projektet "Potatiskompetens i Kristinestad". Stadsstyrelsen har godkänt medfinansieringen i projektet "Planerat ägarskifte". Kristinestads Näringslivscentral Ab är projektägare för båda projekten. De nya koncerndirektiven har godkänts av stadsfullmäktige 13.11.2017. Stadsstyrelsen har i budgeten för år 2017 uppställt mål för koncernen. Stadsfullmäktige godkände 22.5.2017 ett direktörsavtal

Tavoitteet 2017:

- Jatkotoimenpiteet talouden tasapainottamiseksi ja kristiinalaisille sopeutetun tehokkaan ja tuottavan palvelutuotannon mahdollistamiseksi.
- Rahoitusta ohjataan peruselinkeinoja sekä perunantutkimusta tukeviin hankkeisiin. Kristiinankaupunki 2020 -strategian mukaisesti kaupunki panostaa peruselinkeinoihin. Teemme Kristiinankaupungista Suomen perunakaupungin ja kansallisen perunan tutkimuskeskuksen. Panostamme perunanjalostukseen.
- Nuorten Kesätyöseteliä 2017 varten varataan 12 000 euroa.
- Konsernille asetetaan tavoitteet. Konserniohjeita päivitetään.
- johtajasopimus hyväksytään viimeistään toukokuussa 2017

Toteutuneet tavoitteet:

Omaisuuden myynnin voitto oli 1.576.225,32 euroa. Tavoitteet saavutettiin suurilta osin. Tulosalueen tulosta kompensoi muiden tulosalueiden ylijäämä. Uusi maakuntajohtaja Kaj Suomela kävi Kristiinankaupungissa 14.3.2017. Kesätyöseteleitä jaettiin yhteensä 8 200 euron arvosta. Kesätyöseteleitä tilittiin 41 kpl. Kaupunki toimi Peruna-alan osaamiskeskus -hankkeen osarhoittajana. Kaupunginhallitus on hyväksynyt Valmisteltu omistajanvaihdos -hankkeeseen. Kristiinankaupungin Elinkeinokeskus Oy on molempien hankkeiden hankkeenomistaja. Kaupunginvaltuusto hyväksyi uudet konserniohjeet 13.11.2017. Kaupunginhallitus asetti vuoden 2017 talousarvioissa tavoitteita konsernille. Kaupunginvaltuusto hyväksyi johtajasopimuksen 22.5.2017

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000530 KAUPUNGINHALLITUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT**96,77**

4000 TOIMINTAKULUT	-307.743,93	-251.293,89	-292.500	-292.500,00	-267.916,86	24.583,14
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-307.647,16	-251.293,89	-292.500	0	-292.500,00	-267.916,86
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-1.591,84	-1.114,32			-1.196,70	-1.196,70
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-12.123,92	-8.895,88			-11.988,09	-11.988,09
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-321.362,92	-261.304,09	-292.500	0	-292.500,00	-281.101,65
						11.398,35

535 LANDSBYGDSFÖRVALTNING - MAASEUTUHALLINTO

Målsättningarna 2017:

- Landsbygdsförvaltningen har överförts till Kust-Österbottens samkommun
- 1.1.2012. Anslag har reserverats för köptjänsten.

Uppnådda målsättningarna:

Målsättningarna har uppnåtts.

Tavoitteet 2017:

- Maaseutuhallinto siirrettiin Rannikko-Pohjanmaan kuntayhtymän alaisuuteen
- 1.1.2012. Ostopalvelua varten on varattu määrärahaa.

Toteutuneet tavoitteet:

Tavoitteet toteutuvat

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000535 MAASETUTUELINKEINO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT	-111.657,26	-110.547,67	-120.000	-120.000,00	-108.923,22	11.076,78
---------------------------	--------------------	--------------------	-----------------	--------------------	--------------------	------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-111.657,26	-110.547,67	-120.000	0	-120.000,00	-108.923,22	11.076,78
--------------------------------	--------------------	--------------------	-----------------	----------	--------------------	--------------------	------------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-111.657,26	-110.547,67	-120.000	0	-120.000,00	-108.923,22	11.076,78
--------------------------------------	--------------------	--------------------	-----------------	----------	--------------------	--------------------	------------------

540 ALLMÄN FÖRVALTNING - YLEISHALLINTO

Målsättningar 2017

- Användningen av IT i administrationen utvecklas och förbättringen av personalförvaltningsuppgifternas behandlingen förbättras . För ändamålet reserveras ett anslag i investeringsbudgeten.
- Under kostnadsstället Bokföringsposter antecknas 615 000 euro som försäljningsvinster. Effektiverad marknadsföring av bostadstomter via olika medier och nya metoder.
- Ett gemensamt anslag för stadens hela TYKY-verksamhet, företagshälso- och sjukvård samt arbetskydd. Ett anslag för att täcka företagshälsovården kostnader (72 000 euro) har reserverats.

Uppnådda målsättningar:

På grund av fortsatta sparåtgärder har målsättningarna inte helt uppnåtts. Bl.a. utgifterna för annonseringen har minskats. I övrigt har målsättningarna uppnåtts.

I resultatområdet ingår försäljningsvinsterna av egendomsförsäljningarna och övriga bokslutsregleringar. Försäljningsvinsterna överskrids med avrundat 1 milj. euro. Nya kartänster har uppdaterats av mätningsavdelningen. Beskrivningen av bl.a. egnahemstomterna har förbättrats på stadens hemsida.

Samservicepunkten har haft under år 2017 sammanlagt 6 524 (2016 = 5 858) diarieförda besök av vilka FPA 4 233 (3 424) st., TE-byrå 737 (908) st., magistraten 699 (874) st. och kommunen 855 (652). I besöken ingår även besök hos respektive myndighets sakkunnig. Samservicerådgivaren har tagit emot 3 206 (2016=2 438) FPA-ärende, 422 (553) ärende som hör till TE-byrå, 124 (188) ärende som hör magistraten och samtliga kommunärende 855 st. (652). Stadsstyrelsen har 2016 beslutat att för stadens anställda köpa den lagstadgade företagshälsovården. Nettokostnader år 2017 uppgick till 101 864,69 euro, vilket är knappa trettiosusen högre än beräknat Målsättningar 2017:

Tavoitteet 2017:

- IT:n-käyttöä hallinnossa kehitetään ja henkilöstöhallintotietojen käsittelyä parannetaan. Tätä tarkoitusta varten varataan investointibudjettiin määräraha.
- Kustannuspaikalle Tilinpäätöserät merkitään 615 000 euroa myyntivoittoina. Asuntotonttien markkinointia tehostetaan eri medioiden ja uusien menetelmien avulla.
- Talousarviossa on yhteen määräraha kaupungin koko TYKY-toiminnalle, työterveys- ja sairaanhoidolle sekä työsuojelulle. Työterveyshuollon kustannuksiin on varattu 72 000 euron määräraha

Toteutuneet tavoitteet:

Tavoitteet eivät kaikilta osin toteutuneet säädöstoimenpiteiden takia. Mm. ilmoitusmenoja vähennettiin. Muilta osin tavoitteet toteutuvat.

Tulosalueeseen sisältyvät omaisuuden myynnistä saadut myyntivoitot ja muut tilinpäätösjärjestelyt. Myyntivoitot ylittyvät noin 1 milj. Euolla. Mittausosasto päivitti karttapalvelut. Mm. omakotitonttien selostusta kaupungin kotisivulla parannettiin.

Yhteispalvelupisteellä oli vuoden 2017 aikana yhteensä 6 524 (2016 = 5 858) kirjattua käyntiä, joista KELA 233 (3 424) kpl, TE-toimisto 737 (908) kpl, maistraatti 699 (874) kpl ja kunta 855 kpl. Käynteihin sisältyvät myös käynnit kunkin viranomaisen asiantuntijan luona. Yhteispalveluneuvoja otti vastaan 3 206 (2016=2 438) kpl KELA-asiaa, 422 (553) kpl TE-toimiston asiaa, 124 (188) maistraatin asiaa ja kaikki kuntaa koskevat asiat 855 (625) kpl. Kaupunginhallitus päätti 2016 ostaa lakisääteisen työterveyshuollon kaupungin henkilöstölle. Vuonna 2017 nettokustannukset olivat 101 864,69 euroa, mikä ylittää arviodun kustannuksen vajaalla 30 000 eurolla.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000540 YLEINEN HALLINTO**0002 KÄYTTÖTALOUS****0050 TALOUS**

3000 TOIMINTATUOTOT	994.159,13	3.017.191,91	700.000	700.000,00	1.720.824,08	1.020.824,08
----------------------------	-------------------	---------------------	----------------	-------------------	---------------------	---------------------

4000 TOIMINTAKULUT	-1.412.975,55	-1.338.139,70	-1.509.250	-30.000	-1.539.250,00	-1.373.964,01	165.285,99
---------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	----------------	----------------------	----------------------	-------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-418.816,42	1.679.052,21	-809.250	-30.000	-839.250,00	346.860,07	1.186.110,07
--------------------------------	--------------------	---------------------	-----------------	----------------	--------------------	-------------------	---------------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset	-25.319,52	-116.029,46				-12.406,56	-12.406,56
----------------------------------	------------	-------------	--	--	--	------------	------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT	-37.855,31	-46.517,60				-55.482,60	-55.482,60
--------------------------	------------	------------	--	--	--	------------	------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-481.991,25	1.516.505,15	-809.250	-30.000	-839.250,00	278.970,91	1.118.220,91
--------------------------------------	--------------------	---------------------	-----------------	----------------	--------------------	-------------------	---------------------

101 CENTRALVALNÄMNDEN – KESKUSVAALILAUTAKUNTA

Uppnådda målsättningar:

Kommunalvalet hölls 9.4.2017

Röstningsprocent 71,6 %

	KV-2017			Ändring KV-2012		
	Röster	%	Platser	Röster	%	Platser
CENT	485	12	3	-34	0,1	0
SAML	658	16,3	5	-245	-4,4	-1
SANNF	201	5	1	-42	-0,6	0
SDP	231	5,7	1	63	1,9	0
VF	107	2,6	0	51	1,4	0
SFP	2235	55,3	17	-78	2,3	2
KD	127	3,1	0	-36	-0,6	-1
Sammanlagt	4044	100	27			
Ogiltiga	34	0,8				
Sammanlagt	4078	100				

Toteutuneet tavoitteet:

Kuntavaalit pidettiin 9.4.2018

Äänestysprosentti 71,6 %

	KV-2017			Muutos KV-2012		
	Äänet	%	Paikat	Äänet	%	Paikat
KESK	485	12	3	-34	0,1	0
KOK	658	16,3	5	-245	-4,4	-1
PERUS	201	5	1	-42	-0,6	0
SDP	231	5,7	1	63	1,9	0
VAS	107	2,6	0	51	1,4	0
RKP	2235	55,3	17	-78	2,3	2
KD	127	3,1	0	-36	-0,6	-1
Yhteensä	4044	100	27			
Mitättömät	34	0,8				
Yhteensä	4078	100				

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00001010 VAALIT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT**12.064,30**

4000 TOIMINTAKULUT	-15.127,25	-196,29	-23.000	-23.000,00	-25.584,38	-2.584,38
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-3.062,95	-196,29	-23.000	0	-23.000,00	-25.584,38
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-533,37				-1.581,86	-1.581,86
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-3.596,32	-196,29	-23.000	0	-23.000,00	-27.166,24

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00000005 HALLINTOKESKUS							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	1.231.229,75	3.187.811,79	847.000		847.000,00	1.871.948,03	1.024.948,03
4000 TOIMINTAKULUT	-2.469.785,23	-2.271.356,33	-2.583.600	-30.000	-2.613.600,00	-2.419.317,17	194.282,83
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.238.555,48	916.455,46	-1.736.600	-30.000	-1.766.600,00	-547.369,14	1.219.230,86
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-34.911,36	-125.143,82				-21.603,30	-21.603,30
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-131.186,53	-132.871,27				-164.862,36	-164.862,36
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1.404.653,37	658.440,37	-1.736.600	-30.000	-1.766.600,00	-733.834,80	1.032.765,20

6. Budgetens utfall

6.1 Driftsekonomidelens utfall

6.1.2 Tekniskacentralen

Teknisk service

FÖRVALTNING OCH TEKNISK SERVICE

- Ca 25 st planearbeten pågår. Planläggning utfördes för att skapa verksamhetsförutsättningar för bosättning, industriell- och kommersiell verksamhet samt en trivsman närmiljö som är i harmoni med områdets miljövärden
- Samhällsbyggnad utvecklade kartservicen och utvecklingen av kundorienterad verksamhet fortsätter
- Ifall projekt gett förutsättningar så har lokala entreprenörer och leverantörer använts
- Samhällsbyggnad arbetade för att förbättra kundservicen genom att överflytta marknadsföring och serviceverksamhet gällande tomtförsäljning från serviceområdet för livskraft.
- Planläggningskommittén som tillsatts av stadsstyrelsen inledde uppgörandet av den strategiska generalplanen samt granskningen av övrigt planläggningsbehov
- Industriområde iordningsställdes för försäljning såsom även andra tomter för marknadsföring och försäljning
- Köptjänsterna har enbart använts då det uttryckligen var till uppenbar nytta och nödvändigt

6. Talousarvion toteutuminen

6.1 Käyttötalous toteutumisvertailu

6.1.2 Tekninen keskus

Tekninen palvelu

HALLINTO JA TEKNISET PALVELUT

- Noin 25 kaavoitustyötä on käynnissä. Kaavoitukseen avulla luotiin toimintaedellytyksiä asutukselle, teolliselle ja kaupalliselle toiminnalle sekä viihtyisälle lähiympäristölle, joka on sopusoinussa alueen ympäristöarvojen kanssa.
- Yhdyskuntarakentamisen palvelualue kehitti karttapalvelua ja asiakaskeskisen toiminnan kehittäminen jatkuu.
- Paikallisia urakoitsijoita ja toimittajia käytettiin hankkeiden sallimien edellytysten mukaan.
- Yhdyskuntarakentamisen palvelualue pyrki parantamaan asiakaspalvelua siirtämällä tonttien myyntiin liittyvän markkinoinnin ja palvelutoiminnan elinvoiman palvelualueelta.
- Kaupunginhallituksen asettama kaavoitustoimikunta aloitti työskentelyn strategisen yleiskaavan laatimiseksi sekä muun kaavoitustarpeen tarkastamiseksi.
- Teollisuusalue kunnostettiin myytäväksi, samoin muita myyntikelpoisia tontteja markkinointia ja myyntiä varten.
- Ostopalveluja käytettiin ainoastaan silloin, kun tästä oli ilmeistä hyötyä ja tämä oli välttämätöntä.

Produktionsmålsättningar

- Skogsbruksåtgärderna utfördes i liten omfattning. Arbetet har främst bestått av plantutsättningar och röjningar
- Det förberedande arbetet för uppdateringen av skogsvårdsplanen 2009-2018 påbörjades

Hamnverksamhet

- Ingen verksamhet vid inre hamnen, inga registrerade fartyg år 2017
- Utvecklingen och användningen av PVO:s hamn påbörjades

Räddningstjänst

- Räddningstjänsterna köptes från Österbottens räddningsverk

Palvelutuotannon tavoitteet

- Metsätaloustoimenpiteitä toteutui vähäisessä määrin. Työ käsitti pääasiassa taimien istutusta ja raivausta.
- Valmisteleva työ metsänhoitosuunnitelman 2009-2018 päivittämiseksi aloitettiin.

Satamatoiminta

- Sisäsatamassa ei ollut toimintaa, ei rekisteröityjä aluksia vuonna 2017.
- PVO:n sataman kehittäminen ja käyttö aloitettiin.

Pelastuspalvelu:

- Pelastuspalvelut hankittiin Pohjanmaan pelastuslaitoksesta.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00001910 TEKNINEN PALVELU**0002 KÄYTTÖTALOUS****0050 TALOUS**

3000 TOIMINTATUOTOT	1.048.234,12	914.960,48	623.959	623.959,00	561.122,00	-62.837,00
----------------------------	---------------------	-------------------	----------------	-------------------	-------------------	-------------------

4000 TOIMINTAKULUT	-1.108.686,68	-1.090.990,11	-1.182.147	-1.182.147,00	-1.127.473,43	54.673,57
---------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	----------------------	----------------------	------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-60.452,56	-176.029,63	-558.188	0	-558.188,00	-566.351,43
--------------------------------	-------------------	--------------------	-----------------	----------	--------------------	--------------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset	-117.915,63	-104.185,14			-112.721,30	-112.721,30
----------------------------------	-------------	-------------	--	--	-------------	-------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT	-33.705,22	-50.093,29			-41.309,42	-41.309,42
--------------------------	------------	------------	--	--	------------	------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-212.073,41	-330.308,06	-558.188	0	-558.188,00	-720.382,15
--------------------------------------	--------------------	--------------------	-----------------	----------	--------------------	--------------------

					-162.194,15	
--	--	--	--	--	--------------------	--

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Krs gatu – Krs katu

- Underhållet av vägar och gator förverkligades inom budgetramarna
 - *Del av Carlströmsvägen, Skolgatan, Strandgatan, Alesundsvägen, Påskmarkvägen, Gamla Närpesvägen, Ömossavägen, Tjöckvägen, Diametern och Kristinagatan har asfalterats.*
 - *Tågvägen, Tåggränd, och Bio Dux parkering har asfalterats*
 - *Brandmyrvägens bro har byggts*
 - *Byggande av lättrafikleden i Lappfjärd påbörjades 2016. Beräknas färdig 2019. Kvar att bygga är sträckan från Tallvägen mot Hallvägen samt byggandet av lättrafikledens bro intill centralbron har inletts*
- Underhållet av vägar och gator förverkligades inom budgetramarna
- Köptjänster (upphandling/konkurrensutsättning) användes och tredje sektorn engagerades
 - *Översvämningsskydd. Invallning av Lappfjärds å nästan klart.*
 - *Strandskoning mellan Jungman/hotell Alma, muddring av stadsfjärden färdig*
 - *Muddring av Lappfjärds å, Hällströmsholmen samt berget ligger i förvaltningsdomstol inga medel nästan använts 2017 dessa pengar flyttades till byggandet av lättrafikledens bro. Väntar domstolssbeslut i juni.*
- Teiden ja katujen kunnossapitoa toteutettiin talousarviokehysten puiteissa
 - *Osa Carlströmintiestä, Koulukatu, Rantakatu, Leppäsalmentie, Puskamarkintie, Vanha Närpiöntie, Metsäläntie, Tiukantie, Halkaisija ja Kristiinakatu asfaltoitiin*
 - *Tågintie, Tåginkuja ja Bio Duxin pysäköintialue asfaltoitiin*
 - *Brandmyrintien silta uusittiin*
 - *Kevyen liikenteen väylän rakentaminen Lapväärtissä aloitettiin vuonna 2016. Valmis arviolta 2019. Rakennettavana on vielä Mäntytie Hallitille pän ja kevyeen liikenteen väylän sillan rakentaminen Keskussillan viereen on aloitettu*
- Teiden ja katujen kunnossapitoa toteutettiin talousarviokehysten puiteissa.
- Ostopalveluja (hankinta/kilpailutusta) käytettiin ja kolmas sektori otettiin mukaan
 - *Tulvasuojat. Lapväärtinjoen pengerrykset ovat melkein valmiit.*
 - *Rantakiveys Jungmannin/hotelli Alman välillä, kaupunginlahden ruoppaus valmis.*
 - *Lapväärtinjoen ruoppausta, Hällströmin saarta ja kalliota koskeva asia on hallinto-oikeudessa, varoja ei juurikaan käytetty vuonna 2017, ne siirrettiin kevyen liikenteen sillan rakentamiseen. Oikeuden päätöstä odotetaan kesäkuussa.*

- *Muddring av Tjöck å, inga tillstånd erhållits 2017 varvid medel användes till byggandet av Brandmyrvägens bro*
 - Gator har byggs 2017
 - *Del av Lokstallsgatan*
 - Vattenbyggnadsarbeten påbörjades och planerades att påbörjas
 - *Muddring av Lappfjärds å etapp III, tillståndsansökan kompletteras med begärda uppgifter (inom februari). Beslut från AVI väntas 2018*
 - *Tjöck å underhållsrengöring, väntar på tillståndsbeslut eventuellt i februari 2018 från AVI*
 - *Genomförande av Långgrundsviken/Gropens muddringsarbete påbörjades*
 - Parker och allmänna områden åtgärdades
 - *Sandbankens simstrand muddrades 2017, samt byggandet av parkering intill beachvolleybolls plan*
 - *Byggande av näridrottsplan i Härkmeri verkställdes*
 - *Byggande av konstgräsplan i Kristinestad påbörjades*
 - Saneringsplan för befintlig vägbelysning och revidering av kriterierna för utbyggnad av vägbelysning påbörjades.
 - *Tiukanjoen ruoppausta varten ei saatu lupia vuonna 2017, minkä vuoksi varoja käytettiin Brandmyrintien sillan uusimiseen.*
 - Katuja rakennettiin 2017
 - *Osa Veturitallinkadusta*
 - Vesirakennustöitä aloitettiin ja suunniteltiin aloitettavaksi
 - *Lapväärtingoen ruoppaus, vaihe III, lupahakemusta täydennetään pyydettyillä tiedoilla (helmikuun aikana).*
 - *AVI:n päätöstä odotetaan 2018*
 - *Tiukanjoen kunnossapitoperkaus, AVI:n lupapäätöstä odotetaan mahdollisesti helmikuussa 2018*
 - *Långgrundsvikenin/Gropenin ruoppaus aloitettiin*
 - Puistoissa ja yleisillä alueilla suoritettiin toimenpiteitä
 - *Hiekkasärkän uimaranta ruopattiin 2017, rantaalentopallokentän läheisyyteen rakennettiin pysäköintialue*
 - *Härkmereen rakennettiin lähiliikuntakenttä*
 - *Tekonurmen rakentaminen Kristiinankaupunkiin aloitettiin*
- Nykyisen tievalaistuksen saneeraussuunnitelma ja tievalaistuksen rakentamiskriteerien tarkistaminen aloitettiin.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00001940 KRS KATU							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	161.721,35	83.109,95	75.783		75.783,00	115.120,60	39.337,60
4000 TOIMINTAKULUT	-1.242.682,78	-1.307.286,70	-1.282.963		-1.282.963,00	-1.335.609,24	-52.646,24
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.080.961,43	-1.224.176,75	-1.207.180		0 -1.207.180,00	-1.220.488,64	-13.308,64
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-668.391,51	-657.090,84				-730.465,10	-730.465,10
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-165.898,53	-186.003,53				-190.298,52	-190.298,52
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1.915.251,47	-2.067.271,12	-1.207.180		0 -1.207.180,00	-2.141.252,26	-934.072,26

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Fastigheter – Kiinteistöt

Fastigheter

- Konditionsgranskningar utfördes genom året och åtgärder planerades
- Fastighetsservice förbättrades i och med anställande av arbetsledare
- Städdimensionering utfördes
- Större projekt som påbörjats var: byggande av Kristinahemmet och Kristinestads skola
- Större projekt som planeras att bygga: Kristinestads daghem
- Resurserna för nuvarande fastigheters underhåll och energieffektivering ska i fortsättningen granskas noggrant.

Kiinteistöt

- Kuntotarkastuksia suoritettiin vuoden mittaan ja toimenpiteitä suunniteltiin.
- Kiinteistönhuoltoa vahvistettiin palkkaamalla työnjohtaja.
- Siivousmitoitus toteutettiin.
- Suurempia aloitettuja hankkeita olivat: Kristiinakodin ja Kristinestads skola -koulun rakentaminen.
- Suurempia suunniteltuja rakennushankkeita: Kristiinankaupungin päiväkoti.
- Nykymääriäisen kiinteistömässan kunnossapitoon ja energiatehokkuuden lisäämiseen tarkoitettujen resurssien määrää on jatkossa tarkasteltava huolellisesti.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00001960 KIINTEISTÖT							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	778.762,93	839.140,26	906.430		906.430,00	875.261,81	-31.168,19
4000 TOIMINTAKULUT	-3.966.536,18	-3.610.521,99	-3.645.352		-3.645.352,00	-3.747.093,99	-101.741,99
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-3.187.773,25	-2.771.381,73	-2.738.922		0 -2.738.922,00	-2.871.832,18	-132.910,18
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-1.017.032,58	-1.191.591,14				-1.020.020,52	-1.020.020,52
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-572.777,19	-483.197,27				-516.557,26	-516.557,26
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-4.777.583,02	-4.446.170,14	-2.738.922		0 -2.738.922,00	-4.408.409,96	-1.669.487,96

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Avfallshantering – Jätehuolto

- Iståndsställningen av avstjälpningsplatsen i Lålbys fortsatte. RFV beviljade miljötillstånd, de sista ändringarna i stängningsplanen var under arbete och arbetet framskred så att man kunde begära entreprenadanbud.

Lålbyn kaatopaikan kunnostustyöt jatkuivat. Ympäristölupa AVI:sta saatiin, viimeiset muutokset sulkemissuunnitelmaan olivat työn alla, ja työ eteni urakkatarjouspyyntövaiheeseen.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00001980 JÄTEHUOLTO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT**-3.225,76 4.786,82****4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ****-3.225,76 4.786,82 0 0 0**

7500 LASKEENNALLISET ERÄT

-489,25 863,83

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ**-3.715,01 5.650,65 0 0 0**

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Krs-vatten löneöverföringar – Krs-veden palkkasiirrot

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00001990 KRS-VEDEN PALKKASIIRROT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT

-1.713,24	-2.043,40			-951,67	-951,67
------------------	------------------	--	--	----------------	----------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-1.713,24	-2.043,40	0	0	-951,67	-951,67
------------------	------------------	---	---	----------------	----------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-1.713,24	-2.043,40	0	0	-951,67	-951,67
------------------	------------------	---	---	----------------	----------------

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Miljövård – Ympäristönsuojelu

- Betalningsandelarna till västkustens tillsynsnämnd i enlighet med stadens andel i nämnden
- Länsirannikon valvontalautakunnan maksuosuudet kaupungin lautakunnan osuuden mukaisesti.

87

Ulkoinen

Tilinpäätös

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUF

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00001995 YMPÄRISTÖNSUOJELU							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
4000 TOIMINTAKULUT	-169.236,50	-183.460,34	-207.900		-207.900,00	-165.375,85	42.524,15
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-169.236,50	-183.460,34	-207.900	0	-207.900,00	-165.375,85	42.524,15
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-461,71	-731,55					
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-169.698,21	-184.191,89	-207.900	0	-207.900,00	-165.375,85	42.524,15

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Tekniska centralen – Tekninen keskus

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000019 TEKNINEN KESKUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	1.988.718,40	1.837.210,69	1.606.172	1.606.172,00	1.551.504,41	-54.667,59
4000 TOIMINTAKULUT	-6.492.081,14	-6.189.515,72	-6.318.362	-6.318.362,00	-6.376.504,18	-58.142,18
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-4.503.362,74	-4.352.305,03	-4.712.190	0 -4.712.190,00	-4.824.999,77	-112.809,77
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-1.803.339,72	-1.952.867,12			-1.863.206,92	-1.863.206,92
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-773.331,90	-719.161,81			-748.165,20	-748.165,20
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-7.080.034,36	-7.024.333,96	-4.712.190	0 -4.712.190,00	-7.436.371,89	-2.724.181,89

6. Budgetens utfall

6.1 Driftsekonomins utfall

6.1.3 Välfärd

SERVICEOMRÅDET FÖR VÄLFÄRD

Under 2017 förverkligades Serviceområdet för välfärd som består av vård- och omsorgscentralen samt bildnings- och fritidscentralen. Likaså fick under 2017 Serviceområdet för välfärd en egen nämnd som handhar de båda centralernas ärenden.

Under år 2017 har utlåtanden över vårdsreformen getts och den med särskild betydelse för den framtida verksamheten kan anses ha varit utlåtandet över valfrihetspropositionen i slutet av året.

Serviceområdet för välfärd deltog i firandet av Finland 100 år med fester och jippon där Finlands självständighet ihågkoms. Enheterna flaggade med Finland 100 år flaggor och delade ut temamaterial under året.

Serviceområdet gjorde andra året i rad ett positivt resultat.

VÅRD- OCH OMSORGSCENTRALEN

STRATEGISKA MÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS:

Kristinestad har redan förverkligat en social- och hälsovårdsreform i form av kostnadseffektivitet, integrerade modeller av social- och hälsovård såsom familjecentret. Vård- och omsorgscentralen har under 2017 upprätthållit

6. Talousarvion toteutuminen

6.1 Käyttötalouden toteutumisvertailu

6.1.3 Hyvinvointi

HYVINVOINNINNIN PALVELUALUE

Vuonna 2017 otettiin käyttöön Hyvinvoinnin palvelualue, johon kuuluvat perusturvakeskus ja sivistys- ja vapaa-aikakeskus. Hyvinvoinnin palvelualue sai myös oman lautakunnan, joka vastaa molempien keskustenasioista.

Vuonna 2017 annettiin sote-lausuntoja ja vuoden lopulla annettiin lausunto valinnanvapauslain luonnonksesta, jolla katsotaan olevan erityistä merkitystä tulevaisuuden toiminnan kannalta.

Hyvinvoinnin palvelualue osallistui Suomi 100 -juhlallisuuksiin järjestämällä juhlia ja tempauksia Suomen itsenäisyyden juhlistamiseksi. Yksiköt liputtivat Suomi 100 -lipuin ja jakovat teemamateriaalia vuoden aikana.

PERUSTURVAKESKUS

TOTEUTUNEET STRATEGISET TAVOITTEET:

Kristiinankaupungissa sote-uudistuksen kustannustehokkuus on jo toteutunut integroitujen sosiaali- ja terveydenhuollon mallien, kuten perhekeskuksen, muodossa. Perusturvakeskus ylläpiti vuonna 2017 kuntalaisten

primärservice för kommuninvånarna med egna resurser, samkommuner och köptjänster. Verksamheten på sjukhusbacken är väl integrerad med offentlig och privat produktion av primärvårds samt specialsjukvårdstjänster likväld som socialvårdstjänster, samtliga med fullständigt tvåspråkig personal.

Beträffande privat producerade serviceboendetjänster har vård- och omsorgscentralen under 2017 utvidgat användandet av serviceboende med hjälp av servicesedlar. Servicesedlar kommer att vara det framtida sättet att förverkliga klienternas rättigheter att själv välja tjänster inom vård- och omsorg. I samband med ett större utbud av boendeplatser har prisbilden för klienterna i Kristinestad reglerats under året. Kommunens subventionsdel är fastslagen och möjligheten till konkurrens finns prismässigt via klientens egen andel.

Handledartjänster till stödboende för minderåriga ensamkommande asylsökande inköptes från Röda Korset

Förvaltning

MÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS: Till vård- och omsorgscentralens administration har anstälts en t.f. förvaltningschef som aktivt deltagit i landskapets soteberedningsarbete. Omstruktureringar på regionalt och

nationellt plan ställer stora krav på personalens flexibilitet och mer personalresurser krävs. Centralen hoppas att man lyckas med personalrekryteringen. Inom Kust-Österbottens

peruspalveluja omin varoin, kuntayhtymien palvelujen ja ostopalvelujen kautta. Sairaalanmäen toiminta on sovitettu hyvin yhteen julkisten ja yksityisten peruspalvelujen sekä erikoissairaanhoidon palvelujen tuotannon kuten myös sosiaalihuoltopalvelujen tuotannon kanssa ja kaikki palvelut toteutetaan täysin kaksikielisen henkilökunnan turvin.

Perusturvakeskus laajensi palveluseteteillä hankittavan palveluasumisen käyttöä yksityisesti tuotettavien palveluasumispalveluiden osalta. Palvelusetelit ovat tulevaisuuden tapa toteuttaa asiakkaiden oikeuksia itse valita perusturvalpalvelunsa. Asumispaijkojen tarjonnan lisääntymisen myötä tarkistettiin kristinalaisten asukkaiden kustannuskuvaa vuoden aikana. Kunنان tukiosa on vahvistettu ja hintakilpailu on mahdollista asiakkaan oman osuuden osalta.

Ohjaajanpalveluja yksin tuleville alaikäisille turvapaikanhakijoille hankittiin Punaiselta Ristiltä.

HALLINTO

TOTEUTUNEET TAVOITTEET: Perusturvakeskuksen hallintoon palkattiin vt. hallintopäällikkö, joka aktiivisesti osallistui maakunnan sote-valmistelutyöhön. Seudulliset ja valtakunnalliset rakennemuutokset asettavat suuria vaatimuksia henkilökunnan joustavuuden suhteeseen. Tarvittavan henkilöstön rekrytoinnissa toivotaan onnistuttavan. Doctagon vastasi Rannikko-Pohjanmaan sosiaali- ja perusterveydenhuollon kuntayhtymän

samkommun för social- och hälsovård sköttes telemedicinska tjänster av Doctagon i enlighet med tidigare avtal. Doctagons tjänster till samkommunen utökades till att gälla även helhetsansvaret inom psykiatrin. Under året tillsattes en arbetsgrupp för det geriatriska centret, tyngdpunkten ligger på distansteknologi och virtuella hembesök som ett komplement till den traditionella vården. Verksamheten för minnesdiagnostik har kommit igång bra med ca 100 utredningar per år och Geriater finns på plats i Kristinestad 4 gånger per år.

etälääketieteellisistä palveluista aikaisempien sopimusten mukaisesti. Doctagonin palvelut laajennettiin käsittämään myös kuntayhtymän psykiatran kokonaivastuuun. Vuoden aikana asetettiin geriatrisen keskuksen työryhmä ja toiminnan painopisteena on etätekniologia ja virtuaaliset kotikäynnit perinteisen hoidon täydennyksenä. Muistidiagnostikan toiminta alkoi hyvin, vuositasolla tehdään n. 100 selvitystä ja Kristiinankaupungissa on geriatri paikalla 4 kertaa vuodessa.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00006520 PERUSTURVAKESKUKSEN HALLINTO JA TALOUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	9.911,00	12.667,90	6.300	6.300,00	9.157,64	2.857,64
4000 TOIMINTAKULUT	-1.228.006,58	-1.231.644,73	-1.438.844	-1.438.844,00	-1.577.989,29	-139.145,29
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.218.095,58	-1.218.976,83	-1.432.544	0 -1.432.544,00	-1.568.831,65	-136.287,65
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-126.759,29	-104.386,92			-91.992,84	-91.992,84
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-12.208,12	-7.535,81			-17.368,05	-17.368,05
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1.357.062,99	-1.330.899,56	-1.432.544	0 -1.432.544,00	-1.678.192,54	-245.648,54

Välfärd

ÖPPENVÅRD

RÄDGIVNINGEN:

Strategiska målsättningar: Seniorrådgivningen förverkligades enligt målsättningarna. Alla 70-åringar erbjöds hälsogranskning, alla 75 år fyllda erbjöds förebyggande hembesök och närläget vårdarna erbjöds hälsogranskningar.

Familjerna erbjöds lagstadgade tjänster inom barn- och mödrarådgivningen. Även skolhälsovården uppnådde målsättningarna trots personalbrist. Verksamheten fungerade tack vare interna överföringar och vikariearrangemang. Under hösten flyttades utdelningen av vårdförnödenheter helt från rådgivningen till centralen.

Produktionsmålsättningar: Det är svårt att förutspå omfattningen av barn- och mödrarådgivningstjänster som säljs till FRK:s mottagningscentral. År 2017 fanns det färre familjer på orten jämfört med toppåren. Personalens yrkeskunskap upprätthölls med utbildningar. Det mångprofessionella samarbetet har befästs mellan olika yrkesgrupper.

Målsättningar som berör klienten: Tack vare seniorrådgivningen och projektet Kraft i åren lyckades man öka äldres aktivitet och delaktighet. Seniorrådgivningen blev också mera bekant bland invånarna. Som förebyggande åtgärd delade seniorrådgivningen ut halkskydd till alla 70 år fyllda. På grund av personalbristen lyckades man inom den övriga rådgivningsverksamheten inte genomföra alla träffar som var riktade till familjerna.

Hyvinvointi

AVOHOITO

NEUVOLATOIMINTA: Strategiset toimintatavoitteet: Seniorineuvolatoiminta saavutti asetetut tavoitteet. Kaikille 70-vuotialle tarjottiin terveytstarkastusta ja 75-vuotialle ennaltaehkäisevä kotikäynti sekä omaishoitajille terveytstarkastusaikaa.

Lasten- ja äitiysneuvolatoiminnassa lakisääteiset palvelut tarjottiin perheille. Kouluterveydenhuollossa tavoitteisiin myös päästiin, vaikka toiminnassa oli henkilöstövajausta. Sisäisin siirroin ja sijaisjärjestelyin saatiiin toiminta sujumaan. Hoitoltarvikejakelu siirtyi neuvolasta syksyn aikana kokonaan keskusvaraston hoidettavaksi.

Tuotantotavoitteet: SPR:n vastaanottokeskukselle myytävien lasten- ja äitiysneuvolopalveluiden määrä on vaikeasti ennustettavissa. Vuoden 2017 aikana perheitä oli paikkakunnalla huipputuosia vähemmän. Henkilökunnan ammattitaitoa ylläpidettiin koulutuksin. Moniammatillista yhteistyötä on vakiinnutettu eri ammattiryhmien kesken.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet: Seniorineuvolan ja Voimaa vanhuuteen -projektiin kautta ikäihmisten aktiivisuutta ja osallisuutta kyettiin lisäämään. Lisäksi myös yleinen tietoisuus seniorineuvolasta kasvoi. Ennaltaehkäisevä toimintana jaettiin yli 70-vuotialle kantaliukuesteitä keniin. Muussa neuvolatoiminnassa perheille suunnattuja tapaamisia ei kyetty toteuttamaan kuin osittain suunnitelmienvälisti henkilöstöpulan vuoksi.

LÄKARMOTTAGNINGEN

Målsättningar som berör kommunens eller uppgiftsområdets strategiska position, område, befolkning och totalekonomi: totalkostnaderna höll sig inom budgetramarna.

Försäljningsinkomsterna översteg det budgeterade, huvudsakligen tack vare tjänsterna som asylsökandena vid FRK:s mottagningscentral använde. Personalkostnaderna underskred planen något eftersom ordinarie läkartjänster inte kunde besättas och sjukskötarbefattningarna 60 % + 30 % (astmaskötare från företagshälsovården) inte har besatts. Under skötarnas semestrar hade man vikarier i liten utsträckning och ett moderskapsvikariat var också obesatt en tid. Läkarsituationen har åtgärdats med hjälp av bl.a. hyresläkare och användningen av köptjänster har krävt mera resurser än planerat

Antalet tidsbeställda besök på läkarmottagningen bibehölls på samma nivå som föregående år. Besök hos sjukskötare som ersätter läkarbesök minskade något på grund av personalbristen. Antalet brådkande sjukvårdsbesök (vardagar och veckoslut) var på samma nivå som föregående år. Inledandet av INR polikliniken (kontrolltjänst för patienter som använder blodförtunnande läkemedel) och det stora antalet sårpatienter ökade även antalet sjukskötarbesök och även kostnaderna.

Vårdpersonalens arbetsmotivation prövades under det gångna året på grund av personalomsättningen och vikariebristen.

Målsättningar som berör klienten: Tack vare den förbättrade läkarsituationen förkortades köerna till tidsbeställningsmottagningen till ca 3-4 veckor. Patienterna kunde få en tid till mottagningen inom vårdgarantitiden, tre månader. Journmottagningen belastas fortsättningsvis av s.k. halvbrådkande patienter som skulle kunna vårdas på

LÄÄKÄRINVASTAANOTTO:

Kunنان tai tehtäväalueen asemaa, aluetta, väestöä ja kokonaistaloutta koskevat tavoitteet: Kokonaiskustannukset ovat pysyneet budjetin rajoissa. Myyntituloja on kertynyt budjetoitua enemmän, pääasiassa SPR:n turvapaikanhakijoiden käyttämistä palveluista. Henkilöstökulut ovat jääneet alle suunnitelman, sillä vakituisia lääkärinvirkoja ei ole saatu täytettyä ja sairaanhoitaja 60 % + 30 % (astmahoitaja työterveydestä) ovat olleet täytämättä. Hoitajien vuosilomien aikana ei ole juurikaan käytetty sijaisia ja äitiysloman sijaisuuksia myös hetken täytämättä. Lääkäritilannetta on paikattu ns. vuokralääkäreillä, jolloin palveluiden ostoon on kulunut suunniteltua enemmän resursseja.

Ajanvarauskäynnit lääkärin vastaanotolla ovat pysyneet samalla tasolla kuin edellisenä vuonna. Lääkärin vastaanottoa korvaavien hoitajakäyntien määrä on hieman vähentynyt henkilöstövajauksen vuoksi. Kiireellisiä sairaanhoitokäyntejä (arkipäivinä sekä viikonloppuisin) on ollut edellisen vuoden tapaan. INR poliklinikat (verenohennuslääkkeitä käyttävien kontrollikäytipalvelu) aloittaminen ja haavahoitopotilaiden suuri määrä näkyvät edelleen hoitajakäyntien määrän kasvuna sekä kustannusten nousuna.

Hoitohenkilökunnan jaksaminen on ollut koetuksella kuluneen vuoden aikana henkilökunnan vaihtuvuuden ja sijaisten puutteen vuoksi.

Asiakkaaseen kohdistuvat vaikuttavuustavoitteet: Paremman lääkäritilanteen vuoksi odotusajat ajanvarausvastaanotolle ovat lyhentyneet n. 3-4 viikkoon. Potilaat ovat päässeet vastaanotolle hoitotakuun mukaisesti, alle kolmessa kuukaudessa. Päivystysvastaanottoa kuormittavat edelleen ns. puolikiireelliset potilaat, jotka voitaisiin hoitaa ajanvarausvastaanotolla, mikäli aikoja olisi saatavissa ilman jonotusta.

tidsbeställningsmottagningen om de kunde få en läkartid utan att köa.

Antalet besök vid sjukskötarmottagningen minskade på grund av personalbristen. Inom uppföljningen av diabetes-, astma- och blodtryckspatienter tillämpas en arbetsfördelning mellan sjukskötare och läkare som följer nationella rekommendationer. INR-mottagningens verksamhet har stabiliseras. Utvidgningen av fysioterapeuternas direktmottagning underlättade och effektiverade vården av patienter med problem i stöd- och rörelseorganen.

Produktionsmålsättningar som förverkligats: Personalens yrkeskompetens har upprätthållits genom lokala, regionala och nationella utbildningar. Patientsäkerheten har förverkligats i enlighet med tidigare år.

Päivystävän sairaanhoitajan vastaanotolla on ollut vähemmän käyntejä henkilöstövajauskseen vuoksi. Diabetes-, astma- ja verenpainepotilaiden seurannassa noudatetaan valtakunnallisten suositusten mukaista työnjakoa sairaanhoitajien ja lääkäreiden kesken. INR-vastaanotto on vakiinnuttanut toimintansa. Fysioterapeutien suoravastaanottotoiminnan laajentuminen on helpottanut ja tehostanut TULES potilaiden hoitoa.

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet: Henkilökunnan ammattitaitoa on ylläpidetty paikallisim, alueellisin ja valtakunnallisin koulutuksin. Potilasturvallisuutta on toteutettu entisten vuosien tapaan.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00006530 AVOHOITO							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	527.027,27	525.521,09	505.000		505.000,00	687.348,07	182.348,07
4000 TOIMINTAKULUT	-2.360.811,89	-2.336.687,32	-2.440.830		-2.440.830,00	-2.328.175,36	112.654,64
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.833.784,62	-1.811.166,23	-1.935.830		0 -1.935.830,00	-1.640.827,29	295.002,71
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-75.472,39	-84.872,05				-76.267,99	-76.267,99
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1.909.257,01	-1.896.038,28	-1.935.830		0 -1.935.830,00	-1.717.095,28	218.734,72

Välfärd - Hyvinvointi

Tandvård - Hammahuolto

FÖRVERKLIGANDET AV EKONOMISKA MÅLSÄTTNINGAR:

Tandvårdens hela rtg-apparat förnyades under år 2107. OPTG-röntgenapparaturen har varit till stor hjälp i arbetet och vården av patienterna eftersom röntgenundersökningarna kan göras genast och patienterna inte behöver beställa tid från röntgenavdelningen vid VCS. Dessutom har OPTG-apparaturen redan sparat in sig själv. Tandvården hör fortsättningsvis till Vasa upphandlingsring som konkurrensutsatt vårdförförnödenheterna och små apparater. Under de fyra första månaderna av tandhygienistens tjänstledighet köptes tjänsterna av en utomstående aktör men under andra halvåret hade tandvården en vikarie i arbetsförhållande. Vikariearrangemangen för en anställd som pensionerades kunde delvis ordnas med interna arbetsarrangemang.

MÅLSÄTTNINGAR SOM BERÖR Klienten: Hela befolkningen har fått vård inom vårdgarantin med en genomsnittlig väntetid på fyra månader till tandläkaren och tandhygienisten. Kallelsesystemet upprätthölls enligt resurser och med patienternas individuella vårdintervaller. Asylsökande gavs akutvård liksom tidigare år. Klienterna på åldringshem och inrättningar för personer med utvecklingsstörning sköttes också i enlighet med resurserna.

TALOUEDELLISTEN TAVOTTEIDEN TOTEUTUMINEN:

Hammashuollossa saatui uusittua koko röntgenkoneisto vuoden 2017 aikana. Työn ja potilaiden hoitamiseen OPTG-rtg-laitteesta on ollut iso apu, koska kuvaukset saadaan tehtyä heti eikä potilaiden tarvitse tilata aikaa VKS:n röntgenosastolta. Lisäksi OPTG-laite on jo säätänyt itse itsensä.

Hammashuolto kuuluu edelleen Vaasan hankintarenkaaseen, joka on kilpailuttanut hoitolutarvikkeet ja pienlaitteet. Suuhygienistin virkavapaan aikana olemme ostaneet palvelun ensimmäisen neljä kuukautta ulkopuoliselta toimijalta, mutta vuoden toisella puoliskolla hammashuollossa oli työsuhainen sijainen. Eläkkeelle jääneen työntekijän sijaisuusjärjestely pystytti osin järjestämään sisäisellä työjärjestelyllä.

ASIAKKAASEEN KOHDISTUVAT TAVOITTEET: Koko väestö sai hoitoa hoitotakuun puitteissa odotusajan ollessa keskimäärin neljä kuukautta hammaslääkärille ja suuhygienistille. Kutsusysteemiä pidettiin yllä resurssien mukaan ja potilaiden yksilöllisin hoitovälein. Turvapaikanhakijoille annettiin akuuttihoitoa kuten aiempina vuosina. Vanhainkotien ja kehitysvammalaitosten asiakkaat hoidettiin resurssien mukaan.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00006531 HAMMASHUOLTO							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	409.755,10	513.206,02	503.800		503.800,00	479.338,34	-24.461,66
4000 TOIMINTAKULUT	-806.018,60	-788.754,42	-856.185		-856.185,00	-843.661,86	12.523,14
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-396.263,50	-275.548,40	-352.385	0	-352.385,00	-364.323,52	-11.938,52
7000 Poistot ja arvonalentumiset						-776,16	-776,16
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-26.595,47	-25.556,24				-23.669,61	-23.669,61
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-422.858,97	-301.104,64	-352.385	0	-352.385,00	-388.769,29	-36.384,29

ANSTALTVÅRD

REHABILITERINGSAVDELNINGEN: Avdelningens genomsnittliga belastning var 105 % under året. Trots att avdelningen hade patienter på överplatser var vi tvungna att placera patienter på Geritrim. På så sätt kunde vi ta emot patienter från specialsjukvården och behövde inte i onödan skicka patienter till specialsjukvården från den egna jouren. Avdelningen har skött intravenösa injektioner och blodtransfusioner för patienter inom öppenvården.

På grund av långtidssjukskrivningar var man tvungen att använda fler vikarier än planerat.

Överskridningen av läkemedelskostnaderna beror på dyra antibiotikabehandlingar och medicinkassetter för smärtspumpar.

Personalens yrkeskunskap och arbetsmotivation stöddes med utbildningar och regelbundna avdelningstimmrar. Avdelningen fäste uppmärksamhet vid arbetsergonomin och arbetssäkerheten.

KRISTINAHEMMET: Intervallplatserna flyttades till rehabiliteringsavdelningen 1.1.2017, beläggningsprocenten har varit runt 100 %.

K1 – C-delens töms i september och klienterna flyttades till demensemheten och K2 i september. Konditionskartläggningen av C-delen visar att det blir mer ekonomiskt att riva den helt och bygga nytt istället, detta förskjuter påbörjanget av renoveringens skede 2. Skede 1, tilläggsdelen färdigställs tidigare än beräknat.

LAITOSHOITO

KUNTOUTUSOSASTO: Osaston vuoden keskimääräinen kuormitus oli 105 %. Vaikka osastolla oli potilaita ylipaikoilla, jouduimme sijoittamaan potilaita Geritrimiin. Siten pystyimme ottamaan potilaita erikoissairaanhoidosta osastolle eikä potilaita tarvinnut turhaan lähettää omasta päivystyksestä erikoissairaanhooitoon. Osasto on hoitanut avohoitopotilaiden suonensisäisten injektioiden annot sekä verensiirrot.

Henkilökunnalla oli pitkäaikaisia sairauslomia ja siksi sairauslomasijaisia jouduttiin käyttämään yli suunnitellun.

Lääkekustannusten ylitys selittyy kalliilla antibioottihoidoilla sekä kipupumppujen lääkekasettien kustannuksilla.

Henkilökunnan ammattitaitoa ja jaksamista tuettiin koulutuksilla ja säännöllisillä osastotunneilla. Työergonomiaan ja työturvallisuuteen kiinnitettiin huomiota.

KRISTIINAKOTI: Intervallipaikat siirrettiin kuntoutusosastolle 1.1.2017, käyttöaste oli noin 100 %.

K1 –C -osa tyhjennettiin syyskuussa ja asiakkaat siirrettiin syyskuussa dementiayksikköön ja K2:een. C-osan kuntokartoitus osoitti, että on kustannustehokkaampaa purkaa osa kokonaan ja rakentaa uusi tilalle, mikä siirtää kunnostuksen 2. vaiheen aloittamista. Vaihe 1, lisäosa valmistuu arvioitua aikaisemmin.

K2 – Klienterna är tidskrävande och tungskötta. Mycket långa sjukskrivningar har belastat ordinariepersonalen. Vikariebristen på kompetent personal är stor.

Personalen är flexibel och vid behov kan de flytta från K1 till K2 eller tvärtom. En del sjukledigheter har förekommit vid flunsa och magsjukatider, men även många långa sjukskrivningar efter semestrarna har belastat personalen. Personalens yrkesskicklighet upprätthålls genom olika skolningar, det har främst varit skolningar som arbetsgivaren ordnat. Personalen använder sig av ett rehabiliterande arbetssätt och aktiverar klienterna med beaktning på klientens egna resurser.

Mycket tid går åt att planera personalens arbetslistor fastän arbetstidsautonomplanering tagits i bruk, personalen planerar sin arbetslista själv. Då det är en stor personal är någon på semester hela tiden, att hitta en vikarie är tidskrävande.

ÅLDERSRO SERVICECENTER: Verksamheten har flutit på som planerat. Personalen jobbar på för att höja kvalitén på vården och gör en värdefulla insats. Under året har personalen samlat sponsorer för att införskaffa rullstolar (en stol donerades av Lions Lappfjärd). Detta i samband med att SPR-Helmiina grupp började komma regelbundet och ta ut de äldre på promenad. Vikariesituationen har under året varit bra, men nu ser vi orosmoln inför framtiden när det är stor brist på både närvårdare och sjukskötare. Den nya närvårdarbefattningen har varit till stor hjälp i arbetet men helgerna upplevs ännu som tunga eftersom klienterna behöver mycket stöd. Finland 100 år firades i samband med den traditionella höstfesten i äldre veckan. Lappfjärds manskör och festtalare förgyllde tillställningen. RAI instrumentet uppdaterades med "moln" version som ger mera möjligheter till samarbete över enhetsgränserna och därför upplevs positivt av personalen.

K2-asiakkaiden hoito on aikaa vievä ja he tarvitsevat paljon apua. Hyvin pitkät sairauslomat kuormittivat vakituisen henkilökunnan työtaakkaa. Pätevien sijaisten puute on suuri.

Henkilökunta oli joustava ja voi tarvittaessa siirtyä K1:stä K2:een tai päinvastoin. Jotakin sairauslomia oli flunssa- ja mahatautiaikoina, mutta monet pitkät sairauslomat kuormittivat henkilökuntaa lomien jälkeen. Ammattitaitoa ylläpidettiin erilaisten, lähinnä työnantajien järjestämienv koulutusten avulla. Henkilökunta käyttää kuntouttavaa työtapaa ja aktivoi asiakkaita ottaen huomioon asiakkaan omat henkilökohtaiset resurssit.

Paljon aikaa kului henkilökunnan työvuorolistojen suunnittelun työaika-autonomian käyttöönnotosta huolimatta, henkilökunta suunnittelee työvuorolistansa itse. Henkilökunnan ollessa suuri, joku on aina lomalla ja sijaisen löytäminen vie paljon aikaa.

ÅLDERSRON PALVELUKESKUS: Toiminta sujui suunnitelmien mukaisesti. Henkilökunta työskentelee arvokkaalla panostuksellaan hoidon laadun parantamiseksi. Vuoden aikana henkilökunta keräsi sponsoreita pyörätuolien hankkimiseksi (Lions Lapväärhti lahjoitti yhden pyörätuolin). Lahjoitus saatiin samassa yhteydessä kun SPR:n Helmiina-ryhmä aloitti säännölliset vierailut viedäkseen ikäihmiset kävelylle. Sijaistilanne oli vuoden aikana hyvä, mutta tulevaisuus huolestuttaa, koska sekä lähihoitajista että sairaanhoitajista on suuri pula. Uusi lähihoitajatoimi oli suureksi avuksi työssä, mutta viikonloput koetaan vielä raskaaksi, koska asiakkaat tarvitsevat paljon tukea. Suomi 100 juhlistettiin ikäihmisten viikolla järjestetyen perinteisen syysjuhlan yhteydessä. Lapväärtin mieskuoro ja juhlapuhuja juhlistivat tilaisuutta. RAI-järjestelmää päivitettiin pilviversiolla, joka tuo lisää mahdollisuksia yhteistyöhön yli yksiköiden rajojen, mitä henkilökunta pitää myönteisenä.

På Åldersro togs Doctagon läkartjänster i bruk i mars. Detta tog emot med positiv inställning av alla, klienter, anhöriga och personal. Verksamheten

kom bra igång utan problem och enheten är otroligt nöjd med servicen. Köken har fortsatt med samarbetet. K5 och folkhälsan kommer att börja med ett nätverk för kökspersonal i K5 regionen för att stödja kökens verksamhet. Även inom Rai har man infört MNA-mätare för att kontrollera att klienter har bra näringstillstånd och på så sätt snabbt fånga upp brister.

Åldersrossa otettiin maaliskuussa käyttöön Doctagonin lääkäripalvelut. Kaikki, asiakkaat, omaiset ja henkilökunta suhtautuivat myönteisesti palvelun käyttöönnottoon. Toiminta lähti käyntiin ongelmitta ja yksikkö on erittäin tyytyväinen palveluun. Keittiöt ovat jatkaneet yhteistyötä. K5 ja Folkhälsan aikovat perustaa keittiöhenkilökunnan verkoston K5-alueella keittiöiden toiminnan tukemiseksi. Myös RAI:ssa otettiin käyttöön MNA-mittari, jolla voidaan tarkistaa, että asiakkaiden ravitsemustilanne on hyvä ja jonka avulla puutostilat havaitaan nopeasti.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00006533 KUNTOUTUS JA PALVELUASUMINEN**0002 KÄYTTÖTALOUS****0050 TALOUS**

3000 TOIMINTATUOTOT	1.099.009,97	1.136.842,84	1.077.140	1.077.140,00	1.035.296,16	-41.843,84
----------------------------	---------------------	---------------------	------------------	---------------------	---------------------	-------------------

4000 TOIMINTAKULUT	-5.433.913,77	-5.430.648,58	-5.316.795	-5.316.795,00	-5.173.205,55	143.589,45
---------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	----------------------	----------------------	-------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-4.334.903,80	-4.293.805,74	-4.239.655	0 -4.239.655,00	-4.137.909,39	101.745,61
--------------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	------------------------	----------------------	-------------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset					-3.078,36	-3.078,36
----------------------------------	--	--	--	--	-----------	-----------

7500 LASKENNALLISET ERÄT	-66.441,37	-76.286,78			-70.904,78	-70.904,78
--------------------------	------------	------------	--	--	------------	------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-4.401.345,17	-4.370.092,52	-4.239.655	0 -4.239.655,00	-4.211.892,53	27.762,47
--------------------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	------------------------	----------------------	------------------

Välfärd

Kompletterande tjänster – Täydentäväät palvelut

KOMPLETTERANDE TJÄNSTER

FYSIOTERAPIAVDELNINGEN: Erfarenheterna av direktmottagningen var goda. Patienterna har i snitt behövt tre besök hos fysioterapeut. Patienten erhåller snabb och kvalitativ vård, information om orsak till smärta samt redskap att självhantera sina besvär, vilket resulterar i minskad smärta, förbättrad funktionsförmåga och minskar risken för kronisering av besvär. Fysioterapins breda grupp gymnastikverksamhet ger patienter stöd av jämlika vilket minskar behov av läkarbesök och andra tjänster.

KOSTHÅLL: Mat produceras till KH2, rehabiliterings afdelningen, Krs daghem, stadens personal, call center, KristinaMedi, VSVD verksamhetspunkter i Kristinestad samt till KH1 med matservice till hemmaboende åldringar.

CENTRALLAGRET: Verksamheten fungerade normalt. På hösten skaffades en ny paketbil till centrallagret. Samarbetet med Vasa stads upphandlingscentral fungerade bra och gav inbesparningar till hela staden. I april anslöt vi oss också i enlighet med nämndens beslut till Egentliga-Finlands sjukvårdsdistrikts gemensamma upphandlingsring. Sårvårdsprojektet som under året ordnades med huvudsakliga materialeverantören OneMed var lyckat. Utökningen av Sonet-materialeförvaltningsprogrammet har tillsvidare uppskjutits på grund av eventuella ändringar till följd av social- och hälsovårdsreformen.

SÄLLNING: Enligt målsättning och budget.

TÄYDENTÄVÄÄT PALVELUT

FYSIOTERAPIAOSASTO: Suoravastaanotosta saadut kokemukset olivat hyviä. Potilaat ovat tarvinneet keskimäärin kolme käyntiä fysioterapeutin vastaanotolla. Potilas saa nopeaa ja laadullisesti hyvää hoitoa, tietoja kipujen syistä sekä välineitä hoitaa itse vaivojaan. Tämä vähentää kipuja, parantaa toimintakykyä ja vähentää vaivojen kroonistumisen vaaraa. Fysioterapien laaja ryhmävoimistelutoiminta antaa vertaistukea potilaille, mikä vähentää lääkärikäytien ja muiden palvelujen tarvetta.

RUOKAHUOLTO: Keittiö tuottaa aterioita Kristiinakoti 2:lle, kuntoutusosastolle, Kristiinankaupungin päiväkodille, kaupungin henkilökunnalle, KristinaMedille, VSHP:n paikalliselle toiminnalle sekä Kristiinakoti 1:elle, joka tarjoaa ateriapalvelua kotona asuville ikäihmisille.

KESKUSVARASTO: Toiminta jatkunut normaalisti. Keskusvarastoon hankittiin syksyllä uudempi pakettiauto. Yhteistyö Vaasan kaupungin kanssa hankintasopimusten puitteissa toiminut hyvin ja tuonut säästöjä koko kaupungille. Huhtikuussa lautakunnan päättöksellä liityimme myös Varsinais-Suomen shp:n yhteishankintarenkaaseen. Vuoden aikana päättavarantoimittaja OneMedin kanssa järjestetty haavanhoitoprojekti oli menestyksekäs. Sonet-materiaalihallinto-ohjelman laajentaminen jätettiin toistaiseksi mahdollisista SOTE:n mukana tulevista muutoksista johtuen.

SEULONTA: Tavoitteen ja talousarvion mukaisesti.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00006534 TÄYDENTÄVÄT PALVELUT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	190.596,84	84.038,16	100.400	100.400,00	105.209,60	4.809,60
4000 TOIMINTAKULUT	-840.863,61	-765.559,70	-748.985	-748.985,00	-791.037,48	-42.052,48
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-650.266,77	-681.521,54	-648.585	0	-648.585,00	-685.827,88
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-14.806,14	-14.519,92			-14.005,19	-14.005,19
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-665.072,91	-696.041,46	-648.585	0	-648.585,00	-699.833,07
						-51.248,07

Välfärd – Hyvinvointi

Specialsjukvård – Erikoissairaankoito

STRATEGISKA MÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS: Trots att verksamheten 2017 påvisar en överskridning av specialsjukvårdens kostnader så har VSVD:s återbäring gjort att överskridningen blivit moderat. Kristinestad har under året satsat på att stärka de telemedicinska tjänsterna 24/7 inom hemvård och boenden vilket minimerar de tunga resorna till specialsjukvården vid åkommor som primärvården kan sköta. Även gällande köptjänster för specialsjukvård av privata har Kristinestad använt mer än planerat.

TOTEUTUNEET STRATEGISET TAVOITTEET: Siitä huolimatta että vuoden 2017 toiminta osoittaa, että erikoissairaanhoidon kustannukset ylittyivät, ylitys on maltillinen VSHP:n palautusten ansiosta. Kristiinankaupunki panosti vuoden aikana etälääketieteellisten palvelujen 24/7 vahvistamiseen kotihoidossa ja asumisyksiköissä. Tämä minimoi raskaat matkat erikoissairaankoitoon vaivoissa, joita pystytään hoitamaan perusterveydenhuollon piirissä. Kristiinankaupunki käytti myös suunniteltua enemmän yksityisiltä hankittavia erikoissairaanhoidon ostopalveluja.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00006550 ERIKOISSAIRAANHOITO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT

-9.341.480,90	-8.712.962,38	-8.733.879	-8.733.879,00	-8.987.297,05	-253.418,05
---------------	---------------	------------	---------------	---------------	-------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-9.341.480,90	-8.712.962,38	-8.733.879	0 -8.733.879,00	-8.987.297,05	-253.418,05
---------------	---------------	------------	-----------------	---------------	-------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-9.224,78	-18.283,10		-25.276,72	-25.276,72
-----------	------------	--	------------	------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-9.350.705,68	-8.731.245,48	-8.733.879	0 -8.733.879,00	-9.012.573,77	-278.694,77
---------------	---------------	------------	-----------------	---------------	-------------

Välfärd – Hyvinvointi

Hemvård – Kotihoido

STRATEGISKA MÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS: Inom hemvården har en omfattande utvecklingsprocess pågått under de senaste åren med optimerings- och mobila program, Rai-bedömning och Doctagons läkartjänster. Doctagons läkartjänster inleddes 1.10.2015 och utvecklingsarbetet med skolningar, ändrade arbetsrutiner och höjande av personalens kompetens har fortsatt under 2016 och 2017. Arbetet har format och utvecklat hemvården och arbetssättet blir allt starkare och smidigare. Alla utvecklingsprocesser, omorganiseringar, nya tankesätt och arbetssätt har krävt mycket av hemvårdens personal. Optimeringssystemet påvisar var personal behövs i enlighet med klienternas vårdbehov, vilket möjliggör en optimal rotering av personalen mellan de olika teamen. Hemvårdens satsningar är lönsamma eftersom kostnaden per dag för följande vårdtrappa dvs. serviceboende är tre gånger högre, för rehabiliteringsavdelningen sju gånger högre och för specialsjukvård mångfalt större.

PRODUKTIONSMÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS: Genom ibruktagande av Doctagons läkartjänster påskyndas klienternas vård och medicinering kan genast påbörjas eftersom Doctagon har bakjour dygnet runt. Telemedicin har minskat trycket på vår egen jour samt på specialsjukvården.

FÖRVERKLIGADE MÅLSÄTTNINGAR SOM BERÖR KLIENTEN: Klientens och anhörigas delaktighet betonas i vården

Hemrehabiliteringen har prioriterats och det aktiverande arbetssättet implementerats. Målsättningen är att klienten skall klara av sina dagliga funktioner, uppleva sig ha hälsa och kunna upprätthålla de fysiska, psykiska och kognitiva funktionerna. Telemedicinska tjänster i hemvården garanterar patientsäkerhet och trygghet för klienter, personal och anhöriga

KOTIHOIDON TOTEUTUNEET STRATEGISET TAVOITTEET: Kotihoidossa toteutettiin viime vuosien aikana laaja kehitysprosessi sisältäen optimointi- ja mobiiliohjelman, Rai-arvioinnin ja Doctagonin lääkäripalvelut. Doctagonin lääkäripalvelut otettiin käyttöön 1.10.2015 ja kehitystyö jatkui vuosina 2016 ja 2017 koulutusten, työretiinien muuttamisen ja henkilöstön osaamisen lisäämisen merkeissä. Työ on muokannut ja kehittänyt kotihoidoa ja työmenetelmä tulee koko ajan vahvemmaksi ja sujuvammaksi. Kaikki kehitysprosessit, uudelleenjärjestelyt, uudet ajatteluja työtavat ovat vaatineet paljon kotihoidon henkilökunnalta. Optimointijärjestelmässä näkyy missä henkilökunta tarvitaan potilaiden hoitolarpeen mukaisesti, mikä mahdollistaa henkilökunnan optimaalisen kiertämisen eri tiimien välillä. Kotihoitoon kannattaa panostaa, koska seuraavan hoitoportaan ts. palveluasumisen päiväkohtaiset kustannukset ovat kolme kertaa suurempia, kuntoutusaston kustannukset seitsemän kertaa suurempia ja erikoissairaanhoidon kustannukset moninkertaisia.

TOTEUTUNEET TUOTANTOTAVOITTEET: Doctagonin lääkäripalvelujen käytönnoton ansiosta asiakkaan hoito on nopeutunut, kun lääkitys voidaan aloittaa heti, koska Doctagonilla on takapäivystys vuorokauden ympäri. Etälääketiede on vähentänyt oman päivystyksen käyntejä kuten myös erikoissairaanhoidon päivystyskäyntejä.

ASIAKASTA KOSKEVAT TAVOITTEET: Hoidossa korostetaan asiakkaan ja omaisten osallisuutta. Kotona tapahtuva kuntoutus asetettiin etusijalle ja aktivoiva työöte otettiin käyttöön. Tavoitteena on, että asiakas pystyisi hoitamaan päivittäiset toimintonsa, kokisi olevansa terve ja pystyisi ylläpitämään fyysisiä, psyykkisiä ja kognitiivisia toimintojaan. Etälääketieteelliset palvelut kotihoidossa takaavat potilasturvallisuuden sekä asiakkaiden,

dygnet runt. Klienterna har besparats tunga resor till sjukhus för små
vårdåtgärder

. henkilökunnan ja omaisten turvallisuuden vuorokauden ympäri. Potilaat
väälttivät raskaita sairaalamatkoja pienien hoitotoimenpiteiden takia.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
--	---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00006570 KOTIHOITO**0002 KÄYTTÖTALOUS****0050 TALOUS**

3000 TOIMINTATUOTOT	437.576,03	476.989,85	442.000	442.000,00	441.101,87	-898,13
----------------------------	-------------------	-------------------	----------------	-------------------	-------------------	----------------

4000 TOIMINTAKULUT	-3.719.216,78	-4.009.373,66	-4.515.890	-4.515.890,00	-4.250.018,19	265.871,81
---------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	----------------------	----------------------	-------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-3.281.640,75	-3.532.383,81	-4.073.890	0 -4.073.890,00	-3.808.916,32	264.973,68
--------------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	------------------------	----------------------	-------------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset					-44.139,48	-44.139,48
----------------------------------	--	--	--	--	------------	------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT	-80.717,78	-99.213,31			-112.890,21	-112.890,21
--------------------------	------------	------------	--	--	-------------	-------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-3.362.358,53	-3.631.597,12	-4.073.890	0 -4.073.890,00	-3.965.946,01	107.943,99
--------------------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	------------------------	----------------------	-------------------

Välfärd – Hyvinvointi

Individ- och familjeomsorg – Yksilö- ja perhehuolto

STRATEGISKA MÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS: Målsättningen att upprätthålla den lagstadgade verksamheten har förverkligats.

PRODUKTIONSMÅLSÄTTNINGAR SOM FÖRVERKLIGATS: Målsättningen att effektivera mångprofessionellt samarbete har genomsyrat verksamheten under året. På sommaren genomfördes rehabiliterande arbetsverksamhet i grupp för långtidsarbetslösa som ett samarbete mellan flera av kommunens olika sektorer. Kommunens representanter har även deltagit i sektoröverskridande arbetsgrupper som planerar inför den kommande SOTE-reformen och i arbetsgrupper som tillsatts av det österbottniska LAPE-projektet (som ingår i regeringens förändringsprogram för barn och familjetjänster). Familjearbetet fick under året utökade resurser i och med att ytterligare en familjearbetare anställdes och detta har lett till minskat behov av köptjänster inom barnskyddets öppenvård. Arbetet med att utveckla nya och tidigt ingripande arbetssätt inom barnskyddet fortsätter. Stödboendeverksamheten och övriga stödfunktioner för ensamkommande minderåriga som fått uppehållstillstånd inleddes som en ny verksamhetsform i början av året och utarbetandet av arbetsmetoder för detta var tidskrävande. Kristinestad ingick under året avtal med Malax kommun gällande skötande av Pixnekliniken, enligt detta avtal deltar Kristinestad som avtalskommun i upprätthållandet av den svenskaspråkiga missbrukarvården.

TOTEUTUNEET STRATEGISET TAVOITTEET: Tavoite ylläpitää lakisääteistä toimintaa toteutui.

TOTEUTUNEET TUOTANTOTAVOITTEET: Tavoite tehostaa moniammatillista yhteistyötä leimasit toimintaa vuoden aikana. Kesällä toteutettiin kuntouttavaa työtoimintaa pitkäaikaistyöttömien ryhmässä kunnan useiden sektoreiden yhteistyönä. Kunnan edustajat osallistuivat myös sektorirajat ylittäviin työryhmiin, jotka suunnittelevat toimintaan tulevaa SOTE-uudistusta ajatellen ja pohjalaisen LAPE-hankkeen asettamiin työryhmiin (osa hallituksen lapsi- ja perhepalvelujen muutosohjelmaa). Perhetyö sai vuoden aikana lisäresursseja uuden perhetyöntekijän myötä. Tämä vähensi ostopalvelujen tarvetta lastensuojelun avohoidossa. Työ uusien ja varhaisen puuttumisen työtapojen kehittämiseksi lastensuojelussa jatkuu. Tukiasumistoiminta ja oleskeluluvan saaneiden yksin tulleiden alaikäisten muut tukitoiminnot aloitettiin uutena toimintamuotona vuoden alussa ja tässä toiminnassa tarvittavien työmenetelmien laatiminen vei paljon aikaa. Kristiinankaupunki solmi vuoden aikana Maalahden kunnan kanssa sopimuksen Pixne-klinikkan hoitamisesta. Sopimuksen mukaan Kristiinankaupunki osallistuu sopimuskuntana ruotsinkielisen pähdehuollon ylläpitämiseen.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00006580 YKSILÖ JA PERHEHUOLTO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

440.557,68	651.933,22	421.200	421.200,00	487.543,65	66.343,65
-------------------	-------------------	----------------	-------------------	-------------------	------------------

4000 TOIMINTAKULUT

-3.961.403,52	-3.986.190,01	-3.861.405	-3.861.405,00	-3.873.112,65	-11.707,65
----------------------	----------------------	-------------------	----------------------	----------------------	-------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-3.520.845,84	-3.334.256,79	-3.440.205	0 -3.440.205,00	-3.385.569,00	54.636,00
----------------------	----------------------	-------------------	------------------------	----------------------	------------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-76.664,83	-92.084,54			-93.642,50	-93.642,50
-------------------	-------------------	---------	---------	-------------------	-------------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-3.597.510,67	-3.426.341,33	-3.440.205	0 -3.440.205,00	-3.479.211,50	-39.006,50
----------------------	----------------------	-------------------	------------------------	----------------------	-------------------

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000065 PERUSTURVAKESKUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

3.114.433,89	3.401.199,08	3.055.840	3.055.840,00	3.244.995,33	189.155,33
--------------	--------------	-----------	--------------	--------------	------------

4000 TOIMINTAKULUT

-27.691.715,65	-27.261.820,80	-27.912.813	-27.912.813,00	-27.824.497,43	88.315,57
----------------	----------------	-------------	----------------	----------------	-----------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-24.577.281,76	-23.860.621,72	-24.856.973	0-24.856.973,00	-24.579.502,10	277.470,90
----------------	----------------	-------------	-----------------	----------------	------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset

-126.759,29	-104.386,92			-139.986,84	-139.986,84
-------------	-------------	--	--	-------------	-------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-362.130,88	-418.351,75			-434.025,05	-434.025,05
-------------	-------------	--	--	-------------	-------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-25.066.171,93	-24.383.360,39	-24.856.973	0-24.856.973,00	-25.153.513,99	-296.540,99
----------------	----------------	-------------	-----------------	----------------	-------------

Välfärd – Hyvinvointi

Bildning och Fritid – Sivistys ja vapaa-aika

Målet med budgetramen 2017 var att upprätthålla välfärdstjänster som främjar invånarnas välfärd och trivsel. Verksamheten utvecklades med externa projektbidrag, till exempel Osaava/Kunnig. Bildning och fritid hade en central roll i genomförandet av aktiviteter och evenemang under jubileumsåret Finland 100. Firandet kulminerade i en välbesökt och uppskattad jubileumsfest den 6.12.2017. Målsättningen ”Välbefinnande samt fysisk och psykisk hälsa i Kristinestad” främjades genom kurser, projekt, föreläsningar, ungdoms-, invandrar-, idrotts- och kulturarbete samt bibliotekstjänster. Fria bildningen ordnade kurser för invånarnas möjligheter till inflytande och delaktighet. Bildning och fritid hade en nyckelroll i integreringen av invandrare och ordnade ett stort och varierande aktivitetsutbud samt utbildning för invandrare. Verksamhets- och projektbidrag till föreningar samt kulturaktörer beviljades under året totalt 76 000 euro

Museiverksamhet

Stadsmuseet Carlsro hade öppet under sommarmånaderna 1.6 - 31.8.2017 och under övriga tider enligt överenskommelse. Bidraget om 5000 € som Museiverket beviljat för restaureringen av museets dörr anvisades till ett mera akut objekt, renovering av skorstenen och stuprännan. Dessutom beställde tekniska centralen med anslaget en konditionsgranskning av museibyggnaden Carlsro. SanCon Ab:s rapport om brådskande renoveringsåtgärder färdigställdes i oktober.

Vägskyltningen till Carlsro museum förbättrades och nya museitavlor ställdes på platser som är strategiska med tanke på turismen.

Vuoden 2017 talousarviokehysen tavoitteena oli ylläpitää asukkaiden hyvinvointia ja viihtyvyttä edistäviä hyvinvoitopalveluja. Toimintaa kehitettiin ulkoisilla hankavarolla, esim. Osaava/Kunnig. Sivistys- ja vapaa-aikakeskuksella oli keskeinen rooli Suomi 100 -juhlavuoden aktiviteettien ja tapahtumien toteutuksessa. Juhlavuoden vietto kulminoitui paljon osanottajia ja arvostusta saaneeseen juhlaan 6.12.2017. ”Hyvinvoinnin, terveyden ja mielenterveyden edistäminen Kristiinankaupungissa” -tavoitetta edistettiin järjestämällä kursseja, hankkeita, luentoja, nuorisoliikunta- ja kulttuurityötä sekä kirjastopalveluja. Vapaa sivistys järjesti kursseja asukkaiden vaikuttamis- ja osallistumismahdollisuksien turvaamiseksi. Sivistyksellä ja vapaa-ajalla oli avainrooli maahanmuuttajien kotouttamisessa ja se järjesti monipuolista toimintaa sekä koulutusta maahanmuuttajille. Vuoden aikana myönnettiin yhteensä 76 000 euroa toiminta- ja kohdeavustuksia yhdistyksille ja kulttuurin toimijoille.

Museotoiminta

Kaupunginmuseo Carlsro on ollut avoinna 1.6 - 31.8.2017 ja muuten sopimuksen mukaan. Museon oven kunnostukseen osoitettu avustus 5 000 euroa Museovirastolta kohdennettiin uudelleen akuutimpaan kohteeseen, savupiipun ja rännin korjaukseen. Lisäksi tekninen keskus tilasi määrärahalla Carlsro -museorakennuksen kuntotarkastuksen. Oy SanConin raportti kiireellisistä peruskorjaustarpeista valmistui lokakuussa.

Carlsron museon tienviitat korjattiin ja uudet museotaulut jaettiin matkailullisesti strategisiin kohteisiin. Kaupunginmuseon Carlsron markkinointiviestintää tehostettiin ja esitteinä uusittiin.

Marknadsföringen av stadsmuseet Carlsro effektiverades och broschyrer förnyades.

Fullmäktige besökte Carlsro och bekantade sig med museiområdet. Under sommarmarknaden ordnades transport för allmänheten till Carlsro museum.

För att hedra Martin Luther 2017 reformationens märkesår ordnades en liten utställning i aulan på Carlsro

Verksamheten vid museer som verkar inom stadens område stöddes genom verksamhets- och projektbidrag med vilka det materiella och visuella kulturarvet lagras och bevaras för kommande generationer.

De lokala museernas uppgifter uppdaterades, digitala tjänster och kommunikationsmarknadsföringen utvecklades t.ex. genom turistpaketet Culture Finland.

Broschyrenna Kristinestads museer uppdaterades och trycktes för utdelning till ortens alla museer.

Kristinestads lokalhistoriska arkiv mottog arkivmaterial och arkivbesök samt forskningsarbete i det lokalhistoriska arkivmaterialet möjliggjordes.

Museerna har utmanats att delta i den gemensamma evenemangsproduktionen och utöka museiverksamheten med hjälp av tidsresor och museipedagogiska verkstäder som ordnats speciellt för skolelever.

Finland 100-projektet: Kristinestads märkesår och händelser 1917-2017. Tidslinjen publicerades på stadens hemsida och i sociala medier, där alla de som är bevandrade i ortens lokalhistoria kan komplettera tidslinjens händelseföreteckning ytterligare.

Kultursekreterare Riitta Raikio skötte museichefens uppgifter vid sidan av sitt eget arbete (de mest brådskande uppgifterna) tills tjänsten som museichef drogs in 31.12.2017.

Valtuustolle järjestettiin vierailu- ja esittelytilaisuus Carlsrossa. Kesämarkkinoilla järjestettiin yleisökuljetus Carlsron museolle. Martti Luther 2017 reformaation merkkipuoden kunniaksi järjestettiin pienoisnäyttely Carlsron aulatilassa.

Kaupungin alueella toimivien museoiden toimintaa tuettiin toiminta- ja kohdeavustuksin aineellisen ja visuaalisen kulttuuriperinnön tallentamiseksi ja säilyttämiseksi tuleville sukupolville.

Paikallisten museoiden tiedot web-palvelussa päivitettiin, digitaalisia palveluja ja viestintämarkkinointia kehitettiin esimerkiksi Culture Finland matkailupaketin avulla.

Kristiinankaupungin museot -esitteet päivitettiin ja painatettiin kaikille paikkakunnan museoille jaettavaksi.

Kristiinankaupungin paikallishistorialliseen arkistoona vastaanotettiin arkistomateriaalia ja mahdollistettiin arkistokäyttejä sekä paikallishistoriallisen arkistomateriaalin tutkimustyötä.

Museot haastettiin mukaan yhtiseen tapahtumatuotantoon ja museotoiminnan elävöittämiseen aikamatkojen, paikallishistoriallisten tilaisuuksien ja erityisesti koululaisille suunnattujen museopedagogisten työpajojen avulla paikallisissa museoissa.

Suomi 100-hanke: Kristiinankaupungin merkkipuosis ja tapahtumia 1917-2017 väisenä aikana. Aikajana julkaistiin kaupungin kotisivuilla ja somessa, jossa paikkakunnan historiaan perehtyneet voivat edelleen täydentää aikajanan tapahtumaluetteloja.

Kulttuurisihteeri Riitta Raikio teki oman työnsä ohella museotoimenjohtajan viransijaisuutta (kiireellisimpiä tehtäviä) 31.12.2017 saakka, jolloin museotoimenjohtajan virka lakkautettiin.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00008015 MUSEOT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

6.000,00 27.500 27.500,00 5.000,00 -22.500,00

4000 TOIMINTAKULUT

-24.558,51 -6.704,24 -43.632 -43.632,00 -35.150,57 8.481,43

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-24.558,51 -704,24 -16.132 0 -16.132,00 -30.150,57 -14.018,57

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-323,75 -346,83 -1.822,47 -1.822,47

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-24.882,26 -1.051,07 -16.132 0 -16.132,00 -31.973,04 -15.841,04

Välfärd – Hyvinvointi

Kulturverksamhet – Kulttuuritoiminta

Olika kulturaktörer som gav året innehåll, upplevelser och feststämning spelade en mycket stor roll i förverkligandet av Finland 100-jubileumsårets program. Kultursekreterare Riitta Raikio-Söderlund fungerade som koordinator och informatör för Finland 100-jubileumsåret. Innehållet i tillställningarna och evenemangen rörde sig mycket brett inom samhällets och kulturens olika delområden och med anknytning till vårt lands historia och värdesättning. Evenemangen lockade en stor publik.

Under jubileumsåret stöddes i synnerhet unga förmågor och skapades mötesplatser samt nya samarbetsformer över språkgränserna. Satsningar på program för barn och ungdomar upplevdes som speciellt viktigt så att Finland 100-jubileumsåret blev ett oförglömligt minne för dem. En ypperlig idékälla var Finland 100-guiden, som festkommittén utarbetat för skolor och läroverk. Skoleleverna fick genom olika teman och tidsresor uppleva Finlands historia och nutid samt ta del av vyer över Finlands framtid.

Finland 100-jubileumsårets höjdpunkt blev Finland -100 jubileumsfesten som ordnades i Kristinahallen på självständighetsdagen, hundraåringen fann likasinnat sällskap i festsalen som var fyllt till sista plats! Kompositören/musikern Sebastian Teirs vackra Finland 100-beställningskomposition Kring Havet höjde stämningen till taket med hjälp av solisten Lisbet Säll och en 100 personers kör. Jubileumsåret väckte fosterländska känslor, skapade gemenskapsanda och gav glädje i vardagen i det goda livets och den hållbara utvecklingens Cittaslow-Kristinestad.

Lokala kulturtraditioner och Finland 100 TILLSAMMANS jubileumsåret lyftes fram i samband med olika projekt och evenemang och kulturverksamhetens målsättningar som fastställdts i strategier förverkligades inom ramen för befintliga resurser.

Suomi 100 YHDESSÄ -juhlavuoden ohjelman toteutuksessa loistivat erityisesti eri alan kulttuuritoimijat, jotka antoivat sisältöä, elämyksiä ja juhlan tuntua vuodelle 2017. Kulttuuriheiri Riitta Raikio-Söderlund toimi Suomi 100 -juhlavuoden koordinaattorina ja tiedottajana. Tilaisuuksissa ja tapahtumissa liikittiin hyvin laaja-alaisesti yhteiskunnan ja kulttuurin eri osa-alueilla, maamme historiaan ja arvostukseen liittyen. Tapahtumat keräsivät laajan yleisön.

Juhlavuonna tuettiin erityisesti nuoria kykyjä ja luotiin kohtaamispaijkoja sekä uusia yhteistyömuotoja, kielirajat ylittäen. Erityisen tärkeäksi koettiin lasten ja nuorten ohjelmaan panostaminen niin, että Suomi 100 -juhlavuodesta jäi mieliinpainuva muisto lapsille ja nuorille. Erinomaisena ideoinnin läheinenä oli juhlatoimikunnan laatima Suomi 100 -opas kouluille ja oppilaitoksille. Koululaiset saivat kokea erilaisten teemojen ja aikamatkojen kautta Suomen historiaa ja nykypäivää sekä luoda näkymiä Suomen tulevaisuteen.

Suomi 100 -juhlavuoden kruunasi Suomen itsenäisyyspäivänä Kristinahallissa järjestetty Suomi 100 -juhla, jossa satavuotias löysi samanhenkistä juhlaseuraa viimeistä paikkaa myöten! Säveltäjä/muusikko Sebastian Teirin kaunis Suomi 100 -juhlavuoden tilaussävellysteos *Meren ympäällä* nostatti tunnelman kattoon solisti Lisbet Sällin ja 100-henkisen kuoron voimin.

Juhlavuosi nosti esille isänmaallisia tuntoja, loi yhteishenkeä ja toi iloa arkeen hyvän elämän ja kestävän kehityksen Cittaslow - Kristiinankaupungissa.

Paikallisia kulttuuriperinteitä ja Suomi 100 -juhlavuoden teema YHDESSÄ nostettiin esille hankkeiden ja tapahtumien yhteydessä ja vastattiin strategisiin kulttuuritoiminnan tavoitteisiin resurssien mukaan.

Kulturtjänsterna som klassificeras som basservice och välfärdstjänster producerades jämlikt för olika ålders- och befolkningsgrupper i samarbete med lokala, regionala och nationella aktörer.

Lokalsamfundens samt kultur- och konstaktörernas delaktighet, deltagande och inflytande stöddes genom samarbete samt med verksamhets- och projektbidrag.

Förutsättningarna för en positiv kulturell atmosfär och omgivning har skapats och bibehållits.

Nättjänsten Kulturnyheter som upprätthålls av kulturenheten är ett redskap som kan användas av invånarna och lärarna inom kulturoftran. Via tjänsten har resultatet av kultur- och konstverksamhetens kreativa arbete lyfts fram för alla

Kulttuuripalveluja tuotettiin tasapuolisesti eri ikä- ja väestöryhmille yhteistyössä paikallisten, alueellisten ja valtakunnallisten toimijoiden kanssa.

Paikallisyhteisöjen ja kulttuuri- ja taidealan toimijoiden osallisuutta, osallistumista ja vaikuttamista tuettiin yhteistyön voimin sekä toiminta- ja kohdeavustuksin.

Luotiin edellytyksiä ja ylläpidettiin myönteistä kulttuurista ilmapiiriä ja ympäristöä.

Kulttuuriutisia -verkkopalvelu on asukkaille ja opettajille suunnattu, koulujen kulttuurikasvatuksen työväline. Palvelun kautta tuotiin kulttuuri- ja taidetoiminta esille ja kaikkien ulottuville.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUE

123

Ulkoinen

01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS TP-BS Budjetti Bu-muutos Budjetti+ TP-BS Poikkeama
2015 2016 2017 2017 muutos 2017 Avvikelse

00008020 KULTTUURITOIMINTA

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

28.065,61 **20.628,91** **38.525** **38.525,00** **28.347,36** **-10.177,61**

4000 TOIMINTAKULUT -174.943,45 -166.260,48 -165.864 -165.864,00 -188.444,60 -22.580,60

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ -146.877,84 -145.631,57 -127.339 0 -127.339,00 -160.097,24 -32.758,24

7500 LASKENNALLISTET ERÄT -9.196,72 -6.750,07 -7.230,39 -7.230,39

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ -156.074,56 -152.381,64 -127.339 0 -127.339,00 -167.327,63 -39.988,6

Välfärd – Hyvinvointi

Bibliotek – Kirjasto

VERKSAMHET: Verksamheten utvecklades genom att utvidga materialsamlingen. Material för studerande förmedlades. Personalstyrkan bibehölls.

BERÖR KLIENTEN: Antalet verksamhetspunkter: huvudbiblioteket, Lappfjärds bibliotek, bokbussen samt utlåningsstationerna i Dagsmark och Sideby fungerade som tidigare år.

PRODUKTION: Digitala bibliotekstjänster utvecklades inom Fredrika-biblioteken, det regionala samarbetet förstärktes med Vasa landskapsbibliotek (bibliotek med regionala utvecklingsuppdrag) och Fredrikabiblioteken i form av kurirtjänst för att förmedla snabbare och ekonomiskt förmånligare biblioteksmaterial åt kunderna från olika biblioteken inom regionen.

Utomstående projektfinansiering beviljades från RFV för att utveckla biblioteksverksamheten. Samarbetet med skolorna fortsatte. Biblioteket deltog i Finland100 – jubileumsåret genom att ordna författarbesök.

TOIMINTA: Toimintaa kehitettiin aineistokokoelmaa laajentamalla. Opiskelijoille välitettiin oppimateriaalia. Henkilöstövahvuus säilyi ennallaan.

ASIAKKAITA KOSKEVAT: Toimipisteet: pääkirjasto, Lapväärin kirjasto ja kirjastoauto sekä Dagsmarkin ja Siipyyn lainausasemat toimivat edellisten vuosien tapaan.

TUOTANTO: Fredrika-kirjastojen kanssa kehitettiin digitaalisia kirjastopalveluja, seudullista yhteistyötä vahvistettiin Vaasan maakuntakirjaston (alueellisen kehittämistehtävän kirjasto) ja Fredrika-kirjastojen kanssa yhteisellä kuriiripalvelulla, jolloin kirjastoaineisto voidaan toimittaa asiakkaille nopeammin ja edullisemmin seudun eri kirjastoista.

Kirjastotoimintaa kehitettiin AVI:n myöntämällä hankeavustuksella. Yhteistyö koulujen kanssa jatkui. Kirjasto osallistui Suomi100 -juhlavuoteen järjestämällä kirjailijavierailuja.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00008030 KIRJASTO							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	12.890,88	10.960,29	7.000		7.000,00	13.271,58	6.271,58
4000 TOIMINTAKULUT	-346.810,64	-347.989,10	-324.973	-10.500	-335.473,00	-364.767,31	-29.294,31
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-333.919,76	-337.028,81	-317.973	-10.500	-328.473,00	-351.495,73	-23.022,73
7000 Poistot ja arvonalentumiset	-9.743,59						
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-9.425,34	-9.873,68				-12.213,71	-12.213,71
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-353.088,69	-346.902,49	-317.973	-10.500	-328.473,00	-363.709,44	-35.236,44

Välfärd – Hyvinvointi

Idrotts- & ungdomsarbeta – Nuoris ja liikuntatyö

IDROTTS- OCH UNGDOMSVERKSAMHET

Målinriktade förebyggande insatser har genomförts med sektorövergripande och tvärsektoriella åtgärder lokalt, regionalt och internationellt.

Aktiv medborgarverksamhet har främjats via ungdomsråd, stöd till föreningsverksamhet genom bidrag, utbildningstillfällen och utrymmen. Verksamhetsbidrag har beviljats till idrotts- och ungdomsföreningar totalt 60.000 euro fördelat på 31 sökande.

Ungdomsservice- och rådgivning förverkligats genom www.decibel.fi

För främjande av ungas delaktighet och inflytande har ungdoms- och barnparlament, seminarier, workshops och enkäter, genomförts. Jubileumsåret Finland 100 har ingått i verksamheten.

Insatser för att öka kulturmångfald, toleransfostran och gränsöverskridande samarbete har genomförts. Agendan innehöll utvecklandet av mångkulturella mötesplatser, evenemang och målinriktade projekt med betoning på hälsa, delaktighet och samarbete.

Externa projektresurser har haft stor betydelse för konkret genomförande av integrationsfrämjande åtgärder. Goda resultat har uppnåtts och många nya verksamhetsformer har fått kontinuitet.

Under verksamhetsåret har ungdomar deltagit i internationell ungdomsverksamhet genom YEPP, EMN projektet, bl.a. workshops och seminarier.

NUORISO- JA LIIKUNTATYÖ

Tavoitteellisia ennaltaehkäiseviä panostuksia toteutettiin monialaisina ja poikkihallinnollisina toimenpiteinä paikallisesti, alueellisesti ja kansainvälisti.

Aktiivista kansalaistoimintaa edistettiin nuorisoneuvoston, yhdistystoiminnalle myönenettjen avustosten, koulutustilaisuuksien ja tilojen muodossa. Liikunta- ja nuorisoyhdistyksille myönenettiin toiminta-avustuksia yhteensä 60.000 euroa, 31 hakijalle jaettuna.

Nuorison tiedotus- ja neuvontapalveluja toteutettiin www.decibel.fi :n kautta.

Nuorten osallisuuden ja vaikuttamisen edistämiseksi järjestettiin nuoriso- ja lapsiparlamentti, seminaareja, työpajojen ja kyselyjä. Suomi 100-juhlavuosi sisältyi toimintaan.

Panostuksia kulttuurin monimuotoisuuden, suvaitsevaisuuskasvatuksen ja rajat ylittävän yhteistyön lisäämiseksi toteutettiin. Agendalla olivat monikulttuuristen kokoontumispalkojen, tapahtumien ja tavoitteellisten hankkeiden kehittäminen, painopisteinä olivat terveys, osallisuus ja yhteistyö.

Ulkoisilla hankevaroilla oli suuri merkitys kotoutumisen edistämisen konkreettisia toimenpiteitä ajatellen. Hyviä tuloksia on saatu ja monet uudet toimintamuodot ovat saaneet jatkuvuutta.

Toimintavuoden aikana nuoret osallistuivat kansainväliseen nuorisotoimintaan, mm. työpajoihin ja seminaareihin, jotka järjestettiin YEPP- ja EMN-hankkeiden puitteissa.

Målsättningarna för främjande av goda hälsovanor har uppfyllts genom anordnande av motionskampanjer, tävlingar, idrotts- och motionsevenemang. Samverkan har skett med idrotts- och motionsföreningar genom seminarier och utbildningstillfällen.

Under året breddade idrottssidan sin verksamhet och samarbetade med seniorrådgivningen genom projektet "kraft i åren". Med Primula, Esko och Kårkulla har motionsrelaterade verksamhetsformer inletts. Samarbetet med skolorna under verksamhetsåret var intensivt.

Verksamheten i simhallen har innehållit kurser, ledda grupper, kampanjer och tävlingar. Antalet besökare har under året uppgått till 34440 personer.

I Kristinahallen har målsättningen att jämlikt och mångsidigt ge alla verksamhetsgrupper möjligheter till användning av utrymmena beaktats.

Terveellisten elintapojen edistämisen tavoitteet toteutettiin järjestämällä liikuntakampanjoita, kilpailuja, urheilu- ja liikuntatapahtumia. Urheilu- ja liikuntaseurojen kanssa tehtiin yhteistyötä seminaarien ja koulutustilaisuuksien puiteissa.

Vuoden aikana urheilupuoli laajensi toimintaansa ja teki yhteistyötä seniorineuvolan kanssa hankkeessa "Voimaa vanhuuteen". Primulan, Eskoon ja Kårkullan kanssa aloitettiin liikuntaan liittyviä toimintamuotoja.

Toimintavuoden aikana yhteistyö koulujen kanssa oli runsasta.

Uimahallin toimintaan kuului kursseja, ohjattuja ryhmiä, kampanjoita ja kilpailuja. Vuoden aikana uimahallissa kävijöiden määrä oli 34 440 henkilöä.

Kristinahallin toiminnan osalta huomioitiin tavoite tarjota kaikille toimintaryhmille mahdollisuus käyttää tiloja tasapuolisesti ja monipuolisesti.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00008040 NUORISO- JA URHEILUTYÖ							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	127.858,58	124.464,72	134.000		134.000,00	124.414,48	-9.585,52
4000 TOIMINTAKULUT	-354.082,25	-322.086,71	-346.597		-346.597,00	-354.937,80	-8.340,80
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-226.223,67	-197.621,99	-212.597	0	-212.597,00	-230.523,32	-17.926,32
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-9.267,20	-8.411,42				-10.163,38	-10.163,38
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-235.490,87	-206.033,41	-212.597	0	-212.597,00	-240.686,70	-28.089,70

Välfärd – Hyvinvointi

Fritt bildningsarbete – Vapaa sivistystyö

Medborgarinstitutet hade ett mångsidigt kursutbud: undervisningstjänster, kurser, föreläsningar och medborgarforum i enlighet med olika ålders- och befolkningsgruppars önskemål och intressen. Institutet deltog i projektet "Voimaa vanhuuteen – Kraft i åren" tillsammans med aktörer inom omsorgen och fritidssektorn. Projektets syfte var att aktivera äldre och i förebyggande syfte främja deras hälsa och välmående. Medborgarinstitutet ordnade motionskurser riktade till de äldre samt kurser för skolelever och pensionärer i samarbete med DUV – De utvecklingsstördas väl samt även med Marthaförbundet.

Projektet Osaava – Kunnig fortsatte till juni. Utbildningen av unga asylsökande i samarbete med Röda Korset fortsatte och var en betydande del av medborgarinstitutets verksamhet.

Understödet som utbildningsstyrelsens beviljade för studiesedeln innebar att invandrare, arbetssökande och pensionärer kunde delta avgiftsfritt i en del av institutets kurser. Medborgarinstitutet erbjöd möjligheter till en meningsfull fritidssysselsättning och förbättrade kursdeltagarnas kunskapsnivå.

Medborgarinstitutet är en betydande aktör för att främja invånarnas hälsa och välmående. Under verksamhetsåret ordnades över 40 undervisningstimmar per vecka inom motion och idrott, många timmar inom hantverk och konstämnen samt språkkurser i fem olika språk. Även musik var ett populärt temaområde.

Kansalaisopisto tuotti monipuolisen kurssitarjonnan: opetuspalveluja, kursseja, luentoja ja kansalaisfoorumi-toimintaa eri ikä- ja asukasryhmien toiveiden ja kiinnostuksen mukaisesti. Se osallistui "Voimaa vanhuuteen – Kraft i åren"-hankkeeseen yhdessä hoivan toimijoiden ja vapaa-aikasektorin kanssa. Hankkeen tavoitteena oli aktivoida ikäihmisiä ja ennaltaehkäisevässä mielessä edistää heidän terveyttään ja hyvinvointiaan. Kansalaisopisto järjesti ikäihmisille osoitettuja liikuntakursseja sekä kursseja koululaisille ja eläkeläisille yhteistyössä DUV – De utvecklingsstördas väl -yhdistyksen, kuten myös Martta-liiton kanssa.

Henkilöstökoulutus Osaava – Kunnig -hanke jatkui kesäkuuhun saakka. Punaisen Ristin kanssa järjestettävä nuorten turvapaikanhakijoiden koulutus jatkui, ja se muodosti merkittävän osan kansalaisopiston toiminnasta.

Opetushallituksen myöntämän opintoseteli-avustuksen ansiosta maahanmuuttajat, työnhakijat ja eläkeläiset saivat osallistua maksutta yhteen opiston kurssiin. Kansalaisopisto tarjosi mahdollisuuksia mielekkääseen vapaa-ajan viettoon ja lisäsi osanottajien osamistasoa.

Kansalaisopisto on merkittävä toimija asukkaiden terveyden ja hyvinvoinnin edistämisessä. Toimintavuonna järjestettiin yli 40 urheilun ja liikunnan opetustuntia viikossa, runsaasti käsityö- ja taideaineita sekä kielikursseja viidessä kielessä. Myös musiikki oli suosittu aihe. Kansalaisopistolla oli myös aktiivinen rooli Kristiinankaupungissa järjestetyn Suomi 100 -juhlan toteutuksessa. Päivälehtien artikkelit juhlasta toivat myönteistä julkisuutta kaupungille.

.

Medborgarinstitutet hade också en aktiv roll i planeringen och genomförandet av jubileumsfesten Finland100. Dagstidningarnas reportage om festen var positiv reklam för staden

Kansalaisopistolla oli myös aktiivinen rooli Kristiinankaupungissa järjestetyn Suomi 100 -juhlan toteutuksessa. Päivälehtien artikkelit juhlasta toivat myönteistä julkisuutta kaupungille

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00008050 VAPAA SIVISTYSTÖ

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	181.915,75	187.386,87	121.094	121.094,00	195.547,08	74.453,08
4000 TOIMINTAKULUT	-433.113,66	-473.542,60	-406.833	-406.833,00	-456.861,18	-50.028,18
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-251.197,91	-286.155,73	-285.739	0	-285.739,00	-261.314,10
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-11.547,26	-13.290,21			-13.481,93	-13.481,93
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-262.745,17	-299.445,94	-285.739	0	-285.739,00	-274.796,03
						10.942,97

Välfärd – Hyvinvointi

Legato

Legatos verksamhet genomfördes med den elevmängd som möjliggjordes inom ramen för godkända anslag.

Legaton toiminta toteutettiin hyväksyttyjen määärärahojen mahdollistamalle määrälle oppilaita.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00008060 LEGATO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT**5.036,92****4000 TOIMINTAKULUT** **-31.034,52** **-35.027,02** **-29.000** **-29.000,00** **-28.502,64** **497,36****4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ** **-31.034,52** **-35.027,02** **-29.000** **0** **-29.000,00** **-23.465,72** **5.534,28****8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ** **-31.034,52** **-35.027,02** **-29.000** **0** **-29.000,00** **-23.465,72** **5.534,28**

Välfärd - Hyvinvointi

Bildning- och Fritid – Sivistys ja vapaa-aika

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
--	---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000080 SIVISTYS JA VAPAA-AIKA

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	350.730,82	349.440,79	328.119	328.119,00	371.617,42	43.498,42
----------------------------	-------------------	-------------------	----------------	-------------------	-------------------	------------------

4000 TOIMINTAKULUT	-1.364.543,03	-1.351.610,15	-1.316.899	-10.500	-1.327.399,00	-1.428.664,10	-101.265,10
---------------------------	----------------------	----------------------	-------------------	----------------	----------------------	----------------------	--------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.013.812,21	-1.002.169,36	-988.780	-10.500	-999.280,00	-1.057.046,68	-57.766,68
--------------------------------	----------------------	----------------------	-----------------	----------------	--------------------	----------------------	-------------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset

				-9.743,59			
--	--	--	--	------------------	--	--	--

7500 LASKENNALLISET ERÄT

					-39.760,27	-38.672,21	
--	--	--	--	--	-------------------	-------------------	--

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

					-1.063.316,07	-1.040.841,57	
--	--	--	--	--	----------------------	----------------------	--

					-988.780	-10.500	-999.280,00
--	--	--	--	--	-----------------	----------------	--------------------

						-1.101.958,56	-102.678,56
--	--	--	--	--	--	----------------------	--------------------

6 Budgetens utfall

6.1 Driftsekonomidelens utfall

6.1.4 Utbildning

Förvaltning – Hallinto

Strategiska målsättningar.

Bildningsdirektörstjänsten besattes fr.o.m.1.8.2017. En ICT-direktör har anställdts för att utveckla skolornas nätförbindelser och dاتatekniska utrustning tillsammans med en för uppgiften utsedd grupp. Lärarnas dатatekniska färdigheter stöddes med tutorhandledning och utbildning. För undervisningen i kommunen skapades en helhetsbild från förskolan till andra stadiets utbildning.

Målsättningar som berör klienten:

Renoveringen av Kristinestads skola avancerade. Elevernas och studerandenas digitala färdigheter stöddes med tutorhandledning. Den nya läroplanen togs stegvis i bruk. Samarbetet mellan skolorna över språkgränserna ökade inom ramen för Finland 100-temat.

Produktionsmålsättningar:

Inom undervisningen uppmuntrades alla grupper till företagsfostran. Eleverna fostras till ansvarstagande och företagsamma medborgare.

6 Talousarvion toteutuminen

6.1 Käyttötalous toteutumisvertailu

6.1.4 Koulutus

Strategiset tavoitteet:

Sivistysjohtajan virka täytettiin 1.8.2017 lähtien. Kaupungille palkattu ICT-johtaja alkoi kehittää koulujen nettiyhteyksiä ja yhtenäistää tietotekniisiä laitteita yhdessä nimetyn ryhmän kanssa. Opettajien tietotekniisiä taitoja tuettiin Tutor-ohjauksella ja koulutuksella. Kunnan opetukselle luotiin kokonaisnäkemys esikoulusta toisen asteen koulutukseen.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet:

Kristinestads skolanin rakennushanke eteni. Oppilaiden ja opiskelijoiden digitaitoja tuettiin tutor-ohjauksen avulla. Uusi opetus-suunnitelma otettiin vaiheittain käyttöön. Koulujen välinen yhteistyö yli kielirajojen korostui Suomi 100-teeman puitteissa *yhdessä* toteutettaessa.

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet:

Opetuksessa kannustettiin kaikilla asteilla yrityjyyskasvatukseen. Oppilaat kasvatetaan vastuuntuntoisiksi ja yrittäjähenkisiksi kansalaismatkalla.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007505 HALLINTO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT

-53.195,50	-49.145,67	-65.500		-65.500,00	-69.517,62	-4.017,62
-------------------	-------------------	----------------	--	-------------------	-------------------	------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-53.195,50	-49.145,67	-65.500	0	-65.500,00	-69.517,62	-4.017,62
-------------------	-------------------	----------------	---	-------------------	-------------------	------------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-1.153,58	-839,72				-1.453,67	-1.453,67
-----------	---------	--	--	--	-----------	-----------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-54.349,08	-49.985,39	-65.500	0	-65.500,00	-70.971,29	-5.471,29
-------------------	-------------------	----------------	---	-------------------	-------------------	------------------

Utbildning – Koulutus

Svenskspråkiga skolnämnden – Ruotsinkielinen koululautakunta

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007510 RUOTSINKIELINEN KOULULAUTAKUNTA

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	23.395,21	29.000,97	24.000	24.000,00	23.905,06	-94,94
4000 TOIMINTAKULUT	-3.137.617,98	-3.182.353,90	-3.051.850	-3.051.850,00	-3.130.071,83	-78.221,83
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-3.114.222,77	-3.153.352,93	-3.027.850	0 -3.027.850,00	-3.106.166,77	-78.316,77
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-38.981,81	-43.102,68			-48.823,68	-48.823,68
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-3.153.204,58	-3.196.455,61	-3.027.850	0 -3.027.850,00	-3.154.990,45	-127.140,45

Utbildning – Koulutus

Grundläggande undervisning 0-6 – Perusopetus 0-6

Förskola

Strategiska målsättningar:

Barnen i förskola har fått en god grund och förberedelse inför skolstart. Barnen bereddes möjlighet att öva på de färdigheter som krävs för att både fungera i grupp och mera självständigt.

Målsättningar som berör klienten:

Alla 6-åringar i kommunen har deltagit i förskoleundervisningen och garanterades en ändamålsenlig undervisning i enlighet med den nya läroplanen för förskolan.

Produktionsmålsättningar:

Barnen hade dagligen möjlighet att utveckla sina språkliga färdigheter på ett lekfullt sätt, b.la. genom sagoläsning, rim, ramsor och munliga framföranden. Den motoriska utvecklingen tränades också varje dag både schemalagt genom gymnastikstunder samt i den vardagliga verksamheten genom leken. I all verksamhet som bedrivs inom förskolan betonades de sociala färdigheterna och den emotionella utvecklingen stärktes i samspelet med andra barn.

Grundskolor

Strategiska målsättningar

Resurserna riktades så att man uppnådde en högklassig, trygg och inlärningsfrämjande undervisning. Den nya läroplanen togs stegvis i

Esikoulu

Strategiset tavoitteet:

Esikoulussa lapset saivat hyvän pohjan ja valmiuksia koulunkäynnin aloittamiseen. Lapsille annettiin mahdollisuus harjoitella valmiuksia, joita tarvitaan ryhmässä ja itsenäisessä toiminnassa.

Asiakasta koskevat tavoitteet:

Kaikki 6-vuotiaat osallistuivat esikouluopetukseen ja heille varmistettiin tarkoituksemukainen, esikoulun uuden opetussuunnitelman mukainen opetus.

Tuotantotavoitteet:

Lapsilla oli päivittäin mahdollisuus kehittää kielellisiä valmiuksiaan leikkimielisesti, mm. satutuokioiden, riimien, lorujen ja suullisten esitysten muodossa. Motorista kehitystä harjoiteltiin myös joka päivä sekä suunnitelmallisesti voimistelutoukioin että arjen toiminnassa leikin muodossa. Kaikessa esikoulun toiminnassa korostettiin sosiaalisia valmiuksia ja emosionalista kehitystä vahvistettiin vuorovaikutuksessa muiden lasten kanssa.

Peruskoulut

Strategiset tavoitteet:

Resurssit kohdennettiin siten, että opetus oli tasokasta, turvallista ja oppimista edistävä. Uusi opetussuunnitelma otettiin vaiheittain käyttöön.

I synnerhet utvecklandet av digitala färdigheter påbörjades och tutor-lärare utbildades med hjälp av statsunderstöd. Kantakaupungin koulu hade en specialklass för att garantera eleverna i behov av speciellt stöd ostörd studieomgivning och arbetsro. Säkerhetsplanen uppdaterades. Den förberedande undervisningen för invandrare hade fyra grupper, av vilka tre var placerade i svenska högstadiet och en i Kristiinanseudun koulu.

Målsättningar som gäller klienten:

I en trygg och högklassig inlärningsmiljö stöddes och främjades barnets och den ungas möjligheter att ta ansvar för sitt eget liv. I synnerhet genom företagsfostran lyckades man sporra eleverna att ta ansvar. Klubbverksamhet erbjöds.

Produktionsmålsättningar som förverkligats:

Grundskolorna samarbetade med olika parter. Företagsfostran lyckades bra. Med hjälp av projektet Kunnig kunde man erbjuda fortbildning.

Erityisesti digiosaamisen kehittäminen aloitettiin ja tutor-opettajia koulutettiin (koulutukseen saatui valtionapua).. Turvallisuussuunnitelma päivitettiin. Maahanmuuttajien valmistavan opetuksen ryhmiä oli neljä, joista kolme oli sijoitettu ruotsinkielisen yläkouluun ja yksi Kristiinanseudun kouluun.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet:

Hyvällä ja turvallisella oppimisympäristöllä tuettiin ja edistettiin lapsen ja nuoren kasvua vastuuseen omasta elämäästään. Erityisesti yrityjyyskasvatuksella onnistuttiin kannustamaan oppilaita vastuulliseen toimintaan. Kerhotoimintaa tarjottiin

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet:

Yhteistyötahoja hyödynnettiin. Yrittäjyyskasvatus onnistui hienosti. Osaava-hankkeen avulla tarjottiin täydennyskoulutusta.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007511 PERUSOPETUS LUOKAT 0-6

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

2.966,21 10.242,16 2.726,87 2.726,87

4000 TOIMINTAKULUT -1.434.297,05 -1.587.639,14 -1.451.700 -1.451.700,00 -1.534.885,75 -83.185,75

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ -1.431.330,84 -1.577.396,98 -1.451.700 0 -1.451.700,00 -1.532.158,88 -80.458,88

7500 LASKENNALLISET ERÄT -21.615,92 -22.725,41 -26.337,76 -26.337,76

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ -1.452.946,76 -1.600.122,39 -1.451.700 0 -1.451.700,00 -1.558.496,64 -106.796,64

Utbildning – Koulutus

Grundläggande utbildning 7-9 – Perusopetus luokat 7-9

147

Ulkoinen

Tilinpäätös
Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUF

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00007512 PERUSOPETUS 7-9							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	20.099,00	18.758,81	24.000		24.000,00	21.178,19	-2.821,81
4000 TOIMINTAKULUT	-1.078.167,38	-1.028.765,04	-1.018.300		-1.018.300,00	-1.019.361,00	-1.061,00
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.058.068,38	-1.010.006,23	-994.300	0	-994.300,00	-998.182,81	-3.882,81
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-11.515,37	-15.848,35				-16.770,43	-16.770,43
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1.069.583,75	-1.025.854,58	-994.300	0	-994.300,00	-1.014.953,24	-20.653,24

Utbildning – Koulutus

Kristinestads gymnasium

Strategiska målsättningar

Tillgången till gymnasieutbildning i Kristinestad tryggades genom samarbete med grannkommunerna. Inom den grundläggande undervisningen fanns två vuxengrupper med studerande som har invandrarkakgrund vid Kristiinankaupungin lukio.

Målsättningar som gäller klienten:

Resurser reserverades för övergången till digital studiemiljö. Gymnasierna ordnade gemensamma kurser mellan över språkgränserna. Staden strävade efter att garantera de studerande goda möjligheter till fortsatta studier.

Produktionsmålsättningar som förverkligats:

Erbjuda högklassig och mångsidig undervisning som tryggar antalet studerande Målet var att i synnerhet utveckla it-utrustningen och it-kompetensen. Gymnasierna hade mycket samarbete över språkgränserna. Digitala prov togs i bruk både vid studentskrivningarna och vid kursprov i olika ämnen.

Strategiset tavoitteet:

Lukiokoulutus säilymistä Kristiinankaupungissa vahvisti paitsi kauungin sisäinen lukioyhtistyö myös yhteistyö naapurikuntien kanssa. Aikuisten maahanmuuttajatastaisten perusopetusryhmiä oli kaksoi Kristiinankaupungin lukiossa.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet:

Resursseja hyödynnettiin siirryttäässä sähköiseen oppimisympäristöön. Yhteisiä kursseja järjestettiin yli kieliryhmien lukioiden välillä. Hyvä opetus paransi oppilaiden mahdollisuksia sijoittua jatko-opintoihin.

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet:

Tarjottiin laadukas ja monipuolin opetus, jolla osaltaan vahvistetaan oppilasmäärien säilymistä jatkossa. Erityisesti it-välaineistöä ja it-taitoja kehitettiin. Yhteistyötä oli paljon yli kieliryhmien lukioiden kesken, esimerkiksi saksan kielen opetus ruotsinkielisessä lukiossa, yhteinen liikuntalinja (syyslukukaudella suomenkielinen opettaja ja kevätlukukaudella ruotsinkielinen) ja yhteinen lukion ykkösten musiikin pakollinen kurssi. Suunniteltiin ja toteutettiin myös yhteinen Suomi 100 -juhla ja -kuoro. Digitaalisia kokeita otettiin käyttöön sekä ylioppilaskirjoituksissa että eri aineiden kursseissa.

Opiskelijoita lukiossa oli: kevät 34 ja syksy 41 oppilasta.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007515 LUKIO

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT**330,00**

4000 TOIMINTAKULUT	-571.958,05	-516.804,05	-516.350	-516.350,00	-506.307,46	10.042,54
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-571.628,05	-516.804,05	-516.350	0	-516.350,00	-506.307,46
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-4.696,94	-3.689,20			-4.261,82	-4.261,82
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-576.324,99	-520.493,25	-516.350	0	-516.350,00	-510.569,28
						5.780,72

Utbildning – Koulutus

Gemensamma kostnader – Yhteiset kustannukset

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

Utbildnings – Koulutus

Finskspråkiga skolnämnden – Suomekielinen koulutuslautakunta

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007520 SUOMENKIELINEN KOULULAUTAKUNTA

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	21.263,79	35.000,74	15.000	15.000,00	32.269,73	17.269,73
4000 TOIMINTAKULUT	-2.669.326,01	-2.699.055,60	-2.861.865	-2.861.865,00	-2.861.653,19	211,81
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-2.648.062,22	-2.664.054,86	-2.846.865	0 -2.846.865,00	-2.829.383,46	17.481,54
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-33.284,08	-38.052,50			-36.977,61	-36.977,61
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2.681.346,30	-2.702.107,36	-2.846.865	0 -2.846.865,00	-2.866.361,07	-19.496,07

Utbildningscentralen – Koulutuskeskus

Grundskolor klass 1-9 – Peruskoulut lk 1-9

Grundskolor

Strategiska målsättningar

Resurserna riktades så att man uppnådde en högklassig, trygg och inlärningsfrämjande undervisning. Den nya läroplanen togs stegvis i bruk. I synnerhet utvecklandet av digitala färdigheter påbörjades och tutor-lärare utbildades med hjälp av statsunderstöd. Kantakaupungin koulu hade en specialklass för att garantera eleverna i behov av speciellt stöd ostörd studieomgivning och arbetsro. Säkerhetsplanen uppdaterades. Den förberedande undervisningen för invandrare hade fyra grupper, av vilka tre var placerade i svenska högstadiet och en i Kristiinanseudun koulu.

Målsättningar som gäller klienten:

I en trygg och högklassig inlärningsmiljö stöddes och främjades barnets och den ungas möjligheter att ta ansvar för sitt eget liv. I synnerhet genom företagsfostran lyckades man sporra eleverna att ta ansvar. Klubbverksamhet erbjöds.

Produktionsmålsättningar som förverkligats:

Grundskolorna samarbetade med olika parter. Företagsfostran lyckades bra. Med hjälp av projektet Kunnig kunde man erbjuda fortbildning.

Peruskoulut

Strategiset tavoitteet:

Resurssit kohdennettiin siten, että opetus oli tasokasta, turvallista ja oppimista edistäävä. Uusi opetussuunnitelma otettiin vaiheittain käyttöön. Erityisesti digiosaamisen kehittäminen aloitettiin ja tutoropettajia koulutettiin valtionavun turvin. Kantakaupungin kouulla toimi erityislukka, jotta erityisen tuen oppilaille voitaisiin taata häiriötön opiskelu ja työrauha paranisi. Turvallisuussuunnitelma päivitettiin. Maahanmuuttajien valmistavan opetuksen ryhmä oli neljä, joista kolme oli sijoitettu ruotsinkielisen yläkouluun ja yksi Kristiinanseudun kouluun.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet:

Hyvällä ja turvallisella oppimisympäristöllä tuettiin ja edistettiin lapsen ja nuoren kasvua vastuuseen omasta elämäänsä. Erityisesti yrityjyyskasvatuksella onnistuttiin kannustamaan oppilaita vastuulliseen toimintaan. Kerhotoimintaa tarjottiin

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet:

Yhteistyötahoja hyödynnettiin. Yrittäjyyskasvatus onnistui hienosti. Osaava-hankkeen avulla pystytettiin tarjoamaan täydennyskoulutusta.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007521 PERUSKOULUT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

8.161,41	22.664,76	7.000	7.000,00	23.983,73	16.983,73
----------	-----------	-------	----------	-----------	-----------

4000 TOIMINTAKULUT

-1.969.673,99	-2.048.127,01	-2.140.245	-2.140.245,00	-2.113.019,86	27.225,14
---------------	---------------	------------	---------------	---------------	-----------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-1.961.512,58	-2.025.462,25	-2.133.245	0 -2.133.245,00	-2.089.036,13	44.208,87
---------------	---------------	------------	-----------------	---------------	-----------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-23.793,88	-28.541,29			-31.222,01	-31.222,01
------------	------------	--	--	------------	------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-1.985.306,46	-2.054.003,54	-2.133.245	0 -2.133.245,00	-2.120.258,14	12.986,86
---------------	---------------	------------	-----------------	---------------	-----------

Utbildningscentralen – Koulutuskeskus

Förskolor – Esikoulut

Småbarnspedagogik

Strategiska målsättningar:

I enlighet med den nya planen för småbarnspedagogiken har barnens egna styrkor fått en större roll i det egna lärandet och utvecklingen. Under året var barnens delaktighet i fokus och planering och genomförande tillsammans med barnen var utgångspunkten i all verksamhet.

Målsättningar som berör klienten:

Inom småbarnspedagogiken följer alla samma antimobbningsplan. Enheterna använder också olika mobbningsförebyggande program såsom Stegen, Kompisväskan, Start osv. barnens empatiförstående stärks och genom att lära sig hantera både sina egna och andras känslor.

Produktionsmålsättningar:

Tack vare i bruk tagande av den nya planen för småbarnspedagogiken har vi fått en kvalitetshöjning av verksamheterna. Planen togs stegvis i användning och i varierande omfattning på enheterna. Arbetet fortgår och utbildning krävs ännu för att säkerställa att vi når målen.

Varhaiskasvatus

Strategiset tavoitteet:

Lapsen oppimisessa ja kehityksessä korostettiin hänen omia vahvuksiaan uuden varhaiskasvatussuunnitelman mukaisesti. Vuoden aikana kiinnitettiin huomiota lasten osallisuuteen ja kaiken toiminnan lähtökohtana oli suunnittelu ja toteutus yhdessä lasten kanssa.

Asiakasta koskevat tavoitteet:

Varhaiskasvatuksessa kaikki noudattivat samaa kiusaamisen ehkäisyyn suunnitelmaa. Yksiköt käyttivät myös erilaisia kiusaamista ennalta ehkäiseviä ohjelmia, kuten Stegen, Kompisväskan ja Start. Lasten empatiakyky lisääntyy myös kun he oppivat käsitlemään sekä omia että muiden tunteita.

Tuotantotavoitteet:

Uuden varhaiskasvatussuunnitelman käyttöönnoton myötä toiminnan laatu parantui. Suunnitelma otettiin yksiköissä käyttöön aseittain ja vaihtelevassa määrin. Työ jatkuu ja vielä tarvitaan koulutusta tavoitteisiin pääsemisen varmistamiseksi.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007522 ESIKOULUT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

2.522,38 80,00 80,00

4000 TOIMINTAKULUT

-94.160,24 -135.516,01 -100.220 -100.220,00 -139.244,23 -39.024,23

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-91.637,86 -135.516,01 -100.220 0 -100.220,00 -139.164,23 -38.944,23

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-396,29 -508,27 -552,72 -552,72

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-92.034,15 -136.024,28 -100.220 0 -100.220,00 -139.716,95 -39.496,95

Utbildningscentralen – Koulutuskeskus

Administration - Hallinto

Strategiska målsättningar.

Bildningsdirektörstjänsten besattes fr.o.m.1.8.2017. En IT-direktör har anställdts för att utveckla skolornas nätförbindelser och data tekniska utrustning tillsammans med en för uppgiften utsedd grupp. Lärarnas data tekniska färdigheter stöddes med tutorhandledning och utbildning. För undervisningen i kommunen skapades en helhetsbild från förskolan till andra stadiets utbildning.

Målsättningar som berör klienten:

Renoveringen av Kristinestads skola avancerade. Elevernas och studerandenas digitala färdigheter stöddes med tutorhandledning. Den nya läroplanen togs stegvis i bruk. Samarbetet mellan skolorna över språkgränserna ökade inom ramen för Finland 100-temat.

Produktionsmålsättningar:

Inom undervisningen uppmuntrades alla grupper till företagsfostran. Eleverna fostras till ansvarstagande och företagsamma medborgare.

Strategiset tavoitteet:

Sivistysjohtajan virka täytettiin 1.8.2017 lähtien. It-johtaja palkattiin kehittämään koulujen nettiyhteyksiä ja tietoteknisiä laitteita yhdessä nimetyn ryhmän kanssa. Opettajien tietoteknisiä taitoja tuettiin Tutor-ohjauksella ja koulutuksella. Kunnan opetukselle luotiin kokonais-näkemys esikoulusta toisen asteen koulutukseen.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet:

Kristinestads skolanin rakennushanke eteni. Oppilaiden ja opiskelijoiden digitaitoja tuettiin tutor-ohjauksen avulla. Uusi opetus-suunnitelma otettiin vaiheittain käyttöön. Koulujen välinen yhteistyö yli kielirajojen korostui Suomi 100-teeman puitteissa.

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet:

Opetuksessa kannustettiin kaikilla asteilla yritysyksikasvatuksen. Oppilaat kasvatetaan vastuuntuntoisiksi ja yrittäjähenkisiksi kansalaismiesiksi.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007524 SUOMENKIELI HALLINTO**0002 KÄYTTÖTALOUS****0050 TALOUS****3000 TOIMINTATUOTOT**

8.000,00	8.000,00	8.000	8.000,00	8.000,00
----------	----------	-------	----------	----------

4000 TOIMINTAKULUT

-51.684,49	-47.454,02	-65.500	-65.500,00	-66.720,02	-1.220,02
------------	------------	---------	------------	------------	-----------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-43.684,49	-39.454,02	-57.500	0	-57.500,00	-58.720,02
------------	------------	---------	---	------------	------------

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-1.008,48	-825,30		0	-1.177,18	-1.177,18
-----------	---------	--	---	-----------	-----------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-44.692,97	-40.279,32	-57.500	0	-57.500,00	-59.897,20
------------	------------	---------	---	------------	------------

			0	-57.500,00	-2.397,20
--	--	--	---	------------	-----------

Utbildning – Koulutus

Kristiinankaupungin lukio

Strategiska målsättningar

Tillgången till gymnasieutbildning i Kristinestad tryggades genom samarbete med grannkommunerna. Inom den grundläggande undervisningen fanns två vuxengrupper med studerande som har invandrarkakgrund vid Kristiinankaupungin lukio.

Målsättningar som gäller klienten:

Resurser reserverades för övergången till digital studiemiljö. Gymnasierna ordnade gemensamma kurser mellan över språkgränserna. Staden strävade efter att garantera de studerande goda möjligheter till fortsatta studier.

Produktionsmålsättningar som förverkligats:

Erbjuder högklassig och mångsidig undervisning som tryggar antalet studerande. Målet var att i synnerhet utveckla it-utrustningen och it-kompetensen. Gymnasierna hade mycket samarbete över språkgränserna. Digitala prov togs i bruk både vid studentskrivningarna och vid kursprov i olika ämnen.

Strategiset tavoitteet:

Lukiokoulutus pyrittiin säilyttämään Kristiinankaupungissa tekemällä yhteistyötä naapurikuntien kanssa. Aikuisten maahanmuuttajataustien perusopetusryhmiä oli kaksi Kristiinankaupungin lukiossa.

Asiakkaaseen kohdistuvat tavoitteet:

Resursseja varattiin siirryttääessä sähköisen oppimisympäristöön. Yhteisiä kursseja järjestettiin yli kieliryhmien lukioiden välillä. Oppilaille pyrittiin takaamaan hyvät mahdollisuudet sijoittua jatko-opintoihin.

Palvelutoiminnan tuotantotavoitteet:

Tarjotaan laadukas ja monipuolin opetus, jolla oppilasmäärit turvataan. Erityisesti it-välaineistö ja it-taitoja on pyrittiin kehittämään. Yhteistyötä oli paljon yli kieliryhmien lukioiden kesken. Digitaalisia kokeita otettiin käyttöön sekä ylioppilaskirjoituksissa että eri aineiden kursseissa.

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut

01.01.2017 - 31.12.2017

	TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
00007525 LUKIO							
0002 KÄYTTÖTALOUS							
0050 TALOUS							
3000 TOIMINTATUOTOT	2.580,00	4.335,98				206,00	206,00
4000 TOIMINTAKULUT	-551.180,40	-467.958,56	-552.800		-552.800,00	-542.669,08	10.130,92
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-548.600,40	-463.622,58	-552.800	0	-552.800,00	-542.463,08	10.336,92
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-8.085,43	-8.177,64				-4.025,70	-4.025,70
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-556.685,83	-471.800,22	-552.800	0	-552.800,00	-546.488,78	6.311,22

Utbildning– Koulutus

Yrkesskolor - Ammattikoulut

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007540 AMMATTIKOULUT

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT

-2.626,89		-3.100		-3.100,00		3.100,00
------------------	--	---------------	--	------------------	--	-----------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-2.626,89	0	-3.100	0	-3.100,00	0	3.100,00
------------------	---	---------------	---	------------------	---	-----------------

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-2.626,89	0	-3.100	0	-3.100,00	0	3.100,00
------------------	---	---------------	---	------------------	---	-----------------

Utbildning – Koulutus

Förberedande undervisning – Valmistava opetus

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00007560 VALMISTAVA OPETUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

4000 TOIMINTAKULUT	-191.183,50	-317.467,34	-308.209	-308.209,00	-305.175,04	3.033,96
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-191.183,50	-317.467,34	-308.209	0	-308.209,00	-305.175,04
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-2.476,07	-5.690,61			-4.331,27	-4.331,27
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-193.659,57	-323.157,95	-308.209	0	-308.209,00	-309.506,31

Utbildning – Koulutus

Dagvård & Småbarnsfostran – Päivähoido ja varhaiskasvatus

Småbarnspedagogik

Strategiska målsättningar:

I enlighet med den nya planen för småbarnspedagogiken har barnens egna styrkor fått en större roll i det egna lärandet och utvecklingen. Under året var barnens delaktighet i fokus och planering och genomförande tillsammans med barnen var utgångspunkten i all verksamhet.

Målsättningar som berör klienten:

Inom småbarnspedagogiken följer alla samma antimobbningsplan. Enheterna använder också olika mobbningsförebyggande program såsom Stegen, Kompisväskan och Start. barnens empatiförmåga stärks och genom att lära sig hantera både sina egna och andras känslor.

Produktionsmålsättningar:

Tack vare i bruk tagande av den nya planen för småbarnspedagogiken har vi fått en kvalitetshöjning av verksamheterna. Planen togs stegvis i användning och i varierande omfattning på enheterna. Arbetet fortgår och utbildning krävs ännu för att säkerställa att vi når målen.

Varhaiskasvatus

Strategiset tavoitteet:

Lapsen oppimisessa ja kehityksessä korostettiin hänen omia vahvuksiaan uuden varhaiskasvatussuunnitelman mukaisesti. Vuoden aikana kiinnitettiin huomiota lasten osallisuuteen, ja kaiken toiminnan lähtökohtana oli suunnittelu ja toteutus yhdessä lasten kanssa.

Asiakasta koskevat tavoitteet:

Varhaiskasvatuksessa kaikki noudattivat samaa kiusaamisen ehkäisyyn suunnitelmaa. Yksiköt käyttivät myös erilaisia kiusaamista ennalta ehkäiseviä ohjelmia, kuten Stegen, Kompisväskan ja Start-jne. Lasten empatiakyky lisääntyy myös, kun he oppivat käsitlemään sekä omia että muiden tunteita.

Tuotantotavoitteet:

Uuden varhaiskasvatussuunnitelman käyttöönnoton myötä toiminnan laatu parantui. Suunnitelma otettiin yksiköissä käyttöön aseittain ja vaihtelevassa määrin. Työ jatkuu ja vielä tarvitaan koulutusta tavoitteisiin pääsemisen varmistamiseksi.

Dagvård

Strategiska målsättningar:

Specialbarnträdgårdsläraren träffade kontinuerligt de barn inom småbarnspedagogiken som är i behov av extra stöd. Under året har tre personliga assistenter varit anställda.

Målsättningar som berör klienten:

Ett barnteam, bestående av chefen för småbarnspedagogik, specialbarnträdgårdsläraren, barnrådgivningens hälsovårdare, K5:s talterapeut, familjearbetare samt vid behov barnläkaren och K5:s barnpsykolog, träffades kontinuerligt under året. Detta gagnar barn i behov av särskilt stöd och snabbar processer vid behov. Att få ett snabbt mångprofessionellt utlåtande underlättade arbetet för personalen och stödde barnens ändamålsenliga utveckling.

Produktionsmålsättningar:

Specialbarnträdgårdsläraren bidrog till tidiga ingripanden och kunde vid behov i god tid få relevant hjälp till barn som är i behov av annat stöd.

Antalet barn i behov av särskilt stöd ökade under året och specialbarnträdgårdsläraren hade inte alltid möjlighet att regelbundet stöda alla. Här finns behov av tilläggsresurser.

Personalgrupperna har varit dimensionerade enligt det lagen föreskriver. Relativt hög sjukfrånvaro bland personalen var dock utmanande.

Päivähoito

Strategiset tavoitteet:

Erityislenttarhanopettaja tapasi säännöllisesti niitä varhaiskasvatuksen lapsia, jotka tarvitsevat lisätukea. Vuoden aikana oli palkattuna kolme henkilökohtaista avustajaa.

Asiakasta koskevat tavoitteet:

Lapsiimi, johon kuuluvat varhaiskasvatuksen päällikkö, erityislenttarhanopettaja, lastenneuvolan terveydenhoitaja, K5:n puheterapeutti, perhetyöntekijä sekä tarvittaessa lastenläÄÄkäri ja K5:n lastenpsykologi, kokoontui säännöllisesti vuoden aikana. Tämä oli hyödyksi lapsille, joilla on erityistarpeita ja nopeutti prosesseja tarvittaessa. Moniammatillisen lausunnon saaminen nopeasti helpotti henkilökunnan työtä ja tuki lasten tarkoituksensa mukaista kehitystä.

Tuotantotavoitteet:

Erityislenttarhanopettaja myötävaikutti varhaiseen puuttumiseen ja sai tarvittaessa hyvissä ajoin apua muunlaista tukea tarvitseville lapsille.

Erityistuen tarpeessa olevien lasten määrä lisääntyi vuoden aikana eikä erityislenttarhanopettajalla aina ollut mahdollisuutta tukea kaikkia säännöllisesti. Tähän tarvitaan lisäresursseja.

Henkilöstöryhmät oli mitoitettu lakimääräisesti. Henkilöstön suhteellisen runsaat sairauspoissaolot olivat kuitenkin haastavia.

Familjedagvård

Strategiska målsättningar:

Den nya planen för småbarnspedagogiken togs också i bruk inom familjedagvården. Familjedagvårdarna tog i större utsträckning tillvara barnens egna intressen och planerade verksamheten enligt det.

Målsättningar som berör klienten:

Familjedagvårdarna hjälpte i det vardagliga arbetet barnen att lösa eventuella konflikter samt vägledde dem. Familjedagvårdarna arbetar hela tiden nära barnen och kan på så sätt förebygga mobbning.

Produktionsmålsättningar:

Familjedagvården var en attraktiv dagvårdsform och många familjedagvårdare har haft barn på kö. Samarbetet familjedagvårdarna emellan var fint och bidrog till ett välmående hos personalen.

Gruppamiljedaghemmet Pupula erbjöd skiftesdagvård för barn i behov av vård tidigt på morgonen eller sena kvällar och helger.

Perhepäivähoido

Strategiset tavoitteet:

Uusi varhaiskasvatussuunnitelma otettiin käyttöön myös perhepäivähoidossa. Perhepäivähoidojat ottivat entistä enemmän huomioon lasten omat kiinnostuksen kohteet ja suunnittelivat toiminnan niiden mukaan.

Asiakasta koskevat tavoitteet:

Perhepäivähoidojat auttoivat arjen työssä lapsia selvittämään mahdollisia ristiriitoja ja antoivat heille neuvoja. Perhepäivähoidojat työskentelivät koko ajan lasten lähellä ja pystyivät näin ennalta ehkäisemään kiusaamista.

Tuotantotavoitteet:

Perhepäivähoido oli pidetty päivähoidomuoto ja monella perhepäivähoidajalla oli lapsia jonossa. Yhteistyö perhepäivähoidojien välillä oli hienoa, mikä myötävaikutti henkilöstön hyvinvointiin.

Ryhmäperhepäivähoidon päiväkoti Pupula tarjosi vuoropäivähoidoa lapsille, jotka tarvitsevat hoitoa aikaisin aamulla tai myöhään illalla ja viikonloppuisin

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000754 PÄIVÄHOITO JA VARHAISKASVATUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	404.876,25	386.395,60	402.600	402.600,00	370.593,54	-32.006,46
4000 TOIMINTAKULUT	-2.492.996,34	-2.186.424,40	-2.253.293	-2.253.293,00	-2.299.130,02	-45.837,02
4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-2.088.120,09	-1.800.028,80	-1.850.693	0 -1.850.693,00	-1.928.536,48	-77.843,48
7500 LASKENNALLISET ERÄT	-9.490,53	-9.818,64			-10.610,59	-10.610,59
8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2.097.610,62	-1.809.847,44	-1.850.693	0 -1.850.693,00	-1.939.147,07	-88.454,07

Utbildning – Koulutus

Utbildning – Koulutus

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000075 KOULUTUSKESKUS

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT

1.105.717,49 1.190.123,90 1.141.600 1.141.600,00 1.198.820,98 57.220,98

4000 TOIMINTAKULUT

-9.165.105,44 -9.055.904,49 -9.183.217 -9.183.217,00 -9.370.272,98 -187.055,98

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ

-8.059.387,95 -7.865.780,59 -8.041.617 0 -8.041.617,00 -8.171.452,00 -129.835,00

7500 LASKENNALLISET ERÄT

-135.919,17 -153.486,80 -158.348,52 -158.348,52

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ

-8.195.307,12 -8.019.267,39 -8.041.617 0 -8.041.617,00 -8.329.800,52 -288.183,52

Kristinestad - Kristiinankaupunki

Tilinpäätös

Bokslut - 2017 - Tilinpäätös

EUR

Ulkoinen

Bokslut
01.01.2017 - 31.12.2017

TP-BS 2015	TP-BS 2016	Budjetti 2017	Bu-muutos 2017	Budjetti+ muutos	TP-BS 2017	Poikkeama Avvikelse
---------------	---------------	------------------	-------------------	---------------------	---------------	------------------------

00000001 KRISTIINANKAUPUNGIN KAUPUNKI

0002 KÄYTTÖTALOUS

0050 TALOUS

3000 TOIMINTATUOTOT	7.802.894,65	9.965.786,25	6.978.731	6.978.731,00	8.238.886,17	1.260.155,17
---------------------	---------------------	---------------------	------------------	---------------------	---------------------	---------------------

4000 TOIMINTAKULUT	-47.198.357,74	-46.130.403,78	-47.337.891	-40.500-47.378.391,00	-47.444.840,22	-66.449,22
--------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------	------------------------------	-----------------------	-------------------

4999 TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-39.395.463,09	-36.164.617,53	-40.359.160	-40.500-40.399.660,00	-39.205.954,05	1.193.705,95
-------------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------	------------------------------	-----------------------	---------------------

7000 Poistot ja arvonalentumiset	-1.974.753,96	-2.182.397,86		-2.028.160,82	-2.028.160,82	
----------------------------------	---------------	---------------	--	---------------	---------------	--

7500 LASKENNALLISET ERÄT	-1.723.641,98	-1.722.941,73		-2.697.730,32	-2.697.730,32	
--------------------------	---------------	---------------	--	---------------	---------------	--

8800 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-43.093.859,03	-40.069.957,12	-40.359.160	-40.500-40.399.660,00	-43.931.845,19	-3.532.185,19
-------------------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------	------------------------------	-----------------------	----------------------

Utbildningscentralen – Koulutuskeskus

Utbildningscentralen – Koulutuskeskus

	Kostnadsberäknin g - Kustannusarvio	Användn. Under tidigare år - Käyttö edellisinä vuosina	Budget - Talousarvio 2017	Budgetändr. - Talousarvio muutos 2017	Budget efter ändr. - TA muutoksen jälkeen 2017	Bokslut - Tilinpäätös 2017	Avvikelse efter ändring - Erotus muutoksen jälkeen	Använt av kostnadsberä k. % - Käytetty kustannusarvi osta % 31.12
Förvaltningscentralen - Hallintokeskus								
Netto	-128 000,00 €	0,00 €	-128 000,00 €	0,00 €	-128 000,00 €	1 547 766,08 €	-1 675 766,08 €	-1209,19 %
VSVD utbyggnad - VSHP:n laajennus			0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 %
Stadsstyrelsen - Kaupunginhallitus	-128 000,00 €		-128 000,00 €	0,00 €	-128 000,00 €	-28 034,24 €	-99 965,76 €	21,90 %
Försäljning av egendom - Omaisuuden			0,00 €	0,00 €	0,00 €	1 575 800,32 €	-1 575 800,32 €	0,00 %
Välfärd - Hyvinvointi								
Netto	-176 260,00 €	0,00 €	-176 260,00 €	0,00 €	-176 260,00 €	-80 304,50 €	-95 955,50 €	45,56 %
Effica programuppdateringar samt tilläggsdelar för e-arkiv - Effica ohjelman päivitys ja lisäosat e-	-153 260,00 €		-153 260,00 €	0,00 €	-153 260,00 €	-66 433,53 €	-86 826,47 €	43,35 %
Centralagrets bil - Keskusv. Auto	-23 000,00 €		-23 000,00 €	0,00 €	-23 000,00 €	-13 870,97 €	-9 129,03 €	60,31 %
Utbildningscentralen - Koulutuskeskus								
Netto	-161 750,00 €	0,00 €	-179 832,00 €	-6 000,00 €	-185 832,00 €	-160 237,90 €	-25 594,10 €	99,07 %
Suupohjan koulutuskuntayhtymä			-18 082,00 €	0,00 €	-18 082,00 €	-8 080,81 €	-10 001,19 €	0,00 %
Mobilapplikationer - Mobiilipalvelut	-16 600,00 €		-16 600,00 €	-6 000,00 €	-22 600,00 €	-10 174,67 €	-12 425,33 €	61,29 %
Krs skola lösöre - Irtaimisto	-145 150,00 €		-145 150,00 €	0,00 €	-145 150,00 €	-141 982,42 €	-3 167,58 €	97,82 %
Samhällsbyggnad - Yhdyskuntarakentaminen								
Netto	-29 000 630,00 €	-8 790 794,13 €	-9 387 400,00 €	-350 000,00 €	-9 702 400,00 €	-8 023 448,22 €	-1 678 951,78 €	57,98 %
Lös egendom - Irtaan omaisuus	0,00 €	0,00 €	-35 000,00 €	0,00 €	0,00 €	-14 052,17 €	14 052,17 €	0,00 %
Underhållsutrustning - Kunnossapitovarustus			0,00 €	0,00 €	0,00 €	-14 052,17 €	14 052,17 €	0,00 %

	Kostnadsberäknin g - Kustannusarvio	Användn. Under tidigare år - Käyttö edellisinä vuosina	Budget - Talousarvio 2017	Budgetändr. - Talousarvio muutos 2017	Budget efter ändr. - TA muutoksen jälkeen 2017	Bokslut - Tilinpäätös 2017	Avvikelse efter ändring - Erotus muutoksen jälkeen	Använt av kostnadsberä k. % - Käytetty kustannusarvi osta % 31.12
Publik egendom - Julkinen omaisuus	-4 843 630,00 €	-1 597 376,44 €	-1 786 000,00 €	0,00 €	-1 786 000,00 €	-1 892 799,64 €	106 799,64 €	72,06 %
Gator och vägar, idrottsanläggningar - Kadut ja tiet, liikuntalaitokset	-410 000,00 €		-410 000,00 €	0,00 €	-410 000,00 €	-392 636,73 €	-17 363,27 €	95,77 %
Underhåll och reparation av broar - Siltojen kunnossapito ja korjaus	-840 000,00 €	-140 038,00 €	-100 000,00 €	0,00 €	-100 000,00 €	-133 082,36 €	33 082,36 €	32,51 %
Gatubelysning - Katuvalaistus	-30 000,00 €		-30 000,00 €	0,00 €	-30 000,00 €	-10 789,09 €	-19 210,91 €	35,96 %
Parker och allmänna områden - Puistot ja yleiset alueet			-25 000,00 €	0,00 €	-25 000,00 €	-33 010,97 €	8 010,97 €	0,00 %
Strandskoning Café Alma-Hotel Alma - Rantakiveys osuudella Café Alma - Hotel Alma	-245 000,00 €	-184 732,86 €	-60 000,00 €	0,00 €	-60 000,00 €	-120 083,65 €	60 083,65 €	124,41 %
Lappfjärds å muddring - Lapväärtinjoen ruoppaus	-300 000,00 €	-181 986,55 €	-100 000,00 €	0,00 €	-100 000,00 €	-14 362,55 €	-85 637,45 €	65,45 %
Muddring Langgrundsviken och Gropen - Långgrundsviken ja Gropenin ruoppaus	-26 000,00 €	-7 217,00 €	-26 000,00 €	0,00 €	-26 000,00 €	-3 049,60 €	-22 950,40 €	39,49 %

	Kostnadsberäknin g - Kustannusarvio	Användn. Under tidigare år - Käyttö edellisinä vuosina	Budget - Talousarvio 2017	Budgetändr. - Talousarvio muutos 2017	Budget efter ändr. - TA muutoksen jälkeen 2017	Bokslut - Tilinpäätös 2017	Avvikelse efter ändring - Erotus muutoksen jälkeen 2017	Använt av kostnadsberä k. % - Käytetty kustannusarvi osta % 31.12
--	---	---	-------------------------------------	--	--	--------------------------------------	--	--

Skede I Planering; muddring av åar, förebyggande åtgärder - Vaihe I suunnittel; jokien ruoppaus, - ennaltaehkäisevät toiminnot	-279 630,00 €	-132 972,77 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	-125,40 €	125,40 €	47,60 %
Skede II Planering; muddring av åar, förebyggande åtgärder - Vaihe II suunnittel; jokien ruoppaus, ennaltaehkäisevät toiminnot	-525 000,00 €	-496 031,88 €	-175 000,00 €	0,00 €	-175 000,00 €	-17 984,36 €	-157 015,64 €	97,91 %
Lätta trafikleder i Lappfjärd - Kevyen liikenteen väylät Lapväärtti	-1 775 000,00 €	-421 825,38 €	-650 000,00 €	0,00 €	-650 000,00 €	-837 533,08 €	187 533,08 €	70,95 %
Lappfjärds åmynning muddring - Lapväärtinjoen jokisuun ruoppaus	-183 000,00 €	-28 365,00 €	-100 000,00 €	0,00 €	-100 000,00 €	-140 916,38 €	40 916,38 €	92,50 %
Förnyande av belysningsarmaturer - Valaisimien uusiminen	-200 000,00 €	-54 207,00 €	-30 000,00 €	0,00 €	-30 000,00 €	-59 514,49 €	29 514,49 €	56,86 %
Tjöck å muddring - Tiukan joen ruoppaus	50 000,00 €	50 000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	-82 106,12 €	82 106,12 €	-64,21 %
Idrottsanläggningar - Liikuntalaitokset	-80 000,00 €		-80 000,00 €	0,00 €	-80 000,00 €	-47 604,86 €	-32 395,14 €	59,51 %

	Kostnadsberäknin g - Kustannusarvio	Användn. Under tidigare år - Käyttö edellisinä vuosina	Budget - Talousarvio	Budgetändr. - Talousarvio muutos	Budget efter ändr. - TA muutoksen jälkeen	Bokslut - Tilinpäätös	Avvikelse efter ändring - Erotus muutoksen jälkeen	Använt av kostnadsberä k. % - Käytetty kustannusarvi osta % 31.12
			2017	2017	2017	2017	2017	

	Kostnadsberäknin g - Kustannusarvio	Användn. Under tidigare år - Käyttö edellisinä vuosina	Budget - Talousarvio 2017	Budgetändr. - Talousarvio muutos 2017	Budget efter ändr. - TA muutoksen jälkeen 2017	Bokslut - Tilinpäätös 2017	Avvikelse efter ändring - Erotus muutoksen jälkeen	Använt av kostnadsberä k. % - Käytetty kustannusarvi osta % 31.12
Sprinklereiden suunnittelu ja toteutus	-710 000,00 €	-142 043,61 €	-150 000,00 €	0,00 €	-150 000,00 €	-24 474,00 €	-125 526,00 €	23,45 %
Vattenförsörjning - Vesihuolto	-130 000,00 €		-130 000,00 €	0,00 €	-130 000,00 €	0,00 €	-130 000,00 €	0,00 %
Hamnbyggnad - Satamarakennus	-30 000,00 €		-30 000,00 €	0,00 €	-30 000,00 €	-24 288,55 €	-5 711,45 €	80,96 %
Investeringar sammanlagt, netto - Investoinnit yhteensä, netto	-29 466 640,00 €	-8 790 794,13 €	-9 787 285,00 €	-356 000,00 €	-10 192 492,00 €	-6 716 224,54 €	-3 479 435,04 €	52,63 %

6.3. Resultaträkningens utfall - Tuloslaskelman toteutuma

Resultaträkning - Tuloslaskelma 2016	Budget Talousarvio 2017	Bokslut Tilinpäätös 2017	Avvikelse Poikkeama	Budget-ändring TA-muutos 2017	Avvikelse efter ändring Poikkeama muutoksen jälkeen	% efter ändring muutoksen jälkeen
Verksamhetens intäkter - Toimintatuotot						
Försäljningsintäkter - Myyntituotot	2 394 484,00	2 416 791	22 307	22 307	22 307	100,9 %
Avgiftsintäkter - Maksutuotot	2 780 880,00	2 658 098	-122 782	-122 782	-122 782	95,6 %
Understöd och bidrag - Avustukset	690 042,00	919 621	229 579	229 579	229 579	133,3 %
Övriga intäkter - Muut tuotot	2 031 325,00	3 123 248	1 091 923	1 091 923	1 091 923	153,8 %
Verksamhetens kostnader - Toimintakulut						
Personalkostnader - Henkilöstökulut	22 911 023,00	21 724 429	-1 186 594	-119 200	-1 305 794	94,3 %
Köp av tjänster - Palvelujen ostot	20 273 376	21 498 298	1 224 922	122 000	1 346 922	106,7 %
Material, förnödenheter - Aineet ja tarvikkeet	3 131 398	3 379 516	248 118	22 500	270 618	108,7 %
Understöd - Avustukset	747 160	673 795	-73 365	-73 365	-73 365	90,2 %
Övriga kostnader - Muut kulut	844 584	687 608	-156 976	15 200	-141 776	82,9 %
Verksamhetsbidrag - Toimintakate	-40 010 810	-38 845 888	1 164 922	40 500	1 124 422	97,2 %
Skatteinkomster - Verotulot	22 730 000	24 097 200	1 367 200		1 367 200	106,0 %
Statsandalar - Valtionosuudet	20 375 000	20 662 337	287 337	400 000	-112 663	99,5 %
Driftsbidrag - Käyttökate	3 094 190	5 913 649	2 819 459	440 500	2 378 959	
Finansiella intäkter och kostnader - Rahoitustuotot ja -kulut						
Ränteintäkter - Korkotuotot			0	0	0	
Övriga finansiella intäkter - Muut rahoitustuotot	43 000	89 113	46 113	46 113	46 113	207,2 %
Räntekostnader - Korkokulut	555 000	426 435	-128 565	-128 565	-128 565	76,8 %
Övriga finansiella kostnader - Muut rahoituskulut		26 640	26 640	26 640	26 640	
Årsbidrag - Vuosikate	2 582 190	5 549 687	2 967 497	440 500	2 526 997	183,6 %
Avskrivningar - Poistot	2 200 000	2 339 237	139 237		139 237	106,3 %
Nedskrivningar - Alaskirjaukset		190 863	190 863		190 863	
Tiliakauden tulos	382 190	3 019 587	2 637 397	440 500	2 196 897	
Tiliakauden ylijäämä / alijäämä	382 190	3 019 587	2 637 397	440 500	2 196 897	

6.4. Finansieringsanalysens utfall - Rahoituslaskelman toteutuma

Finansieringsanalys - Rahoituslaskelma	Budget Talousarvio 2016	Budget-ändring TA- muutos 2016	Budget efter ändring TA muutoksen jälkeen 2015	Bokslut Tilinpäätös 2016
Kassaström för den ordinarie verksamheten och investeringar - Varsinaisen toiminnan ja investointien rahavirta				
Inkomstfinansiering - Tulorahoitus				
Årsbidrag - Vuosikate	2 582 190	440 500	3 022 690	5 549 687,11
Korrektivposter - Tulorahoituksen korjauserät				-1 594 396,66
Investeringar - Investoinnit				
Investeringar i anläggningstillgångar - Käyttöomaisuuusinvestoinnit	-12 272 885		-12 272 885	-8 500 579,77
Försäljning av anläggningstillgångar - Käyttöomaisuuden myyntitulot	1 995 600			1 575 700
Kassaström från ord. verksamhet och inv. - Varsinainen toiminnan ja inv. kassavirta	-7 695 095	440 500	-9 250 195	-2 969 589
Finansieringens kassaström - Rahoitustoiminnan kassavirta				
Förändringar i utlåning - Antolainauksen muutokset				
Ökning av långivning - Antolainasaamisten lisäykset				
Minskning av långivning - Antolainasaamisten vähennykset				
Förändring i länestock - Lainakannan muutokset				
Ökning av långfristiga lån - Pitkääikaisten lainojen lisäys	12 400 000		12 400 000	2 500 000
Minskning av långfristiga lån - Pitkääikaisten lainojen vähennys	-4 720 000		-4 720 000	-4 098 550,00
Förändring av kortfristiga lån - Lyhytaikaisten lainojen muutos	15 095		15 095	
Oman pääoman muutokset				
Övriga förändringar i likviditet - Muut maksuvalmiuden muutokset				
Förändring i förvaltade medel - Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset			44 745,26	
Förändringar i omsättningstillgångar - Vaihto-omaisuuden muutos			-699,08	
Förändringar av fordringar - Saamisten muutos			-163 592,56	
Förändringar av räntefria skulder - Korottomien velkojen muutos			1 400 476,33	
Finansieringens nettokassaström - Rahoitustoiminnan nettokassavirta	7 695 095	7 695 095	-317 620	
Förändring i kassamedel - Kassavarojen muutos	0	-1 555 100	-3 287 209	
Kassamedel - Kassavarat 31.12			1 601 497,34	
Kassamedel - Kassavarat 1.1			4 888 706,39	
Förändring i kassamedel - Kassavarojen muutos	0	-1 555 100	-3 287 209	

Noter till bokslutet

1 Värderings- periodiseringssprinciper

Värdering av anläggningstillgångar

Anläggningstillgångarna tas upp i balansräkningen till anskaffningspriset minskat med avskrivningar enligt plan. De planenliga avskrivningarna har beräknats enligt en på förhand uppgjord avskrivningsplan. Beräkningsgrunderna för avskrivningarna enligt plan anges i noterna till resultaträkningen i punkt grunderna för avskrivningar enligt plan.

Avskrivningsplanen ändrades för 2013 sålunda att Hamnens fasta konstruktioner avskrivs med 10% på restvärde (tidigare 7%), maskiner och inventarier avskrivs med 30% på utgiftsrest (tidigare 25%). Krs Vattens avskrivningstid för ledningsnät förkortades till 40 år (tidigare 50 år).

Tilinpäätöksen liitteet

1 Arvostuksen ja jaksotuksen periaatteet

Käyttöomaisuuden arvo

Käyttöomaisuus merkitään taseeseen hankintahintaan josta on vähenetty suunnitelmanmukaiset poistot. Poistot on laskettu etukäteen laaditun poistosuunnitelman mukaan. Laskusäännöt on määritty tuloslaskelman liitteissä kohdassa suunnitelmanmukaiset poistot.

Poistosuunnitelma muutettiin vuodelle 2013 siten että Sataman rakenteista poistetaan 10% jäänösarvosta (7% sijaan) ja koneet ja kalusto poistetaan 30% jäänösarvosta (aikaisemmin 25%). Krs Veden johtoverkoston poistoaike lyhennettiin 40 vuoteen (aikaisemmin 50 vuotta).

Värdering av placeringar

Anläggningstillgångsaktier bland bestående aktiva tas upp i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller ett lägre värde. Grund för värderingen har varit en sannolik framtida inkomst av tillgången eller tillgångens värde i serviceproduktionen.

Poster av placeringsnatur bland bestående aktiva tas upp i balansräkningen till anskaffningsutgiften eller till ett lägre sannolikt överlåtelsepris.

Värdering av finansieringstillgångar

Fordringarna tas upp i balansräkningen till det nominella värdet eller till ett lägre sannolikt värde.

Resultaträkningens noter

2 Verksamhetsintäkter

<i>Verksamhetens intäkter</i>	<i>2017</i>	<i>2016</i>
Allmän förvaltning	1 871 948	3 187 812
Välfärd	3 244 995	3 401 199
Undervisning och kultur	1 570 438	1 539 565
Övriga tjänster	1 551 504	1 837 211
Vattenverket	878 871	861 941
Totalt	9 117 758	10 827 727

Sijoitusten arvo

Käyttöomaisuusosakset pysyvien vastaavien joukossa merkitään taseeseen hankintahintaan tai mahdolliseen matalampaan arvoon. Arvon perusteena on ollut omaisuuden todennäköinen tulo tai omaisuuden arvo palvelutuotannossa.

Sijoitustyyppiset kohdat pysyvissä vastaavissa merkitään taseeseen hankintahintaan tai mahdolliseen alhaisempaan myyntihintaan.

Rahoitusomaisuuden arvo

Saatavat on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai mahdolliseen alhaisempaan arvoon.

2 Toimintatulot

<i>Toimintatulot</i>	<i>2017</i>	<i>2016</i>
Yleishallinto	1 871 948	3 187 812
Hyvinvointi	3 244 995	3 401 199
Sivistystoimi	1 570 438	1 539 565
Muut palvelut	1 551 504	1 837 211
Vesilaitos	878 871	861 941
Totalt	9 117 758	10 827 727

3 Specifikation av skatteinkomster

Specifikation av skatteinkomster	2017	2016
Kommunens inkomstskatt	20 405 436	19 970 857
Andel av samfundsskatteintäkter	1 573 414	1 256 827
Fastighetsskatt	2 118 350	2 025 765
Skatteinkomster totalt	24 097 200	23 253 450

3 Verotulojen erittely

Verotulojen erittely	2017	2016
Kunnan tulovero	20 405 436	19 970 857
Osuus yhteisöverosta	1 573 414	1 256 827
Kiinteistövero	2 118 350	2 025 765
Verotulot yhteenä	24 097 200	23 253 450

4 Specifikation av statsandelar

Statsandalar	2017	2016
Statsandel för basservice	15 682 641	15 940 265
Skatteutjämning	4 485 456	4 413 868
Övriga statsandalar för undervisning och kultur	494 240	612 853
Totalt	20 662 337	20 966 986

4 Valtionosuuksien erittely

Valtionosuudet	2017	2016
Peruspalvelujen valtionosuus	15 682 641	15 940 265
Verotulojen tasaus	4 485 456	4 413 868
Muut opetus- ja kultt.toimen valtionos.	494 240	612 853
Yhteensä	20 662 337	20 966 986

5 Väsentliga försäljningsvinster

Inkomst	2017	2016
Försäljningsinkomster, tomter	1 575 800	2 704 503

5 Satunnaiset tuotot

Tuotto	2017	2016
Maa-alueiden myynti	1 575 800	2 704 503

Noter till balansräkningen

6 Grunder för avskrivningar enligt plan

Avskrivningsplan

Programvara 25% på utgiftsrest

Byggnader

Bostadsbyggnader 40 år

Förvaltn. o. Anst.b 40 år

Fabriks- o Prod.b 30 år

Övriga byggnader 30 år

Fasta konstruktioner och anläggningar

Vattenverket (Affärsv verk)

Konstruktioner 40 år

Maskiner 15 år

Ledningsnät 40 år

Hamnverket 10 % på utgiftsrest

Taseen liitteet**6 Suunnitelman mukaiset poistot**

Tietokoneohjelmat 25% menojaämästä

Rakennukset

Asuinrakennukset 40 vuotta

Hallinto ja laitosrak. 40 vuotta

Tehdas ja tuotantorak. 30 vuotta

Muut rakennukset 30 vuotta

Kiinteät rakenteet ja laitteet

Vesilaitos (liikelaitos)

Rakennelmat 40 vuotta

Laitteet 15 vuotta

Johtoverkko 40 vuotta

Satamalaitos 10% menojaämästä

Övriga fasta konstruktioner

Idrottsanläggningar, gator

och vägar 15% på utgiftsrest

Maskiner och inventarier 30% på utgiftsrest

Muut kiinteät rakenteet

Urheilukentät, kadut

ja tiet 15% menojäämästä

Laitteet ja irtaimisto 30% menojäämästä

7 Utredning över avskrivningars och investeringars motsvarighet

7 Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

År 2015 - 2019	
Genomsnittliga avskrivningar enligt plan	2 460 084
Genomsnittlig anskaffningsutgift för investeringar	5 898 697
Differens €	3 438 613
Differens %	58 %

Vuosina 2015- 2019	
Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot	2 460 084
Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahank.meno	5 898 697
Erotus €	3 438 613
Erotus %	58 %

Principer för uppskrivningar och metoder för värdering av tillgångarna

Arvonkorotusten periaatteet ja arvonnääritysmenetelmät

I 2017 års bokslut har inga uppskrivningar av tillgångar gjorts

Vuoden 2017 tilinpäätöksessä arvonkorotuksia ei ole tehty

8 Anläggningstillgångar

	Aineettomat hyödykkeet <i>Aineettomat hyödykkeet oikeudet</i>	Aineelliset hyödykkeet						Koneet
		Maa ja vesialueet	Rakennukset	Kiint. rakent.	ja kalusto	Keskener. hankkeet	Yhteensä	
Poistamaton hankintameno 1.1.	303 030	2 251 796	21 712 754	9 025 928	770 928	2 397 961	36 462 398	
Lisäykset tilikauden aikana	5 450			605 961	252 083	7 658 470	8 521 964	
Rahoitusosuudet tilikauden aikana								
Vähennykset tilikauden aikana		309 877	29 973				339 850	
Siirto erien välillä				596 842		-596 842	0	
Tilikauden poisto	56 709		1 033 464	1 047 575	201 489		2 339 237	
Arvonalaennukset							0	
Kirjanpitoarvo 31.12.	251 771	1 941 918	20 649 317	9 181 155	821 522	9 459 589	42 305 273	

9 Placeringar

	<i>Dotter-</i> samf.	<i>Sam-</i> kommuner		
			<i>Övriga</i>	<i>Sammanlagt</i>
Anskaffningsutgift 1.1	874 596	3 800 791	883 074	5 558 461
Ökning		8 081	608	
Minskning			187 499	
Anskaffningsutgift 31.12	874 596	3 808 872	696 183	5 379 651

9 Siijoitukset

	<i>Tytär-</i> yhteisöt	<i>Kunta-</i> yhtymät		
			Muut	Yhteensä
Hankintameno 1.1	874 596	3 800 791	883 074	5 558 461
Lisäys		8 081	608	
Vähennys			187 499	
Hankintameno 31.12	874 596	3 808 872	696 183	5 379 651

10 Pitkä- ja lyhytaikaiset saamiset tytäryhteisöiltä, kuntayhtymiltä sekä osakkuusyhteisöiltä

		2017		2016	
		<i>Pitkä-</i> <i>aik.</i>	<i>Lyhyt-</i> <i>aik.</i>	<i>Pitkä-</i> <i>aik.</i>	<i>Lyhyt-</i> <i>aik.</i>
Saamiset tytäryhteisöiltä					
	Myyntis.		884		1 749
	Lainas.				
	Muut saamiset				
	Siirtos.				
	Yhteensä				1 749
Saamiset kuntayhtymiltä					
	Myyntis.		20 598		8 301
	Lainas.				
	Muut saam.				
	Siirtosaam.				
	Yhteensä		20 598		8 301

11 Värdepapper

		2017	2016
Aktier och andelar			
	Återanskaffningspris	64 348	64 348
	Bokföringsvärde	64 348	64 348
	Differens		
Placeringar i kapitalmarknadsinstrument			
	Återanskaffningspris	1 617 212	1 130 227
	Bokföringsvärde	1 375 350	1 130 227
	Differens	241 863	
Finansiella värdepapper sammanlagt		1 439 698	1 194 575

11 Arvopaperit

	2016	2015
Osakkeet ja osuudet		
Jälleenhankintah.	64 348	64 348
Kirjanpitoarvo	64 348	64 348
Erotus		
Sijoitukset raha markkinainstrumentteihin		
Jälleenhankintah.	1 617 212	1 130 227
Kirjanpitoarvo	1 375 350	1 130 227
Erotus	241 863	
Rahoitusarvopaperit yhteensä	1 439 698	1 194 575

12 Eget kapital

Eget kapital	2017	2016
Grundkapital	13 471 561	13 471 561
Uppskrivningsfond	1 243 900	1 553 777
Övriga egna fonder	38 638	38 638
Ackumulerat överskott	6 448 738	843 046
Räkenskapsperiodens överskott	3 019 587	5 605 692
Eget kapital sammanlagt	24 222 423	21 512 714

12 Oma pääoma

Oma pääoma	2017	2016
Peruspääoma	13 471 561	13 471 561
Arvonkorotusrahasto	1 243 900	1 553 777
Muut omat rahastot	38 638	38 638
Kertynyt ylijäämä	6 448 738	843 046
Tilikauden ylijäämä	3 019 587	5 605 692
Oma pääoma yhteensä	24 222 423	21 512 714

13 Skulder till dottersamfund

		<i>2017</i>		<i>2016</i>	
		<i>Lång-</i> <i>fristiga</i>	<i>Kort-</i> <i>fristiga</i>	<i>Lång-</i> <i>fristiga</i>	<i>Kort-</i> <i>fristiga</i>
Skulder till dottersamfund					
	Erhållna förskott				
	Leverantörsskulder				
	Övriga skulder				
	Resultatregleringar				
	Totalt				0
Skulder till samkommuner					
	Erhållna förskott				
	Leverantörsskulder		816 150		143 670
	Övriga skulder				
	Resultatregleringar				
	Totalt		816 150		143 670
Skulder till intresse- och andra ägarintressesamfund					
	Erhållna förskott				
	Leverantörsskulder				
	Övriga skulder				
	Resultatregleringar				
	Totalt				

13 Velat tytäryhtioille

		<i>2017</i>		<i>2016</i>	
		<i>Pitkä-</i> <i>aikaiset</i>	<i>Lyhyt-</i> <i>aikaiset</i>	<i>Pitkä-</i> <i>aikaiset</i>	<i>Lyhyt-</i> <i>aikaiset</i>
Velat tytäryhteisöille					
	Saadut ennakkot				
	Ostovelat				
	Muut velat				
	Siirtovelat				
	Yhteensä				0
Velat kuntayhtymille					
	Saadut ennakkot				
	Ostovelat		816 150		143 670
	Muut velat				
	Siirtovelat				
	Yhteensä		816 150		143 670
Osakkuusyhtiöt					
	Saadut ennakkot				
	Ostovelat				
	Muut velat				
	Siirtovelat				
	Yhteensä				

14 Långfristigt främmande kapital som förfaller till betalning efter 5 år

	2017	2016
Sammanlagt	9 691 013	10 490 288

14 Pitkääikainen viera pääoma joka erääntyy maksettavaksi 5 vuoden jälkeen

	2017	2016
Yhteensä	9 691 013	10 490 288

15 Avsättningar

Övriga avsättningar	2017	2016
Återst. av Lålby avstj.plats	820 024	835 257

Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser

15 Varaukset

Muut varaukset	2017	2016
Lålbyn kaatopaikan palauttaminen	820 024	835 257

Vakuudet ja vastuu

16 Borgensförbindelser för övriga

	2017	2016
Ursprungligt kapital	1 430 800	1 430 800
Återstående kapital	990 000	990 000

16 Muiden yhteisöjen vastuu

	2017	2016
Alkuperäinen pääoma	1 430 800	1 430 800
Jäljellä oleva pääoma	990 000	990 000

17 Ansvar till Kommunernas garanticentral

	2017	2016
Andel av ansvar	37 658 822	32 755 693
Andel av icke täckt ansvar		
Kommunens ansvar som täcks	24 889	24 450

17 Kuntien takauskeskuksen vastuu

	2017	2016
Osuus takauskeskuksen vastuusta	37 658 822	32 755 693
Kattamattoman vastuun osuus		
Kunnan mahd. vastuuta kattava osuus	24 889	24 450

18 Leasingansvar

Hyresansvar	2017	2016
Leasingansvar totalt	257 854	203 839
- andel som betalas nästa redov.period	67 297	66 408

Leasingavtalet innehåller inga väsentliga ansvar som skulle härföra sig till uppsägnings- och inlösningssvillkor

18 Leasingvastuuut

Vuokravastuuut	2017	2016
Leasingvastuuut yhteensä	257 854	203 839
- seuraavalla tilik. Maksettava	67 297	66 408

Leasingsopimuksiin ei sisälly olennaisia irtisanomis- ja lunastusehdon mukaisia vastuita

19 Dottersamfund och samkommuner

Namn		Hemort	Andel	av grundkap €
Dottersamfund				
	Krs bostäder	Kristinestad	100,00 %	921 085
	Krs Näringslivscentral	Kristinestad	100,00 %	25 000
	Fastighets Ab Tallbrinken	Kristinestad	98,24 %	23 574
	Bostads Ab Kyrkogatan	Kristinestad	100,00 %	53 081
Samkommuner				
	Eskoon sosiaalipalvelujen ky	Seinäjoki	0,97 %	57 682
	Kårkulla samkommun	Kirjala	1,54 %	135 251
	Seinäjoen koulutuskuntayhtymä	Seinäjoki	0,20 %	45 489
	Österbottens förbund	Vasa	4,24 %	7 865
	Suupohjan koulutuskuntayhtymä	Kauhajoki	3,97 %	168 586
	Svenska Österbottens förbund			
	för utbildning och kultur	Vasa	5,03 %	581 779
	Vasa sjukvårdsdistrikt	Vasa	4,21 %	2 569 912
	Kust-Österbottens samkommun			
	för social- och primärhälsvård	Malax	28,34 %	141 700

19 Tytäryhteisöt ja kuntayhtymät

Nimi		Kotipaikka	Osuus	peruspääom.
Dottersamfund				
	Krs asunnot	Kristinestad	100,00 %	921 085
	Krs Elinkeinokeskus	Kristinestad	100,00 %	25 000
	Kiint. Oy Mäntyrinne	Kristinestad	98,24 %	23 574
	Kiint. Oy Kirkkokatu	Kristinestad	100,00 %	53 081
Samkommuner				
	Eskoon sosiaalipalvelujen ky	Seinäjoki	0,97 %	57 682
	Kårkulla samkommun	Kirjala	1,54 %	135 251
	Seinäjoen koulutuskuntayhtymä	Seinäjoki	0,20 %	45 489
	Pohjanmaan liitto	Vasa	4,24 %	7 865
	Suupohjan koulutuskuntayhtymä	Kauhajoki	3,97 %	168 586
	Svenska Österbottens förbund för utbildning och kultur	Vasa	5,03 %	581 779
	Vaasan sairaanhoitopiiri	Vasa	4,21 %	2 569 912
	Rannikkopohjanmaan sosiaali- ja perusterv.h. kuntayhtymä	Malax	28,34 %	141 700

20 Transaktioner med intressenter

Med stadsdirektören har ett direktörsavtal uppgjorts 22.5.2017. I avtalet har man kommit överens om ett avgångsvederlag som motsvarar sex månaders lön.

Siftelsen Kilens Hembygdsgård (0222329-1)

Bidrag och hyror har betalats till ett belopp av 34.990 euro under 2017. En fullmäktigeledamot är styrelseordförande i stiftelsen

Kust-Österbottens samkommun för social- och primärhälsovården

Till samkommunen har betalats 474.758,28 euro. En medlem i samkommunens fullmäktige är ledamot i stadsfullmäktige.

Svenska Österbottens förbund för utbildning och kultur

Till samkommunen har betalats 32.016 euro. En medlem i samkommunens fullmäktige är ledamot i stadsfullmäktige

Pihlacon Oy (1051289-4)

Till bolaget har betalats 15.819,92. Ägaren är ledamot i Stadsstyrelsen och Stadsfullmäktige

20 Sidosryhmiin liittyvät tapahtumat

Kaupunginjohtajan kanssa on tehty johtajasopimus 22.5.2017. Tällöin on sovittu erorahasta joka vastaa kuuden kuukauden palkkaa.

Säätiö Kiilin kotiseutumuseo (0222329-1)

Avustuksia ja vuokria on maksettu 34.990 euroa vuoden 2017 aikana. Säätiön hallituksen puheenjohtaja on kaupunginvaltuuston jäsen.

Rannikko-Pohjanmaan sosiaali- ja perust. ky

Kuntayhtymälle on maksettu 474.758,28 euroa. Kuntayhtymävaltuuston jäsenenä on Kaupunginvaltuuston jäsen.

Svenska Österbottens förbund för utbildning och kultur

Kuntayhtymälle on maksettu 32.016 euroa. Kuntayhtymävaltuuston jäsenenä on Kaupunginvaltuuston jäsen.

Pihlacon Oy (1051289-4)

Yhtiölle on maksettu 15.819,92. Omistaja on Kaupunginhallituksen ja Kaupunginvaltuuston jäsen.

Nyfast Ab (1570321-5)

Hyror har betalts 34.635,72. Ägaren är ledamot i Stadsstyrelsen och Stadsfullmäktige.

Gabriella (0841115-4)

För tjänster har betalts 1.800 euro. Ägaren är ledamot i Stadsstyrelsen och Stadsfullmäktige.

Kristinestads Turism rf (0970414-3)

Medlemsavgift 2.000 euro har betalats 2017. Stiftelsens viceordförande är ledamot i Stadsfullmäktige.

Nyfast Ab (1570321-5)

Vuokria on maksettu 34.635,72. Omistaja on Kaupunginhallituksen ja Kaupunginvaltuoston jäsen.

Gabriella (0841115-4)

Palveluita on ostettu 1.800 euolla. Omistaja on Kaupunginhallituksen ja Kaupunginvaltuoston jäsen.

Kristinestads Turism rf (0970414-3)

Vuoden 2017 jäsenmaksu 2.000 euro. Varapuheenjohtaja on Kaupunginvaltuoston jäsen.

Kristinestads Bostäder Ab

Kristinestads Bostäder

Noter angående personalen och revisorernas arvode

Henkilöstö ja tilintarkastajien palkkiot

19 Personal

Antalet anställda	2017	2016
Allmän förvaltning	20	18
Vård- och omsorg	214	192
Undervisning och kultur	192	191
Övriga tjänster	53	52
Vattenverket	5	5
Totalt	484	458

19 Henkilöstö

Henkilöstö	2017	2016
Yleishallinto	20	18
Perusturva	214	192
Koulutus- ja kultt.toimi	192	191
Muut palvelut	53	52
Vesilaitos	5	5
Yhteensä	484	458

20 Personalkostnader

Personalkostnader	2017	2016
Enligt resultaträkningen	21 724 429	21 539 389
Aktiverade		
Totalt	21 724 429	21 539 389

20 Henkilöstökustannukset

Henkilöstökustannukset	2017	2016
Tuloslaskelman mukaan	21 724 429	21 539 389
Aktivoidut		
Yhteensä	21 724 429	21 539 389

21 Revisorernas arvoden

BDO	2017	2016
Revisorernas arvoden	19 206	13 685

21 Tilintarkastajien palkkiot

BDO	2017	2016
Tilintarkastajien palkkio	19 206	13 685

22 Partiskatt

22 Puoluevero

<i>Parti</i>	2017	2016
Centern	615	556
Samlingspartiet	2 406	2 504
Sannfinländarna	124	177
KD	170	146
Svenska Folkpartiet	4 219	3 365
Socialdemokrater	592	409
Vänstern	10	0
Totalt	8 135	7 157

<i>Puolue</i>	2017	2016
Keskusta	615	556
Kookomus	2 406	2 504
Perussuomalaiset	124	177
KD	170	146
RKP	4 219	3 365
Sosialidemokraatit	592	409
Vasemmisto	10	0
Totalt	8 135	7 157

23 Specifikation av eget kapital

Specifikation av eget kapital			
		2017	2016
Grundkapital 1.1.		13 471 561	13 471 561
	Ökning		
	Minskning		
Grundkapital 31.12.		13 471 561	13 471 561
Uppskrivningsfond 1.1		1 553 777	2 667 376
	Ökning		
	Minskning	309 877	1 113 599
Uppskrivningsfond 31.12		1 243 900	1 553 777
Övriga egna fonder 1.1		38 638	38 638
	Ökning		
	Minskning		
Övriga egna fonder 31.12		38 638	38 638
Överskott från tidigare år		6 448 738	843 046
Räkenskapsperiodens överskott		3 019 587	5 605 692
Eget kapital		24 222 423	512 714
		21	

23 Oman pääoman erittely

Oman pääoman erittely			
		2016	2015
Peruspääoma 1.1.		13 471 561	13 471 561
	Lisäykset		
	Vähennykset		
Peruspääoma 31.12		13 471 561	13 471 561
Arvonkorotusrahasto 1.1.		1 553 777	2 667 376
	Lisäykset		
	Vähennykset	309 877	1 113 599
Arvonkorotusrahasto 31.12		1 243 900	1 553 777
Muut omat rahastot 1.1		38 638	38 638
	Lisäykset		
	Vähennykset		
Muut omat rahastot 31.12		38 638	38 638
Edell. tilikausien ylijäämä		6 448 738	843 046
Tiliakauden ylijäämä		3 019 587	5 605 692
Oma Pääoma		24 222 423	21 512 714

Krs Vatten – Krs Vesi

2017

Bokslut – Tilinpäätös

Krs Vatten – Krs Vesi Resultaträkning	2017	2016
Omsättning	952 995,30	936 284,06
Övriga Rörelseintäkter	1 091,34	1 104,03
Material förnödenheter och varor	92 778,10	88 426,53
Köp av tjänster	272 780,81	206 307,38
Personalkostnader		
Löner och arvoden	177 168,94	172 722,52
Personalbikostnader		
Pensionskostnader	42 174,38	42 935,39
Övriga lönebikostnader	10 426,41	12 317,04
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	314 440,34	309 226,47
Nedskrivningar		
Övriga rörelsekostnader		
Rörelseöverskott	44 317,66	105 452,76
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter		
Finansieringsbidrag från kommunen		
Övriga finansiella intäkter	2 646,95	6 181,87
Till kommunen betalda räntekostnader		
Till övriga betalda räntekostnader		
Ersättning för grundkapitalet	29 794,21	29 794,21
Övriga finansiella kostnader		
Överskott före extraordinära poster	17 170,40	81 840,42
Extraordinära intäkter och kostnader		
Extraordinära intäkter		
Extraordinära kostnader		
Överskott före reserveringar	17 170,40	81 840,42
Ökning eller minskning av avskrivningsdifferens		
Ökning eller minskning av reserver		
Räkenskapsperiodens överskott	17 170,40	81 840,42
Invånarantal 31.12	6 640	6 724
Avkastning på placerat kapital	1,1 %	2,7 %
Avkastningen på komm. Plac. Medel	1,1 %	2,7 %
Vinst-%	1,8 %	8,7 %

Krs Vatten – Krs Vesi Tuloslaskelma	2017	2016
Liikevaihto	952 995,30	936 284,06
Liiketoiminnan muut tulot	1 091,34	1 104,03
Materiaalit ja palvelut	92 778,10	88 426,53
Palvelujen ostot	272 780,81	206 307,38
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	177 168,94	172 722,52
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	42 174,38	42 935,39
Muut henkilösivukulut	10 426,41	12 317,04
Poistot ja arvonalennukset		
Suunnitelmanmukaiset poistot	314 440,34	309 226,47
Arvonalentumiset		
<u>Liiketoiminnan muut kulut</u>		
Liikeylijäämä	44 317,66	105 452,76
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot		
Rahoitusavustus kunnalta		
Muut Rahoitustuotot	2 646,95	6 181,87
Kunnalle maksetut korkokulut		
Muille maksetut korkokulut		
Korvaus peruspääomasta	29 794,21	29 794,21
Muut rahoituskulut		
Ylijäämä ennen satunnaisia eriä	17 170,40	81 840,42
Satunnaiset tuotot ja -kulut		
Satunnaiset tuotot		
Satunnaiset kulut		
Ylijäämä ennen varauksia	17 170,40	81 840,42
Poistoeron lisäys tai vähennys		
Vapaaehtoisten varausten lisäys tai vähennys		
<u>Tilikauden ylijäämä</u>	<u>17 170,40</u>	<u>81 840,42</u>
Asukasluku 31.12	6 640	6 724
Sijoitetun pääoman tuotto	1,1 %	2,7 %
Kunnan sij. Pääoman tuotto	1,1 %	2,7 %
Voitto-%	1,8 %	8,7 %

Krs Vatten – Krs Vesi – Balansräkning

31.12.2017 31.12.2016

A Bestående aktiva

II Materiella tillgångar

- 1. Mark och vattenområden
- 2. Byggnader 90 418,17 92 897,89
5 036
- 3. Fasta konstruktioner och anordningar 4 974 422,69 439,36
- 4. Maskiner och inventarier 418 790,40 460 179,44
- 5. Övriga materiella tillgångar
- 6. Förskottsbetalningar och pågående
nyanläggningar

III Placeringar

- 1. Aktier och andelar
- 2. Masskuldebrevsfördringar
- 3. Övriga lånefordringar
- 4. Övriga fördringar

B Förvaltade medel

- 1. Statens uppdrag
- 2. Donationsfondernas särskilda täckning
- 3. Övriga förvaltade medel

C Rörliga aktiva

I Omsättningstillgångar

- 1. Material och förnödenheter
- 2. Varor under tillverkning
- 3. Färdiga produkter/Varor
- 4. Övriga omsättningstillgångar
- 5. Förskottsbetalningar

II Fordringar

- Långfristiga fordringar
- 1. Kundfordringar
- 2. Lånefordringar
- 3. Övriga fordringar 69 982,46 69 982,46
- 4. Resultatregleringar
- Kortfristiga fordringar
- 1. Kundfordringar 516 401,93 483 402,79
- 2. Lånefordringar
- 3. Övriga fordringar
- 4. Resultatregleringar

III Finansiella värdepapper

- 1. Aktier och andelar
- 2. Placeringar i penningmarknads-instrument
- 3. Masskuldebrevsfördringar
- 4. Övriga värdepapper

IV Kassa och bank

23 619,33

6 142

AKTIVA TOTALT

6 093 634,98

901,94

Krs Vatten – Krs Vesi – Tase	31.12.2017	31.12.2016
A Pysyvät vastaavat		
II Aineelliset hyödykkeet		
1. Maa- ja Vesialueet		
2. Rakennukset	90 418,17	92 897,89
3. Kiinteät rakenteet ja laitteet	4 974 422,69	5 036 439,36
4. Koneet ja kalusto	418 790,40	460 179,44
5. Muut aineelliset hyödykkeet		
6. Ennakkomaksut ja kesken- eräiset hankkeet		
III Sijoitukset		
1. Osakkeet ja osuudet		
2. Joukkovelkakirjasaamiset		
3. Muut lainasaamiset		
4. Muut saamiset		
B Toimeksiantojen varat		
1. Valtion toimeksiannot		
2. Lahjoitusrahastojen erityiskatteet		
3. Muut toimeksiantojen varat		
C Vaihtuvat vastaavat		
I Vaihto-omaisuus		
1. Aineet ja tarvikkeet		
2. Keskeneräiset tuotteet		
3. Valmiit tuotteet/tavarat		
4. Muu vaihto-omaisuus		
5. Ennakkomaksut		
II Saamiset		
Pitkääikaiset saamiset		
1. Myyntisaamiset		
2. Lainasaamiset		
3. Muut saamiset	69 982,46	69 982,46
4. Siirtosaamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
1. Myyntisaamiset	516 401,93	483 402,79
2. Lainasaamiset		
3. Muut saamiset	0,00	0,00
4. Siirtosaamiset	0,00	0,00
III Rahoitusarvopaperit		
1. Osakkeet ja osuudet		
2. Sijoitukset rahamarkkina- instrumentteihin		
3. Joukkovelkakirjalainasaamiset		
4. Muut arvopaperit		
IV Rahat ja pankkisaamiset	23 619,33	0,00
VASTAAVAA YHTEENSÄ	6 093 634,98	6 142 901,94

PASSIVA	31.12.2017	31.12.2016
A EGET KAPITAL		
I Grundkapital	2 979 421,00	2 979 421,00
II Anslutningsavgiftsfond		
III Uppskrivningsfond		
IV Övriga egna fonder		
V Överskott från tidigare år	1 308 285,23	1 226 444,81
VI Räkenskapsperiodens överskott	17 170,40	81 840,42
B AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER		
1. Avskrivningsdifferens		
2. Reserver		
C AVSÄTTNINGAR		
1. Avsättningar för pensioner		
2. Övriga avsättningar		
D FÖRVALTAT KAPITAL		
1. Statens uppdrag		
2. Donationsfondernas kapital		
3. Övrigt förvaltat kapital		
E FRÄMMANDE KAPITAL		
I Långfristigt		
1. Masskuldebrevslån		
2. Lån fr fin. Institut och försäkr.anst		
3. Lån från kommunen		
4. Lån från övriga kreditgivar		
5. Erhållna förskott		
6. Skulder till leverantörer		
7. Övriga skulder	1 723 965,00	1 622 165,00
8. Resultatregleringar		
II Kortfristigt		
1. Masskuldebrevslån		
2. Lån från fin.Institut och försäkr.anst		
3. Lån från off. Samfund		
4. Lån från övriga kreditgivar		
5. Erhållna förskott		
6. Skulder till leverantörer	28 012,49	45 267,63
7. Övriga skulder	15 477,50	166 459,72
8. Resultatregleringar	21 303,36	21 303,36
PASSIVA TOTALT	6 093 634,98	6 142 901,94
Soliditet	70,6 %	69,8 %
Relativ skuldsättning	187,5%	199,1 %
Ackumulerat överskott 1000 €	1 325	1 308

VASTATTAVAA	31.12.2017	31.12.2016
A. OMA PÄÄOMA		
I Peruspääoma	2 979 421,00	2 979 421,00
II Liittymismaksurahasto		
III Arvonkorotusrahasto		
IV Muut omat rahastot		
V Edellisten tilikausien ylijäämä	1 308 285,23	1 226 444,81
VI Tilikauden ylijäämä	17 170,40	81 840,42
B POISTOERO JA VAPAAEHTOiset		
VARAUkset		
1 Poistoero		
2 Vapaaehtoiset varaukset		
C PAKOLLiset VARAUkSET		
1. Eläkevaraukset		
2. Muut pakolliset varaukset		
D TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
1. Valtion toimeksiannot		
2 Lahjoitusrahastojen pääomat		
3. Muut toimeksiantojen pääomat		
E VIERAS PÄÄOMA		
I Pitkääikainen		
1. Joukkovelkakirjalainat		
2. Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta		
3. Lainat Kunnalta		
4. Lainat muulta luotanantajilta		
5. Saadut ennakkot		
6. Ostovelat		
7. Muut velat	1 723 965,00	1 622 165,00
8. Siirtovelat		
II Lyhytaikainen		
1. Joukkovelkakirjalainat		
2. Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta		
3. Lainat julkisyhteisöiltä		
4. Lainat muulta luotanantajilta		
5. Saadut ennakkot		
6. Ostovelat	28 012,49	45 267,63
7. Muut velat	15 477,50	166 459,72
8. Siirtovelat	21 303,36	21 303,36
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	6 093 634,98	6 142 901,94
Vakavaraisuus	70,6 %	69,8 %
Suhteellinen velkaantuminen	187,5 %	199,1 %
Kumuloitu ylijäämä	1 325	1 308

Finansieringsanalys	2017	2016
Affärsverkets egentliga verksamhets och investeringars kassaflöde		
Internt tillförda medel		
Rörelseöverskott	44 317,66	105 452,76
Avskrivningar	314 440,34	309 226,47
Finansiella intäkter och kostnader	-27 147,26	-23 612,34
Extraordinära poster		
Övriga korrektivposter	331 610,74	391 066,89
Investeringar		
Investeringar i anläggningstillgångar	-208 554,91	-211 398,36
Finansieringsandelar för investeringsutgifter		
Försäljningsinkomster av anläggningstillgångar	-208 554,91	-211 398,36
Nettokassaflöde för den egentliga verksamheten och investeringarna	123 055,83	179 668,53
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar av lånnebeståndet		
Ökning av långfristiga lån från kommunen		
Ökning av långfristiga lån från övriga		
Minskning av långfristiga lån från kommunen		
Minskning av långfristiga lån från övriga		
Förändring av eget kapital		
Förändring av grundkapitalet		
Förändring av anslutningsavgifter		
Övriga förändringar av likviditeten		
Förändringar av kortfristiga fordringar på staden	-23 619,33	
Förändringar av kortfristiga fordringar på övriga	-31 798,58	-24 046,23
Förändringar av kort- och långfristiga skulder till staden	-152 182,78	-269 872,50
Förändringar av kort- och långfristiga skulder	84 544,86	114 250,20
Finansieringens kassaflöde	-123 055,83	-179 668,53
Förändring av kassamedel	0,00	0,00
Intern finansiering av investeringar %		
Verks. kf	159,0 %	133,9 %
Likviditet, kassadagar	-470 824	-678 370
Quick	51	73
ratio	8,33	2,10
Current ratio	8,33	2,10

Rahoituslaskelma	2017	2016
Liikelaitoksen varsinaisen toiminnan ja investointien kassavirta		
Tulorahoitus		
Liikejyväisyydellä	44 317,66	105 452,76
Poistot ja arvonalentumiset	314 440,34	309 226,47
Rahoitustuotot ja – kulut	-27 147,26	-23 612,34
Satunnaiset erät		
Muut tulorahoituksen korjauserät	331 610,74	391 066,89
Investoinnit		
Käyttöömaisuuusinvestoinnit	-208 554,91	-211 398,36
Rahoitusosuudet investointimenoihin		
Käyttöömaisuuden myyntitulot	-208 554,91	-211 398,36
Varsinaisen toiminnan ja investointien nettokassavirta	123 055,83	179 668,53
Rahoitustoiminnan kassavirta		
Lainakanan muutokset		
Kunnalta saatujen pitkääikaisten lainojen lisäys		
Muilta saatujen pitkääikaisten lainojen lisäys		
Kunnalta saatujen pitkääikaisten lainojen vähennys		
Muilta saatujen pitkääikaisten lainojen vähennys		
Own pääoman muutokset		
Peruspääoman muutos		
Liittymismaksujen muutos		
Muut maksuvalmiiden muutokset		
Lyhytaikaisten saamisten muutokset kaupungilta		
Lyhytaikaisten saamisten muutokset muitalta	-31 798,58	-24 046,23
Lyhyt- ja pitkääik. Velkojen muutos kaupungille	-152 182,78	-269 872,50
Lyhyt- ja pitkääik. Velkojen muutos	84 544,86	114 250,20
Rahoitustoiminnan kassavirta	-123 055,83	-179 668,53
Kassavarojen muutos	0,00	0,00
Investointien omarahoitus %	159,0 %	133,9 %
toim.rahav.	-470 824	-678 370
Maksuvalmius, kassapäiviä	51	73
Quick ratio	8,33	2,10
Current ratio	8,33	2,10

Affärsvärket KRS Vatten

Verksamhetsberättelse för år 2017

Verksamhet

Affärsvärket KRS Vatten har inlett sin verksamhet 1.1.2002. Direktionen/Nämnden ansvarar för den strategiska verksamheten och direktören och vattenförsvörjningschefen för den operativa verksamheten. Personalen består av fem heltidsanställda och två deltidsanställda.

Stadsfullmäktige har ställt som krav att ersättningen för grundkapitalet år 2017 för affärsvärkets del skall vara 1 %. Ersättningen för grundkapitalet 2 979 421 € kommer sålunda att utgöra 25 794,21 €.

Kvalitetskraven på hushållsvatten har uppfyllts och behandlingen av avloppsvattnet har underskridit tillståndskraven.

Verksamhetsområdet för KRS Vatten är fastställt av stadsstyrelsen.

Miljötillstånd för avloppsreningsverkets verksamhet beviljades 12.4.2006 och gäller till 31.5.2016¹. Ändring av miljötillståndet erhållits 4.1.2017.

Reningseffekten skall uppfylla följande krav:

Haltvärde högst mg/l	Reningseffekt minst %
COD _{Cr} , O ₂	90
BOD _{7ATU} , O ₂	15
Fosfor, P	0,5
	93

Målsättningen beträffande kvävet är en reningseffekt om minst 50 %.

Investeringar för 167.915 € har utförts . Sanering av pumpstationer.

Anslutningsavgifterna har utgjort sammanlagt 101 800,00 €.

¹ MSL423/10.4.2015 trädde ikraft 1.5.2015. Detta innebär att en skyldighet enligt ett beslut om miljötillstånd som meddelats före denna lags ikrafträdande och som gäller översyn av tillståndsvillkoren upphör att gälla. Verksamhetsidkarna behöver inte lämna in ansökan om översyn till tillståndsmyndigheten om inte tillsynsmyndigheten i samband med den regelbundna tillsynen konstaterar att det finns behov av att ändra tillståndet i enlighet med miljöskyddslagen § 89. Tillsynsmyndigheten ska i samband med den regelbundna tillsynen bedöma behovet att ändra ett sådant tillstånd i enlighet med 89 § senast ett år efter den tidpunkt då ansökan om översyn av tillståndet skulle ha lämnats till tillståndsmyndigheten. NTM-centralen tar kontakt inom ett år fr.o.m. slutet av maj 2016.Syn har hållits år 2016, följande gång år 2018.

Nyckeltal

Nyckeltal 2017	2015	2016	2017
- anslutningar vatten, st	1 520	1 525	1 535
- pumpad vattenmängd, m ³	485 870	407 446	413 270
- förbrukad vattenmängd, m ³	341 191	324 840	342 389
- läckage, %	30	20	17
	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>
- anslutningar avlopp, st	1 330	1 346	1 361 avlopps-, dag- och
dräneringsvattenmängd, m ³	381 019	345 818	364 484
- fakturerad avloppsvattenmängd, m ³	249 044	264 987	262 195
- dag- och dräneringsvatten, %	35	23	28
- torkat slam, ton	617	664	830

Nyckeltal

Nyckeltal 2016	2015	2016	2017
Anslutningar vatten, st	1 508	1525	1535
Pumpad vattenmängd, m ³	578 560	407446	413270
Förbrukad vattenmängd, m ³	409 281	324840	342389
Läckage, %	29	20	17
Anslutningar avlopp, st	1 304	1346	1361
Avlopps-, dag och			
dräneringsvattenmängd, m ³	358 301	345818	364484
Dag- och dräneringsvatten, %	34	23	28
Torkat slam, ton	546	664	830

Vattenmängden som kommer till reningsverket beror på regnmängden under året och därför varierar den årligen. Avloppsnätverket är nästan helt sanerat. Oftast kommer läckagevattnet in i nätet via fastighetsavloppen. Situationen är bra då läckageprocenten är under 50. Innan saneringarna var läckageprocenten flera hundra procent.

Redogörelse för Krs Vattens interna kontroll

Krs Vatten har en direktion som svarar för att affärsvirkets administration och verksamhet samt den interna kontrollen ordnas på behörigt sätt. Underställd direktionen leder och övervakar Krs Vattens verkställande direktör affärsvirkets verksamhet, handhar affärsvirkets administration, skötseln av ekonomin samt ordnandet av den interna kontrollen.

Krs vatten har uppnått de funktionella mål som uppställts.

Årets resultat

Årets överskott på 17.170,40 förs till balansräkningens egna kapital.

Bedömning av den sannolika utvecklingen

År 2017 är Krs Vattens ekonomi i det stora hela i balans. Mängden avloppsvatten som faktureras stiger ca 5.000 m³ per år i takt med nya anslutningar.

Driftsutgifterna kommer i framtiden att stiga framförallt eftersom priserna på kemikalier och el-överföring stiger. Krs Vatten använder el för ca 850 Mwh per år. Detta innebär ett behov av att höja tarifferna för både vatten och avlopp. Dagens priser har varit oförändrade under flera år:

<i>Vatten m³</i>	<i>Vatten m³ inkl. moms</i>	<i>Avlopp m³</i>	<i>Avlopp inkl. moms</i>
0,75	0,93	1,80	2,23

<i>Grundavgift vatten</i>	<i>Grundavgift inkl. moms</i>
80,00	99,20

<i>Grundavgift avlopp</i>	<i>Grundavgift inkl. moms</i>
90,00	111,60

<i>Grundavgift fastighetspumpstation</i>	<i>Grundavgift inkl. moms</i>
75,00	93,00

Krs Vatten har 150 km vattenledningar, två vattentag och två tryckutjämningsstationer. Provpumpningar har utförts i Korsbäcks nya vattentag och planeringen har påbörjats. Med tanke på tillgången till grundvatten bör vattentaget tas i bruk i framtiden. Då blir även

mätningen av förbrukning mera tillförlitlig och man kan påbörja alkaliseringen av vatten. För tillfället är grundvattnet surt men det uppfyller kvalitetskraven (pH är 6,8 – 7,0).

Nytt tillstånd har erhållits för Kallträsk vattentag år 2015 vilket tryggar vattenförsörjningen i framtiden. Som tilläggsåtgärd har provpumpningar utförts och plats för ett nytt vattentag finns. Vattnet kommer att alkaliseras. Automationen förnyades 2014 och spolningstekniken kommer att förnyas i år (2016).

Krs Vatten har 106 km avloppsledning och 34 pumpstationer. Reningsverket ligger vid havet. Reningsverkets miljötillstånd var i kraft till 31.5.2016. Nu väntar man på TE-centralens besök och ifall tillståndskraven skärps så kräver detta förberedelser. Reningsverket har fungerat enligt tillståndskraven. Avtalet mellan Krs Vatten och Bötom kommun om behandling av avfallsvatten är inte längre i kraft. Avtalet bör förhandlas på nytt. Krs Vatten har meddelat Storå kommun att reningsverket även har kapacitet för deras avloppsvatten. Det är tekniskt möjligt att bygga en avloppsledning mellan Tjöck och Mörtmark bara anslag beviljas. Också om detta bör förhandlas med Bötom.

Krs Vattens nybyggnad har på senare tid omfattat konstruktioner av avlopp på det egna verksamhetsområdet. I framtiden är det skäl att överväga var nya avlopp kan byggas eftersom landsbygden avfolkas, markägarna ger ogärna lov att bygga avlopp och viljan att ansluta sig är obefintlig bland befolkningen. Dessutom har anslutningsplikten till avloppsnät lindrats i lagen om vattenförsörjning år 2014.

På nya planeområden byggs vattenförsörjningen i samarbete med Krs Gatu. På fritidsbosättningssområden sker detta i samarbete med ägarna som förut.

Relationstal för 2017

Vatten m3				
	2015	2016	2016	2017
Pumpat	485 870	407 446	407 446	413 270
Fakturerat	325 191	264 987	264 987	331 977
Ofakturerat	6 000	6 000	6 000	6 000
Övrig konsumt. Korsbäck	14 000	10 000	10 000	4 412

Vatten m3				
	2015	2016	2016	2017
Anslutningar st	1 508	1 520	1 530	1 535

Avloppsvatten m3				
	2014	2015	2016	2017
Renat	358 301	381 019	385 000	364 484
Fakturerat	236 830	249 044	264 987	262 195
Anslutningar st	1 304	1 330	1 355	1 361
Slam, slutna tankar m3	3 193	3 514	3 600	3 243
Slam, septiska brunnar m3	877	827	800	926
Slam till Etappi ton	546	617	600	830
Slam till Botniarosk ton	24	21	20	17

Liikelaitos KRS-Vesi

Vuoden 2017 toimintakertomus

toiminta

Liikelaitos KRS Vesi aloitti toimintansa 1.1.2002. Johtokunta/Lautakunta vastaa strategisesta toiminnasta ja toimitusjohtaja sekä vesihuoltopäällikkö operatiivisesta toiminnasta. Henkilökuntaan kuuluu viisi kokopäiväistä ja kaksi osa-aikaista työntekijää.

Kaupunginvaltuusto on edellyttänyt, että peruspääoman korvaus vuonna 2016 on liikelaitoksen osalta 1 %. Peruspääoman ollessa 2 979 421 € korvaus tulee olemaan 25 794,21 €.

Talousvedelle asetetut laatuvaatimukset täyttyivät ja jätevedenkäsittely alitti lupaehdot.

Kaupunginhallitus on vahvistanut KRS Veden toiminta-alueen.

Jätevedenpuhdistamon ympäristölupa myönnettiin 12.4.2006 ja se on voimassa 31.5.2016 saakka². Muutos ympäristölupaan saatu 4.1.2017

Puhdistamon tulee täyttää seuraavat vaatimukset:

	Pitoisuusarvo enintään mg/l	Puhdistusteho vähintään %
COD _{Cr} , O ₂	90	85
BOD _{7ATU} /O ₂	15	93
Fosfori, P	0,5	93

Typen puhdistustehon osalta tavoite on vähintään 50 %.

Investointeja suoritettiin 167.915 €:n edestä. Pumpaanmoita saneerattiin. Liittymismaksut olivat yhteensä 101 800,00 €.

² YSL423/10.4.2015 astui voimaan 1.5.2015. Tämä tarkoittaa sitä, että ennen tämän lain voimaantuloa annetussa ympäristölupapäätökssä määrätty lupamääräysten tarkistamista koskeva velvoite raukeaa. Toiminnanhajjottajan ei ole tarpeen toimittaa tarkistamishakemusta lupaviranomaiselle, ellei valvontaviranomainen säännöllisessä valvonnassa totea, että luvan muuttamiselle on tarve ympäristönsuojelulain 89 § mukaan. Valvontaviranomainen on säännöllisessä valvonnassa arvioitava tällaisen luvan 89 § mukainen muuttamisen tarve viimeistään vuoden kuluessa siitä ajankohdasta, jolloin luvan tarkistamista koskeva hakemus oli määrä jättää lupaviranomaiselle. ELY-keskus ottaa yhteyttä vuoden sisällä toukokuun 2016 lopusta lähtien. Valvonta suoritettu vuonna 2016, seuraavan kerran vuonna 2018.

Tunnusluvut

Tunnusluvut 2017	2015	2016	2017
- liittymät, vesi, kpl	1 520	1 525	1 535
- pumpattu vesimäärä, m3	485 870	407 446	413 270
- käytetty vesimäärä, m ³	341 191	324 840	342 389 vuoto, %
30	20	17	
	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>
- liittymät, viemäri, kpl	1 330	1 346	1 361
- jäte-, hule- ja			
kuivatusveden määrä, m ³	381 019	345 818	364 484
- laskutettu jätevesimäärä, m ³		249 044	264 987
- hule- ja kuivatusvesi, %	35	23	28
- kuivatettu liete, tonnia	617	664	830

Tunnusluvut

Tunnusluvut 2016	2015	2016	2017
Liittymät, vesi, kpl	1 508	1525	1535
Pumpattu vesimäärä, m ³	578 560	407446	413270
Käytetty vesimäärä, m ³	409 281	324840	342389
vuoto, %	29	20	17
Liittymät, viemäri, kpl	1 304	1346	1361
Jäte-, hule- ja			
Kuivatusveden määrä, m ³	358 301	345818	364484
Hule- ja kuivatusvesi, %	34	23	28
Kuivatettu liete, tonnia	546	664	830

Puhdistamolle tuleva vesimäärä riippuu vuoden sateista, se vaihtelee vuodesta toiseen. Viemäriverkosto on lähes valmiiksi saneerattu. Yleensä vuotovesi tulee verkostoon kiinteistöviemäreiden kautta. Vuotipesiprosentin ollessa alle 50, on tilanne hyvä. Ennen saneerauksia vuotipesiprosentti oli useita satoja prosentteja.

Selonteko Krs Veden sisäisen valvonnan järjestämisestä

Krs Vedellä on johtokunta joka vastaa liikelaitoksen hallinnon ja toiminnan sekä sisäisen valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä. Krs Veden toimitusjohtaja johtaa ja valvoo johtokunnan alaisena liikelaitoksen toimintaa, huolehtii liikelaitoksen hallinnosta ja taloudenhoidon sekä sisäisen valvonnan järjestämisestä.

Krs Vesi on saavuttanut sille asetetut toiminnalliset tavoitteet.

Vuoden 2017 ylijäämä

Vuoden 2017 ylijäämä 17.170,40 kirjataan taseen omaan pääomaan.

Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä

Vuonna 2015 KRS-Veden talous oli suurin piirtein tasapainossa. Laskutettavan jätteveden määrä kasvaa n. 5000 m³ vuosittain uusien liittymien myötä. Käyttömenot tulevat suurenemaan tulevaisuudessa lähinnä kemikaalien ja sähkön siirtohintojen nousun takia. KRS-Vesi käyttää sähköä n. 850000 kWh vuodessa. Tämä tarkoittaa nostopaineita veden sekä jätteveden hintoihin. Tämänhetkiset hinnat ovat pysyneet samoina jo vuosia:

<i>Vesi m3</i>	<i>Vesi m3 sis alv</i>	<i>Jätevesi m3</i>	<i>Jätevesi sis. Alv</i>
0,75	0,93	1,80	2,23

<i>Perusmaksu vesi</i>	<i>Perusmaksu sis alv.</i>
80,00	99,20

<i>Perusmaksu viemäri</i>	<i>Perusmaksu sis alv.</i>
90,00	111,60

<i>Perusmaksu kiinteistöpumppaamo</i>	<i>Perusmaksu sis alv</i>
75,00	93,00

KRS-Vedellä on vesijohtoverkostoa 150 km. Vedenottamoita on 2 kpl. ja paineenkorotusasemia 2 kpl.

Korsbäckissä on suoritettu koepumppaus uudella vedenottopaikalla ja suunnittelu aloitettu. Pohjaveden saannin turvaamiseksi olisi vedenottamo otettava tulevaisuudessa käyttöön. Samalla veden määrän mittaaminen saataisiin luotettavaksi sekä veden alkalointi aloitettua. Nykyisellään pohjavesi on hapanta, mutta täytyää laatuvaatimukset (pH on noin 6.8-7)

Kallträskin vedenottamolle saatiiin 2015 uusi lupa, joka turvaa vedenoton tulevaisuuteen. Lisävarmistuksena alueella on suoritettu koepumppaus, joten paikka uudelle vedenottamolle on valmiina. Vesi alkaloidaan. Automaatio uusittiin 2014, tänä vuonna on tarkoitus uusia myös huuhtelutekniikka.

KRS-Vedellä on viemäriverkostoa 106 km. Pumppaamoja on 34 kpl. Puhdistamo sijaitsee meren äärellä. Puhdistamon ympäristölupa umpeutui 31.5.2016. Nyt

odotellaan ELY-keskuksen vierailua ja jos on tarvetta lupaehtojen tiukentamiseen, siihen varaudutaan. Puhdistamo on toiminut lupaehtojen mukaisesti. KRS- Veden ja Karijoen kunnan välinen sopimus jäteveden käsittelystä on umpeutunut. Sopimus tulisi neuvotella uudestaan. Isojoen kunnalle on ilmoitettu, että puhdistamomme kapasiteetti riittää heidänkin jätevesien käsittelyksi. Siirtoviemäri Tiukan ja Myrkyn alueelle on myös mahdollista rakentaa jos varat siihen löytyvät. Tästäkin asiasta tulisi neuvotella Karijoen kanssa.

KRS-Veden uudisrakentaminen on painottunut viime aikoina viemäreiden rakentamiseen omilla toiminta-alueillaan. Tulevaisuudessa viemärien rakentamista tulee harkita, koska maaseutu autioituu, maanomistajien lupia viemäreiden rakentamiseen on vaikea saada sekä liittymishalukkuus on olematonta. Lisäksi vesihuoltolain uudistus 2014 lievensi liittymisvelvollisuutta verkostoon.

Uusille kaava-alueille rakennetaan vesihuolto yhteistyössä KRS-Kadun kanssa.

Vesijohtojen rakentaminen huvila-asutukselle tehdään yhteistyössä huvilanomistajien kanssa, kuten ennenkin.

Avainluvut 2017

<i>Vesi m3</i>	<i>2014</i>	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>
Pumpattu	578 560	485 870	407 446	413 270
Laskutettu	389 281	325 191	264 987	331 977
Laskuttamaton	6 000	6 000	6 000	6 000
Muu kulutus Korsbäck	14 000	10 000	10 000	4 412
Liittymät kpl	1 508	1 520	1 530	1 535

Jätevesi m3				
	2014	2015	2016	2017
Puhd.tullut	358 301	381 019	385 000	364 484
Laskutettu	236 830	249 044	264 987	262 195
Liittymät kpl	1 304	1 330	1 355	1 361
Umpikaivoliite m3	3 193	3 514	3 600	3 243
Sakokaivoliite m3	877	827	800	926
Liete viety Etappi tn	546	617	600	830
Välppäjäte viety Botniarosk tn	24	21	20	17

Använda bokföringsböcker

Dagbok

Inköpsseskona

Huvudbok (balansbok)

Käytetyt kirjanpitokirjat

Päiväkirja

Ostrokeskontra

Pääkirja (tasekirja)

Noter till resultaträkningen

Värdering och periodisering av anläggningstillgångar

Anläggningstillgångarna har noterats till anskaffningsvärde minskat med de planenliga avskrivningarna. Avskrivningarna har kalkylerats enligt fastställd avskrivningsplan (bilaga).

Tuloslaskelman liite

Käyttöomaisuuden arvo ja jaksottaminen

Käyttöomaisuus on noteerattu hankinta-arvoon josta on vähennetty suunnitelmanmukaiset poistot. Poistot on laskettu vahvistetun poistosuunnitelman pohjalta (liite)

Grund för avskrivning enligt plan

Avskrivningsplan

- Konstruktioner 40 år
- Maskiner, El-installationer, VVS
samt automation 15 år
- Ledningsnät 40 år

OBS! Vattenverket övergick till linjär avskrivning 2003.

Avskrivningstiderna förkortades för 2013 sålunda att ledningsnäts avskrivningstid förkortades från 50 till 40 år

Suunnitelmanmukaiset poistot

Poistosuunnitelma

- Rakennelmat 40 vuotta
- Koneet, sähkölaitteet

LVI sekä automatiikka 15 vuotta

- Johtoverkko 40 vuotta

HUOM! Vesilaitos siirtyi kirjanpidossaan lineaariseen poisto-järjestelmään vuonna 2003.

Poisotoajat lyhennettiin vuodelle 2013 siten että johtoverkkojen poistoaika lyhennettiin 50 vuodesta 40 vuoteen.

Specifikation av bestående aktiva

Förändringar i anläggningstillgångar

Pysyvien vastaavien erittely

Käyttöomaisuuden muutokset

Konstruktioner – Rakennelmat	
31.12.2016	1 007
Ökning – Lisäys	287,87
Minskning – Vähennys	41 710,98
	36 528,60
	1 012
31.12.2017	470,26
Inventarier – Irtaimisto	
31.12.2016	460 179,44
Ökning – Lisäys	0,00
Minskning – Vähennys	41 389,04
	418 790,40
Ledningsnät – Verkosto	
31.12.2016	4 029
Ökning – Lisäys	151,49
Minskning – Vähennys	166 843,93
	234 042,98
	3 961
31.12.2017	952,43
Övriga byggnader – Muut rakennukset	
31.12.2016	92 897,89
Ökning – Lisäys	0,00
Minskning – Vähennys	2 479,72
	90 418,17

Förändringar av det egna kapitalet

Anslutningsavgiftsfonden:

Enligt Kommunsektionens utlåtande 65/2004 har anslutningsvgifterna bokförts sålunda att återbärbara anslutningsavgifter (uppburna efter 1.4.2004) har noterats under ”Övriga skulder” på långfristigt främmande kapital.

Överskottet 17.170,40 euro för perioden har förts till det egna kapitalet.

Oman pääoman muutokset

Liittymismaksurahasto:

Kuntajaoston suosituksen 65/2004 mukaan palauttamiseen oikeuttavat liittymismaksut on kirjattu kohtaan ”Muut Velat” pitkääikaisen vieraan pääoman alle.

Kauden ylijäämä 17.170,40 euroa on siirretty omaan pääomaan.

Långfristigt främmande kapital som förfaller efter 5 år

För tillfället har Krs Vatten inte några externa lån

Pitkääikainen viera pääoma joka erääntyy 5 vuoden jälkeen

Tällä hetkellä Krs Vedellä ei ole ulkoisia lainoja.

Personal

Fem heltidsanställda, två deltidsanställda

Henkilökunta

Viisi kokopäiväistä työntekijää, kaksi osa-aikaista työntekijää

Kristinestad 26.03.2018

Revisionsanteckning / Tilintarkastusmerkintä

Över utförd revision har idag avgivits berättelse.

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Kristinestad ____ / ____ 2018

BDO Ab / Oy

Anders Lidman

GR- OFGR-revisor

HT-, JHT-tilintarkastaja